

# KAWAI

DIGITAL PIANO

# CN42

## Manuel de l'Utilisateur

NOMENCLATURE  
ET FONCTIONS  
1

JOUER DU PIANO  
2

FONCTION LESSON  
3

ENREGISTREUR  
4

OPÉRATIONS USB  
(VERS DISPOSITIF)  
5

FONCTIONS DE MENU  
6

ANNEXES  
7



## Nous vous remercions d'avoir acheté un piano numérique CN42 KAWAI !

Le piano numérique CN42 est un nouvel instrument révolutionnaire, qui combine la dernière technologie numérique et le savoir-faire traditionnel issu des nombreuses années d'expérience de KAWAI dans la création de pianos acoustiques. Le son authentique a été créé par l'échantillonnage stéréo de pianos à queue de concert, et est reproduit à l'aide de la technologie sonore unique de KAWAI : Harmonic Imaging™. Le clavier Advanced Hammer Action IV-F offre quant à lui la réponse au toucher et la gamme dynamique complètes nécessaires pour une superbe performance au piano, au clavecin, à l'orgue et à d'autres instruments.

Le piano numérique CN42 est également équipé de processeurs supplémentaires d'effets numériques et de réverbération, garantissant un son plus riche et plus profond. En outre, il est équipé de prises MIDI standard et d'une interface USB permettant la lecture d'autres instruments électroniques et le raccordement à des ordinateurs. La fonction Lesson aide les utilisateurs à s'exercer au piano grâce à une collection d'études de Czerny et Burgmüller, ou de morceaux des leçons de piano de base d'Alfred et du cours de piano « Alfred's Premier » (USA, Canada, Australie et Royaume-Uni uniquement). Ce manuel de l'utilisateur contient des informations utiles concernant les différentes fonctions du piano numérique CN42. Veuillez lire attentivement toutes les sections et conserver ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

## Sommaire

◆ Règles de sécurité .....	4	5. OPÉRATIONS USB (VERS DISPOSITIF) ...	38
1. NOMENCLATURE ET FONCTIONS ...	8	1) ENREGISTREUR USB .....	38
◇ PANNEAU .....	8	◇ LECTURE D'UN MORCEAU .....	38
◇ UTILISATION DES PÉDALES .....	8	◇ SOURDINE DE PARTIE .....	39
◇ CASQUE .....	9	◇ ENREGISTREMENT D'UN MORCEAU .....	39
◇ PORT USB .....	9	◇ RÉGLAGE DU VOLUME DE L'ENREGISTREUR USB ...	40
2. JOUER DU PIANO .....	10	◇ ENREGISTREMENT DU MORCEAU ENREGISTRÉ SUR LE DISPOSITIF USB ...	40
1) FONCTIONNEMENT DE BASE .....	10	2) MENU USB .....	41
◇ CONFIGURATION DU PIANO .....	10	◇ 1. INTERNAL SONG SAVE (ENREGISTREMENT DE MORCEAU INTERNE) ...	41
◇ MORCEAUX DE DÉMONSTRATION .....	11	◇ 2. RENAME (REBAPTISER) .....	41
◇ SÉLECTION D'UN SON PRÉRÉGLÉ .....	12	◇ 3. DELETE (SUPPRESSION) .....	42
2) DUAL .....	13	◇ 4. SONG COPY (COPIE DE MORCEAU) .....	42
3) SPLIT .....	14	◇ 5. MAKE DIR (CRÉATION DE RÉPERTOIRE) .....	43
4) MODE À QUATRE MAINS .....	16	◇ 6. FORMAT .....	43
◇ ENTRÉE DANS LE MODE À QUATRE MAINS .....	16	6. FONCTIONS DE MENU .....	44
◇ SORTIE DU MODE À QUATRE MAINS .....	16	1) BRILLIANCE (ÉCLAT) .....	44
5) EFFECTS/REVERB .....	17	2) LOWER OCTAVE SHIFT (MODIFICATION DE L'OCTAVE INFÉRIEURE) ...	45
◇ AJOUT DE RÉVERBÉRATION .....	17	3) LOWER PEDAL ON/OFF	
◇ AJOUT D'AUTRES EFFETS .....	18	(ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE LA PÉDALE POUR LA PARTIE INFÉRIEURE) ..	45
6) SÉLECTION DE LA SENSIBILITÉ AU TOUCHER .....	19	4) LAYER OCTAVE SHIFT	
7) TRANSPOSITION DU PIANO .....	20	(MODIFICATION DE L'OCTAVE DE SUPERPOSITION) .....	46
8) JOUER AVEC CONCERT MAGIC .....	21	5) LAYER DYNAMICS (SUPERPOSITION DES DYNAMIQUES) .....	47
◇ SÉLECTION D'UN MORCEAU .....	21	6) DAMPER HOLD ON/OFF (ACTIVATION/DÉSACTIVATION DES ÉTOUFFOIRS) ...	48
◇ ÉCOUTE D'UN MORCEAU .....	21	7) DAMPER EFFECT (EFFET ÉTOUFFOIR) .....	49
◇ JOUER UN MORCEAU .....	22	8) STRING RESONANCE (RÉSONANCE DES CORDES) .....	50
◇ ÉQUILIBRE DE VOLUME DE PARTIE CONCERT MAGIC ...	23	9) FOUR HANDS ON/OFF	
◇ TYPES D'ARRANGEMENTS DE MORCEAUX CONCERT MAGIC ...	23	(ACTIVATION/DÉSACTIVATION DU MODE QUATRE MAINS) .....	51
◇ STEADY BEAT .....	24	10) TUNING (ACCORD) .....	52
◇ MODES DE DÉMONSTRATION CONCERT MAGIC .....	25	11) TEMPERAMENT (TEMPÉRAMENT) .....	53
◇ VITESSE DE LECTURE CONCERT MAGIC .....	25	12) KEY OF TEMPERAMENT (CLÉ DE TEMPÉRAMENT) .....	55
9) MÉTRONOME / RYTHME .....	26	◇ APERÇU MIDI .....	56
◇ LANCEMENT DU MÉTRONOME .....	26	◇ FONCTIONS MIDI DU CN42 .....	56
◇ MODIFICATION DE LA MESURE ET DU RYTHME .....	26	13) MIDI CHANNEL (CANAL MIDI) .....	57
◇ RÉGLAGE DE VOLUME DU MÉTRONOME .....	27	14) TRANSMIT PROGRAM CHANGE ON/OFF (ACTIVATION/LA DÉSACTIVATION	
◇ LISTE DES RYTHMES .....	28	DE TRANSMISSION DE CHANGEMENT DE PROGRAMME) .....	58
10) VERROUILLAGE DU PANNEAU .....	29	15) LOCAL CONTROL ON/OFF (ACTIVATION/DÉSACTIVATION DU CONTRÔLE LOCAL) ...	59
3. FONCTION LESSON .....	30	16) MULTI-TIMBRAL MODE ON/OFF	
1) SÉLECTION D'UN LIVRE/MORCEAU .....	30	(ACTIVATION/DÉSACTIVATION DU MODE MULTITIMBRE) .....	60
2) ÉCOUTE ET LECTURE D'UN MORCEAU .....	31	17) CHANNEL MUTE (SOURDINE DE CANAL) (MIDI CH. ON/OFF) ...	61
◇ SORTIE DE LA FONCTION LESSON .....	31	18) SENDING PROGRAM CHANGE NUMBERS	
◇ EXERCICES DE PARTIE MAIN GAUCHE ET MAIN DROITE ...	31	(ENVOI DE NUMÉROS DE CHANGEMENT DE PROGRAMME) ...	62
◇ RÉGLAGE DU TEMPO D'UN MORCEAU .....	31	19) MIDI CLOCK (HORLOGE MIDI) .....	63
3) ENREGISTREMENT D'UN EXERCICE .....	32	20) USER MEMORY (MÉMOIRE D'UTILISATEUR) .....	63
◇ LECTURE DE L'ENREGISTREMENT .....	32	21) FACTORY RESET (RÉGLAGE D'USINE) .....	64
◇ SUPPRESSION DE L'ENREGISTREMENT .....	32	7. ANNEXES .....	65
4. ENREGISTREUR .....	33	◇ RACCORDEMENT À D'AUTRES APPAREILS .....	65
1) ENREGISTREMENT (BOUTON REC) .....	33	◇ MONTAGE DE L'INSTRUMENT .....	67
2) LECTURE D'UN MORCEAU .....	35	◇ TABLEAU DES NUMÉROS DE CHANGEMENT DE PROGRAMME ...	69
3) TRANSPOSITION D'UN MORCEAU .....	36	◇ TABLEAU DES SONS DE TAMBOUR .....	76
4) SUPPRESSION D'UN MORCEAU .....	37	◇ SPÉCIFICATIONS .....	78
		◇ FORMAT DES DONNÉES EXCLUSIVES MIDI .....	79
		◇ TABLEAU D'IMPLÉMENTATION MIDI .....	80

# Règles de sécurité

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS RELATIVES AU RISQUES D'INCENDIE, D'ELECTROCUTION,  
OU DE BLESSURE D'UNE PERSONNE


	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>CAUTION</b></p> <p>RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p> </div>	
---	---	---


### AVERTISSEMENT

POUR REDUIRE LES RISQUES  
D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION,  
PROTEGEZ CET APPAREIL DE LA  
PLUIE OU DE L'HUMIDITE.




**AVIS : RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE - NE PAS OUVRIR.**

POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, NE DEMONTEZ PAS LE COUVERCLE  
(OU L'ARRIERE). A L'INTERIEUR, AUCUNE PARTIE N'EST REPARABLE PAR L'UTILISATEUR.  
POUR LA MAINTENANCE, ADRESSEZ-VOUS A DU PERSONNEL QUALIFIE.

 Le symbole de l'éclair avec une pointe de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral met en garde l'utilisateur contre la présence de tension dangereuse, non isolée, à l'intérieur de l'appareil, dont l'amplitude peut être suffisante pour induire un risque d'électrocution d'une personne.

 Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral alerte l'utilisateur de la présence de règles d'utilisation et d'entretien importantes dans la notice qui accompagne l'appareil.

### Exemples de symboles graphiques




	Indique que des précautions doivent être prises. L'exemple indique à l'utilisateur qu'il doit faire attention à ne pas se faire coincer les doigts.
	Indique une manipulation interdite. L'exemple indique que le démontage de l'appareil est interdit.
	Indique qu'une manipulation doit être effectuée. L'exemple indique à l'utilisateur qu'il doit débrancher le câble d'alimentation de la prise secteur.

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.

**AVERTISSEMENT - Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être prises. Les précautions qui suivent en font partie.**


 **AVERTISSEMENT** Indique un risque potentiel qui peut entraîner la mort, ou de graves lésions, si l'appareil n'est pas manipulé correctement.

**L'appareil doit être branché sur une prise secteur qui délivre la tension spécifiée.**

120V 	230V 	240V 
---	---	---

- Utiliser l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil, ou un de ceux recommandés par KAWAI.
- Si vous utilisez un câble d'alimentation secteur, vérifiez que la forme de la prise soit la bonne, et qu'il soit conforme à la tension d'alimentation spécifiée.
- Le non respect de ces instructions peut causer un incendie.

**Ne pas brancher ou débrancher le câble d'alimentation avec les mains humides.**



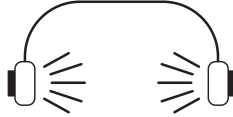
Vous pourriez vous électrocuter.

La banquette doit être utilisée convenablement (elle doit être utilisée seulement pour jouer l'instrument).

- Ne pas jouer avec ou se mettre debout sur la banquette.
- Une seule personne doit s'asseoir sur la banquette.
- Ne pas s'asseoir sur la banquette pendant le réglage de la hauteur.
- Ne pas s'asseoir sur la banquette lors de l'ouverture du couvercle.

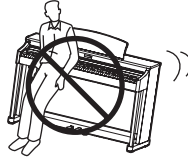
Si vous ne respectiez pas ces instructions vous pourriez être blessé, car la banquette pourrait tomber, ou car vos doigts pourraient être coincés.

N'utilisez pas le casque longtemps à fort volume.



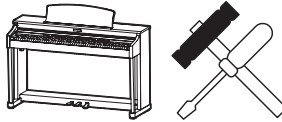
Si vous le faisiez vous pourriez avoir des problèmes d'audition.

Ne pas s'appuyer contre le clavier.



Cela pourrait provoquer la chute de l'appareil, et engendrer des blessures.

Vous ne devez pas démonter, réparer ou modifier l'appareil.



Vous pourriez provoquer une panne, une électrocution ou un court-circuit.

Lorsque vous débranchez le câble secteur, faites-le en maintenant et en tirant la prise pour la déconnecter.



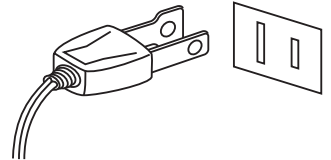
- Si vous tiriez sur le câble, vous pourriez l'endommager en provoquant un incendie, une électrocution, ou un court-circuit.

Ce produit n'est pas totalement déconnecté du circuit électrique lorsqu'il est mis hors tension par le bouton d'arrêt. Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.



- Si vous ne le faisiez pas la foudre pourrait provoquer un incendie.
- Si vous ne le faisiez pas, la surchauffe de l'appareil pourrait provoquer un incendie.

Il se peut que cet appareil soit équipé avec une fiche secteur polarisée (une languette plus large que l'autre). C'est une mesure de sécurité. Si vous ne pouvez pas brancher la fiche dans la prise secteur, contactez un électricien qui remplacera votre prise. Ne supprimez pas le détrompeur de la fiche.



Il est recommandé de placer l'instrument à proximité de la prise de courant et de positionner le cordon d'alimentation secteur de telle sorte qu'il puisse être débranché rapidement en cas d'urgence, le courant électrique étant toujours présent tant que la prise est branchée même si le bouton de mise en marche est sur la position arrêt.



## PRECAUTION

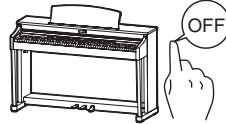
Indique un risque potentiel qui peut entraîner la détérioration, ou des dommages, pour l'appareil ou ses propriétés, si celui-ci n'est pas manipulé correctement.

**Ne pas utiliser l'appareil dans les lieux suivants.**

- Lieux exposés aux rayons directs du soleil, comme la proximité des fenêtres.
- Lieux surchauffés, comme la proximité des radiateurs.
- Lieux très froids, comme à l'extérieur.
- Lieux très humides.
- Lieux où la présence de poussière ou de sable est importante.
- Lieux où l'appareil est exposé à des vibrations excessives.

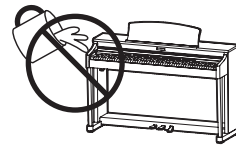
L'utilisation de l'appareil dans un de ces lieux peut entraîner une panne de celui-ci. Votre piano doit être utilisé uniquement dans un milieu tempéré (non dans un climat tropical).

**Avant de brancher le câble d'alimentation, assurez-vous que cet appareil, et les autres appareils, soient en position Arrêt (OFF).**



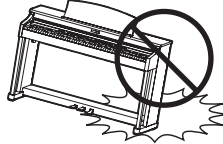
Le non respect de cette consigne peut engendrer la panne de cet appareil, ou des autres appareils.

**Faites attention de ne pas introduire un produit étranger à l'intérieur de l'appareil.**



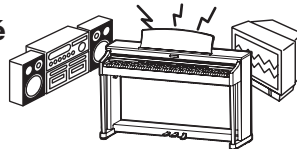
L'introduction d'eau, d'aiguilles ou d'épingles à cheveux, peut provoquer une panne ou un court-circuit. Ce produit doit être mis à l'abri des écoulements ou projections d'eau. Ne jamais placer sur le produit des objets contenant des liquides, tels que des vases ou autres récipients.

**Faites attention de ne pas lâcher l'appareil.**



L'appareil est lourd, et il doit être porté par plus de deux personnes. La chute de l'appareil peut entraîner la panne.

**Ne placez pas l'appareil à proximité de matériels électriques tels que les télévisions et les radios.**



- Si vous le faisiez l'appareil pourrait générer du bruit.
- Si cet appareil génère du bruit, éloignez-le suffisamment des autres appareillages électriques, ou branchez-le sur une autre prise secteur.

**Lorsque vous branchez le câble d'alimentation et les autres câbles, faites attention de ne pas les emmêler.**



Si vous négligiez ceci, il pourrait en résulter un incendie, une électrocution, ou un court-circuit.

**Ne pas nettoyer l'appareil avec du benzène ou du diluant.**



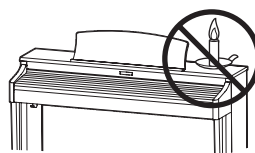
- L'utilisation de ces produits pourrait entraîner une décoloration ou une déformation de l'appareil.
- Pour nettoyer cet appareil, utilisez un chiffon doux imprégné d'eau tiède, essorez-le bien, puis frottez délicatement l'appareil.

**Ne pas se tenir debout sur l'appareil, ou le surcharger.**



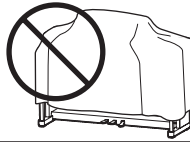
- Si vous le faisiez, vous pourriez déformer ou provoquer la chute de l'appareil, en entraînant une panne ou des blessures.

**Ne pas poser sur votre instrument des sources de flammes nues telles que chandelier, bougie etc...**



Ceux-ci pourraient tomber et provoquer un incendie.

Assurez-vous que les orifices de ventilation de l'instrument ne soient pas obstrués par des objets, tels que des journaux, des napperons, des rideaux, etc.



Vous risqueriez de provoquer une surchauffe du produit, ce qui pourrait entraîner un incendie.

Votre piano doit être placé à un endroit tel que sa position n'altère pas sa propre ventilation. Gardez une distance minimum de 5 cm autour de l'instrument pour une aération suffisante.

Assurez-vous de ne pas obstruer les ouïes de ventilation de votre instrument par des objets, tels que journaux, napperons, rideaux etc.

Cet appareil doit être utilisé seulement avec le stand fourni par le fabricant.

L'appareil doit être révisé par du personnel qualifié lorsque :

- Le câble ou la prise d'alimentation sont endommagés.
- Des objets sont tombés, ou du liquide à été renversé à l'intérieur de l'appareil.
- L'appareil a été exposé à la pluie.
- L'appareil ne semble pas fonctionner normalement, ou manifeste un changement marqué dans ses performances.
- L'appareil est tombé, ou son meuble est endommagé.

### Dépannage

Si quelque chose d'anormal se passe dans l'appareil, éteignez-le immédiatement (position OFF), déconnectez le câble d'alimentation, et contactez le magasin qui vous a vendu l'appareil.

### ATTENTION:

Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.



### Information sur les déchets industriels à destination des usagers

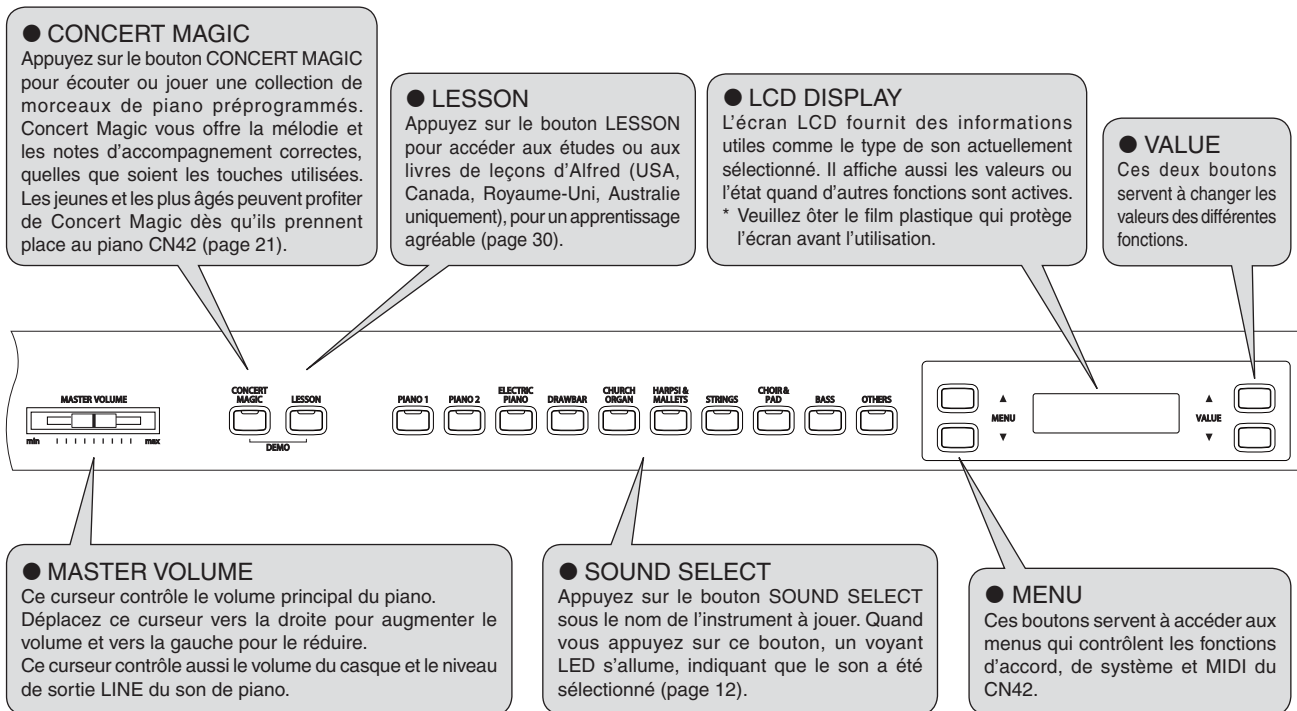
Si votre produit porte le marquage du symbole de recyclage, cela signifie que, à la fin de sa vie, vous devez le remettre de façon séparée dans un centre de collecte de déchets approprié.

Vous ne devez pas le remettre avec les déchets ménagers. Remettre ce produit dans un centre de collecte de déchets approprié évitera de potentiels effets négatifs sur l'environnement et sur la santé qui pourraient survenir dans le cas contraire du fait d'un traitement des déchets non adapté. Pour de plus amples détails, merci de contacter les instances locales. (union européenne seulement)

# 1. NOMENCLATURE ET FONCTIONS

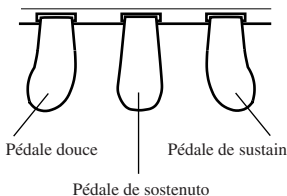
Cette section explique les endroits et fonctions des boutons et curseurs du panneau.

## ◇ PANNEAU



## ◇ UTILISATION DES PÉDALES

Le piano CN42 a trois pédales, tout comme un piano à queue. Elles sont la pédale de sustain, la pédale de sostenuto et la pédale douce.



### ◆ Pédale de sustain

Prolonge le son après avoir levé les mains du clavier. La pédale de sustain est capable de répondre à la mi-pédale.

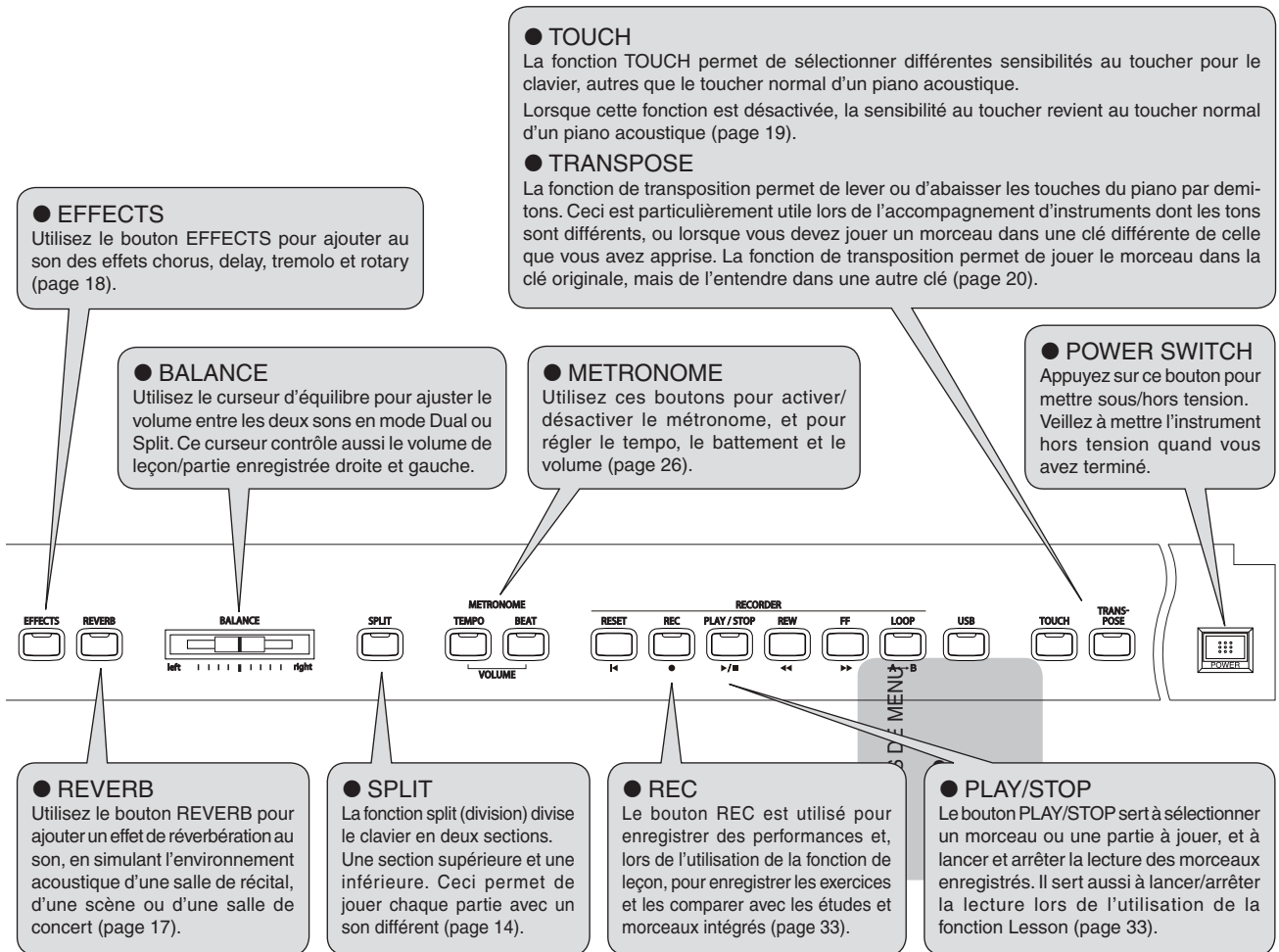
### ◆ Pédale de sostenuto

Le fait d'appuyer sur cette pédale après avoir joué sur le clavier et avant de relâcher les touches permet de tenir uniquement le son des notes venant d'être jouées. Toute touche appuyée après avoir abaissé la pédale de sostenuto n'est pas soutenue après la relâche des touches.

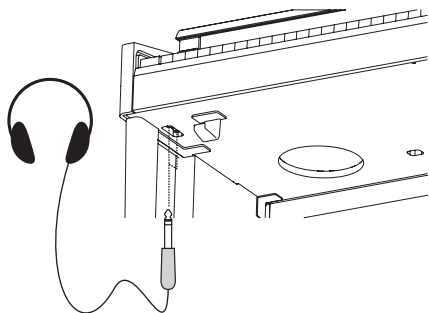
### ◆ Pédale douce

Cette pédale adoucit le son et réduit son volume. Quand l'effet rotatif est actif, la pédale douce sert à changer la vitesse du rotor entre rapide et lente.





## ◇ CASQUE



### ◆ Prise pour casque (x 2)

Il y a deux prises pour casque situées sous la partie gauche du piano.

Il est possible de raccorder deux casques simultanément.

- Voir la page 68 pour plus d'informations sur la fixation des crochets pour casque.

## ◇ PORT USB



Ce port USB (vers dispositif) permet de raccorder au piano CN42 des dispositifs de mémoire USB ou des lecteurs de disquettes USB. Ceci est une manière utile de lire des morceaux au format MIDI standard (SMF), ou d'accéder à l'enregistreur USB qui permet d'enregistrer jusqu'à 16 pistes indépendantes.

# 2. JOUER DU PIANO

## 1) FONCTIONNEMENT DE BASE

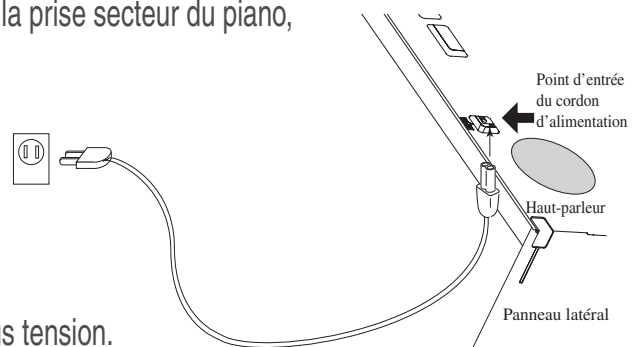
Cette section présente les procédures de base pour la mise sous tension et pour jouer du piano CN42.

### ◇ CONFIGURATION DU PIANO

Le piano CN42 est équipé de haut-parleurs stéréo et d'un amplificateur — aucun appareil supplémentaire n'est nécessaire pour utiliser l'instrument, à condition d'avoir une alimentation secteur.

#### □ Étape 1

Raccordez une extrémité du câble d'alimentation à la prise secteur du piano, et l'autre extrémité à la prise secteur murale.



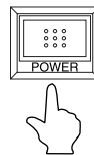
#### □ Étape 2

Appuyez sur l'interrupteur POWER pour mettre sous tension.

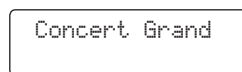
L'interrupteur POWER se situe sur la droite du panneau avant.

Appuyez à nouveau sur l'interrupteur POWER pour mettre hors tension.

Quand vous appuyez sur le bouton POWER, le voyant LED du bouton PIANO1 s'allume et le son Concert Grand est automatiquement sélectionné.

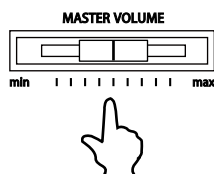


« Concert Grand » s'affiche également sur l'écran LCD.



#### □ Étape 3

Ajustez le volume à l'aide du curseur MASTER VOLUME.



Le curseur MASTER VOLUME contrôle le volume principal des haut-parleurs et du casque raccordé.

Déplacez ce curseur vers la droite pour augmenter le volume et vers la gauche pour le réduire.

Utilisez ce curseur pour régler le volume sur un niveau confortable, le milieu est souvent un bon point de départ.

## ◇ MORCEAUX DE DÉMONSTRATION

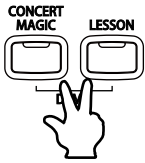
Le CN42 comprend 32 morceaux de démonstration intégrés. Chaque morceau de démonstration offre une introduction à des sons pré-réglés différents.

<b>■ PIANO 1</b> Concert Grand : KAWAI Studio Grand : KAWAI Mellow Grand : Sonata No.30 Op.109 / Beethoven Modern Piano : KAWAI	<b>■ HARPSI &amp; MALLETS</b> Harpsichord : French Suite No.6 / Bach Vibraphone : KAWAI Clavi : KAWAI
<b>■ PIANO 2</b> Concert Grand 2 : Waltz No.6 Op.64-1 "Petit Chien" / Chopin Studio Grand 2 : KAWAI Mellow Grand 2 : La Fille aux Cheveux de lin / Debussy Rock Piano : KAWAI	<b>■ STRINGS</b> Slow Strings : KAWAI String Pad : KAWAI String Ensemble : Le quattro stagioni La primavera / Vivaldi
<b>■ ELECTRIC PIANO</b> Classic E.Piano : KAWAI Modern E.P. : KAWAI Modern E.P. 2 : KAWAI	<b>■ CHOIR &amp; PAD</b> Choir : KAWAI Choir 2 : KAWAI New Age Pad : KAWAI Atmospher : KAWAI
<b>■ DRAWBAR</b> Jazz Organ : KAWAI Drawbar Organ : KAWAI Drawbar Organ 2 : KAWAI	<b>■ BASS</b> Wood Bass : KAWAI Fretless Bass : KAWAI W. Bass & Ride : KAWAI
<b>■ CHURCH ORGAN</b> Church Organ : Toccata / Gigout Diapason : Wohl mir, daß ich Jesum habe / Bach Full Ensemble : KAWAI	<b>■ OTHERS</b> Rhapsody Op.79 No.2 / Brahms Piano Concerto a minor Op.16 / Grieg

KAWAI regrette de ne pas disposer des partitions originales des titres de démonstration.

### □ Étape 1

Appuyez simultanément sur les boutons **CONCERT MAGIC** et **LESSON**.



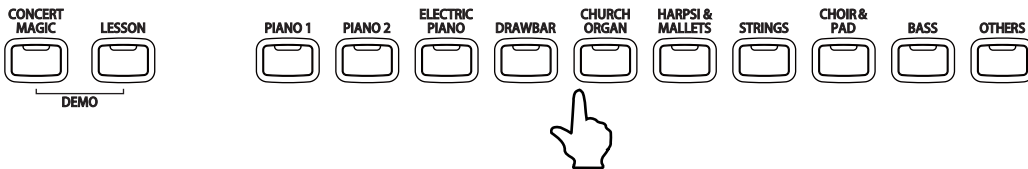
Les voyants LED du bouton **CONCERT MAGIC** et du bouton **LESSON** s'allument et les boutons **SOUND SELECT** se mettent à clignoter.

Le morceau de démonstration pour la catégorie **PIANO 1** commence. Après la fin des morceaux de démonstration de **PIANO 1**, les morceaux de démonstration d'une autre catégorie seront sélectionnés d'une manière aléatoire.

- Il y a 4 morceaux enregistrés pour le son **PIANO 1**, qui sont joués dans l'ordre. Si vous appuyez plusieurs fois sur le bouton **PIANO1**, vous sélectionnez le morceau de piano suivant.

### □ Étape 2

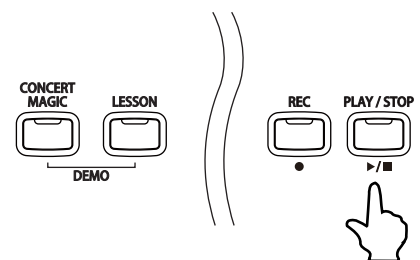
Appuyez sur les autres boutons **SOUND SELECT** en cours de démonstration pour écouter les démonstrations de chaque catégorie.



- Lorsque vous appuyez sur ce bouton, vous entendez des morceaux de démonstration de la nouvelle catégorie sélectionnée. Des morceaux de démonstration d'une autre catégorie sont alors sélectionnés d'une manière aléatoire.

### □ Étape 3

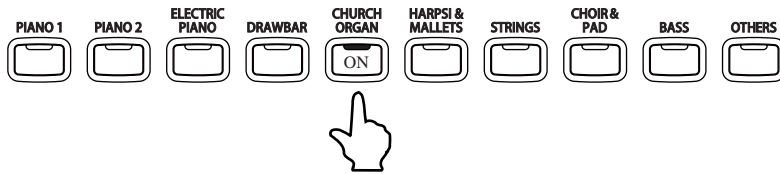
Appuyez à nouveau simultanément sur les boutons **CONCERT MAGIC** et **LESSON**, ou appuyez sur le bouton **PLAY/STOP** pour quitter le mode de démonstration.



## ◇ SÉLECTION D'UN SON PRÉRÉGLÉ

### □ Étape 1

Appuyez sur le bouton SOUND SELECT sous le nom de l'instrument à jouer.



Quand vous appuyez sur ce bouton, un voyant LED s'allume, indiquant que le son a été sélectionné.

Le nom du son préréglé sélectionné s'affiche aussi sur l'écran LCD. Des sons multiples sont attribués à chaque bouton ; si vous appuyez à nouveau sur le même bouton SOUND SELECT, vous sélectionnez le son de variation suivant attribué au bouton SOUND SELECT.

Pour sélectionner un son Church Organ, appuyez sur le bouton CHURCH ORGAN comme illustré ci-dessus. Le voyant LED du bouton CHURCH ORGAN s'allume.

- Il est aussi possible de sélectionner des sons préréglés en appuyant sur les boutons VALUE.
- 283 sons sont attribués au bouton OTHERS, et sont divisés en 20 catégories supplémentaires. Tout en maintenant un des boutons VALUE enfoncé, une pression sur l'autre bouton VALUE fait passer à la catégorie de son suivante dans la sélection OTHERS.



### ■ SONS PRÉRÉGLÉS

■PIANO 1	Concert Grand	■HARPSI & MALLETS	Harpichord
	Studio Grand		Harpichord 2
	Mellow Grand		Vibraphone
	Modern Piano		Clavi
■PIANO 2	Concert Grand 2	■STRINGS	Slow Strings
	Studio Grand 2		String Pad
	Mellow Grand 2		Warm Strings
	Rock Piano		String Ensemble
■ELECTRIC PIANO	Classic E.P.	■CHOIR & PAD	Choir
	Modern E.P.		Choir 2
	60's E.P.		New Age
	Modern E.P. 2		Atmosphere
■DRAWBAR	Jazz Organ	■BASS	Wood Bass
	Drawbar Organ		Electric Bass
	Drawbar Organ 2		Fretless Bass
	Be 3		W. Bass & Ride
■CHURCH ORGAN	Church Organ	■OTHERS	283 sounds
	Diapason		
	Full Ensemble		
	Diapason Oct.		

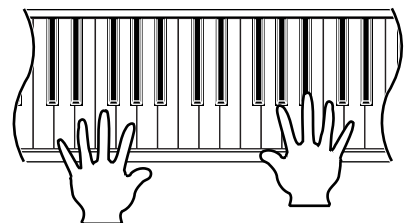
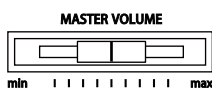
Veuillez consulter « TABLEAU DES NUMÉROS DE CHANGEMENT DE PROGRAMME » à la page 69 pour une liste complète des 283 sons supplémentaires attribués au bouton OTHERS.

### □ Étape 2

Jouez du clavier.

Le son sélectionné est entendu quand vous appuyez sur les touches.

Utilisez le curseur MASTER VOLUME pour ajuster le volume si nécessaire.



- Le piano CN42 est capable de jouer simultanément jusqu'à 192 notes (polyphonie de 192 notes). Cependant, lorsque vous jouez en mode dual (double), ou quand vous jouez le son d'un piano en stéréo, la polyphonie est réduite de moitié car le piano doit produire deux sons pour chaque note.

## 2) DUAL

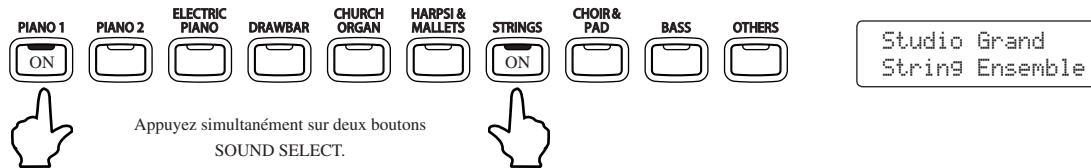
La fonction DUAL permet de superposer deux sons pré-réglés, et donc créer un son plus complexe. Par exemple, un piano peut être superposé à des cordes, ou un orgue d'église à un son de chœur.

### □ Étape 1

Appuyez sur un bouton SOUND SELECT et maintenez-le enfoncé pour sélectionner le premier son souhaité. Appuyez ensuite sur un autre bouton SOUND SELECT pour sélectionner le second son souhaité.

Les voyants LED de chaque bouton s'allument, indiquant que les deux sons ont été sélectionnés, et les noms des deux instruments s'affichent sur l'écran LCD.

Par exemple, pour superposer un son de piano et un son de cordes, appuyez simultanément sur les boutons PIANO 1 et STRINGS comme sur le schéma.



Appuyez de nouveau sur un des boutons SOUND SELECT et vous sélectionnez les autres variations de sons attribuées à ce bouton.

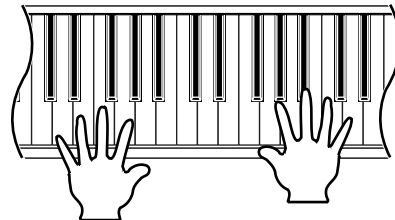
Par exemple, pour passer du son String Ensemble à Slow Strings, appuyez sur le bouton PIANO 1 et maintenez-le enfoncé et appuyez à nouveau sur le bouton STRINGS.

Si deux variations de son attribuées au même bouton SOUND SELECT doivent être superposées, tout en appuyant sur le bouton SOUND SELECT souhaité, utilisez les boutons VALUE pour sélectionner la variation de son souhaitée. Par exemple, pour superposer Concert Grand et Mellow Grand, appuyez d'abord sur le bouton PIANO 1 pour sélectionner Concert Grand, puis utilisez les boutons VALUE pour sélectionner Mellow Grand tout en maintenant le bouton PIANO 1 enfoncé.

### □ Étape 2

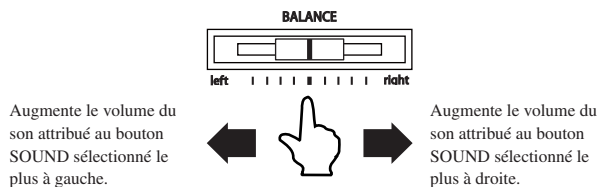
Jouez du clavier.

Deux sons différents sont entendus en même temps.



### □ Étape 3

Utilisez le curseur BALANCE pour ajuster l'équilibre du volume entre les deux sons.



### □ Étape 4

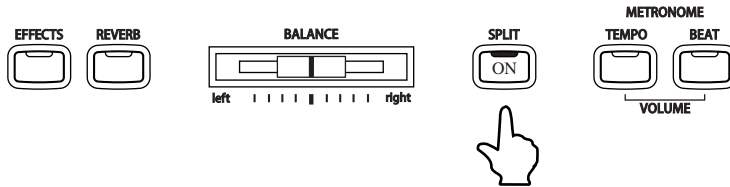
Appuyez sur n'importe quel bouton individuel SOUND SELECT pour annuler le mode DUAL.

## 3) SPLIT

La fonction SPLIT divise le clavier en deux sections, une inférieure et une supérieure, ce qui permet de jouer chaque partie avec un son différent.

### □ Étape 1

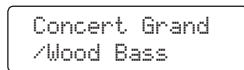
Appuyez sur le bouton SPLIT.



Le voyant LED du bouton SPLIT s'allume.

Le voyant LED du bouton SOUND SELECT supérieur s'allume également, alors que le voyant LED du bouton SOUND SELECT inférieur se met à clignoter.

Les noms des sons sélectionnés pour la partie inférieure et la partie supérieure s'affichent aussi sur l'écran LCD.



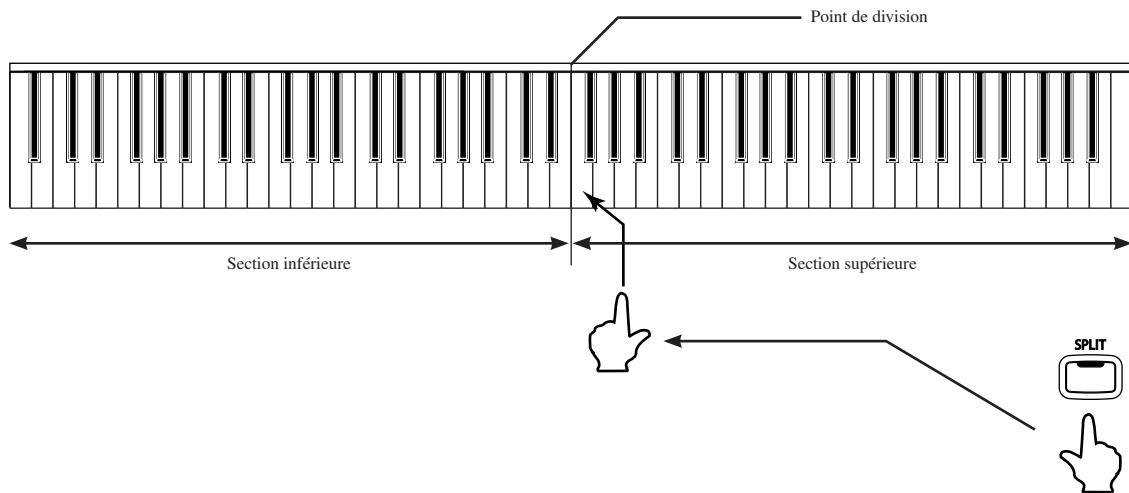
Le symbole « / » s'affiche dans le coin inférieur gauche de l'écran LCD pour indiquer l'activation du mode split.

Le point de division par défaut est réglé entre Si 2 et Do 3. Ce point peut être déplacé vers n'importe quel endroit du clavier.

### □ Étape 2

Appuyez sur le bouton SPLIT et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur n'importe quelle touche du clavier.

La touche enfoncée devient la note la plus basse de la section supérieure.



### □ Étape 3

Jouez du clavier.

Des sons différents seront produits dans la partie supérieure et dans la partie inférieure.

Vous pouvez profiter d'une performance d'ensemble en jouant les accords et la mélodie avec la main droite, et en jouant la ligne de basse avec la main gauche.

### □ Étape 4

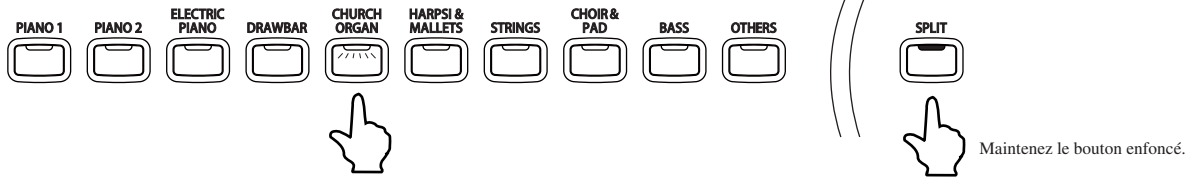
Pour changer le son supérieur quand le mode SPLIT est activé, appuyez sur le bouton SOUND SELECT souhaité.

Le voyant LED du bouton SOUND SELECT s'allume.

Appuyez plusieurs fois sur le même bouton pour sélectionner une autre variation de son attribuée à ce bouton.

## □ Étape 5

Pour changer le son inférieur quand le mode SPLIT est activé, appuyez sur le bouton SPLIT et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton SOUND SELECT souhaité.

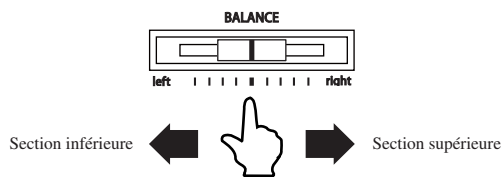


Le voyant LED du bouton SOUND SELECT se met à clignoter.

Appuyez plusieurs fois sur le même bouton pour sélectionner une autre variation de son attribuée à ce bouton.

## □ Étape 6

Utilisez le curseur BALANCE pour ajuster l'équilibre du volume entre les deux parties.



## □ Étape 7

Appuyez sur le bouton SPLIT pour quitter le mode split.



Le voyant LED du bouton SPLIT s'éteint.

- Lorsque le mode SPLIT est activé, la fonction « Lower Octave Shift » (transposition de l'octave inférieure) peut être utilisée pour ajuster le déplacement d'octave de la section inférieure (page 45).
- La pédale de sustain peut aussi être activée/désactivée pour la partie inférieure (page 45).

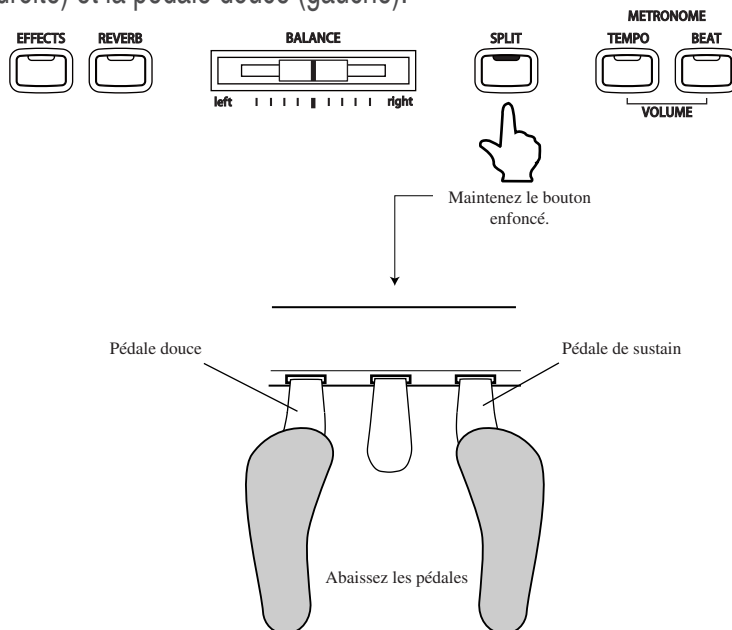
## 4) MODE À QUATRE MAINS

En mode à quatre mains, le piano CN42 est divisé en une section inférieure et une supérieure, ce qui permet à deux musiciens de jouer ensemble. Les sons de la section supérieure sont transposés de deux octaves vers le bas par rapport au ton original, tandis que les sons de la section inférieure sont transposés de deux octaves vers le haut par rapport au ton original, et les deux musiciens jouent dans la même clé. La pédale de gauche peut aussi être utilisée comme pédale de sourdine pour le musicien assis à gauche.

### ◇ ENTRÉE DANS LE MODE À QUATRE MAINS

#### □ Étape 1

Appuyez sur le bouton SPLIT et maintenez-le enfoncé, puis appuyez ensemble sur la pédale de sustain (droite) et la pédale douce (gauche).



Le voyant LED du bouton SPLIT se met à clignoter, indiquant que le piano est en mode À QUATRE MAINS.

#### ◆ Sélection de sons en mode Quatre mains

En mode À QUATRE MAINS, la méthode de sélection des sons est identique à celle du mode SPLIT. Appuyez sur le bouton SOUND SELECT souhaité pour modifier le son de la section supérieure, ou appuyez sur le bouton SPLIT et maintenez-le enfoncé, ensuite appuyez sur le bouton SOUND SELECT souhaité pour changer le son de la section inférieure.

#### ◆ Modification du point de division

En mode À QUATRE MAINS, la méthode de changement de point SPLIT est identique à celle du mode SPLIT. Appuyez sur le bouton SPLIT et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur n'importe quelle touche du clavier. La touche enfoncée devient la note la plus basse de la section supérieure. Le point SPLIT par défaut est réglé entre Si 2 et Do 3.

Finalement, en mode À QUATRE MAINS, la fonction OCTAVE SHIFT peut aussi être utilisée pour changer l'octave de la section inférieure (page 45).

- Il est également possible d'activer le mode À QUATRE MAINS en utilisant la fonction activation/désactivation du mode Quatre mains (FOUR HANDS ON/OFF) dans le menu de fonction. Veuillez consulter les instructions à la page 51 pour plus d'informations.

### ◇ SORTIE DU MODE À QUATRE MAINS

#### □ Étape 1

Pour quitter le mode à quatre mains, appuyez à nouveau sur le bouton SPLIT.

Le voyant LED du bouton SPLIT s'éteint.



## 5) EFFECTS/REVERB

Lors de la sélection de certains sons pré-réglés, le voyant LED des boutons EFFECTS ou REVERB peut s'allumer automatiquement. Ceci est dû au fait que certains sons pré-réglés sont préparés avec un effet activé par défaut. L'ajout d'un effet au son améliore la tonalité et le réalisme acoustique. Ce piano CN42 présente deux groupes d'effets séparés. Le premier est la réverbération et le second comprend les effets chorus, flanger, delay, tremolo et rotary.

### ◇ AJOUT DE RÉVERBÉRATION

#### ◆ REVERB

REVERB ajoute une réverbération au son, en simulant l'environnement acoustique d'une salle de récital, d'une scène ou d'une salle de concert. Il y a cinq types disponibles de réverbération : Room 1, Room 2, Stage, Hall 1, Hall 2 et Plate.

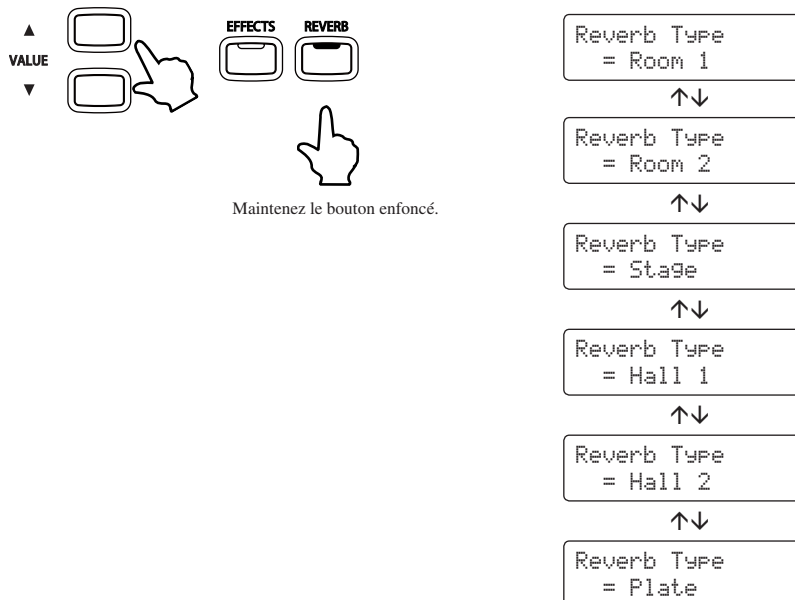
#### □ Étape 1

Appuyez sur le bouton REVERB.

Le voyant LED s'allume pour indiquer que la réverbération est utilisée. Appuyez sur le bouton REVERB et maintenez-le enfoncé, pour afficher le type de réverbération sélectionné.

#### □ Étape 2

Pour modifier le type de réverbération, utilisez les boutons VALUE tout en maintenant le bouton REVERB enfoncé.



Pour désactiver la réverbération, appuyez à nouveau sur le bouton REVERB.

Appuyez à nouveau sur le bouton REVERB pour ré-activer la réverbération. Le type de réverbération préalablement sélectionné sera utilisé.

Toute modification apportée au type de réverbération ou à l'état d'activation/de désactivation est conservée jusqu'à la mise hors tension.

Lors de la mise hors tension, les réglages de réverbération reviennent aux réglages par défaut.

## ◇ AJOUT D'AUTRES EFFETS

### ◆ CHORUS

Chorus est un effet qui simule la richesse d'un chœur ou d'un ensemble de cordes, en superposant une version un peu désaccordée du son au son original pour l'enrichir.

### ◆ FLANGER

Crée un filtre-peigne changeant, qui ajoute du mouvement et un ton « creux » au son.

### ◆ DELAY

Ajoute de l'écho au son. Trois types de délais sont disponibles (delay 1 - 3), et chacun d'entre eux correspond à une durée différente entre les échos.

### ◆ TREMOLO

Ajoute du vibrato au son.

### ◆ ROTARY

Cet effet simule le son du boîtier rotatif utilisé généralement dans les orgues électriques. Rotary 1 est un effet rotatif normal et Rotary 2 ajoute de la distorsion à l'effet rotatif. La pédale douce sert à changer la vitesse du rotor entre SLOW et FAST (page 8).

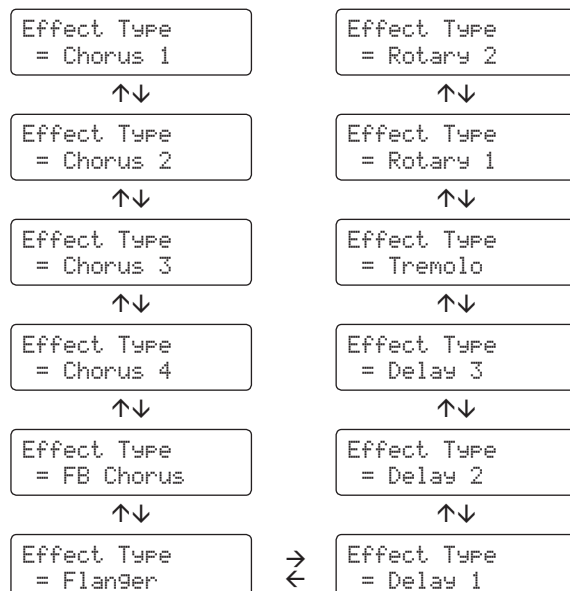
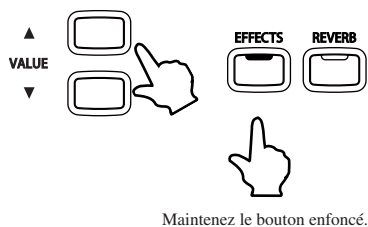
#### □ Étape 1

Appuyez sur le bouton EFFECTS.

Le voyant LED s'allume pour indiquer que l'effet est utilisé. Appuyez sur le bouton EFFECTS et maintenez-le enfoncé, pour afficher l'effet sélectionné.

#### □ Étape 2

Pour changer le type d'effet, appuyez sur le bouton EFFECTS et maintenez-le enfoncé, et appuyez sur les boutons VALUE.



Pour désactiver les effets, appuyez à nouveau sur le bouton EFFECTS.

Appuyez à nouveau sur le bouton EFFECTS pour ré-activer les effets. Le type d'effet préalablement sélectionné sera utilisé.

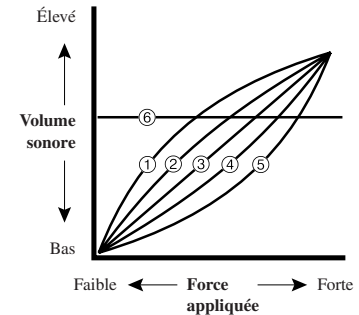
Toute modification apportée au type d'effet ou à l'état d'activation/de désactivation est conservée jusqu'à la mise hors tension.

Lors de la mise hors tension, les réglages d'effets reviennent aux réglages par défaut.

## 6) SÉLECTION DE LA SENSIBILITÉ AU TOUCHER

La fonction TOUCH permet de sélectionner différentes sensibilités au toucher pour le clavier, autres que le toucher normal d'un piano acoustique. Il est possible de changer la sensibilité parmi cinq réglages : Light, Light +, Heavy, Heavy + ou Off.

- ①Light + : Pour les pianistes dont le toucher est délicat. Demande moins de fermeté pour obtenir une note forte.
- ②Light : Pour ceux dont la force de doigté est en voie de développement. Un volume élevé est produit même avec un toucher plus doux.
- ③Normal : Reproduit la sensibilité normale d'un piano acoustique. Ce réglage de toucher est sélectionné lorsque le voyant LED du bouton TOUCH est éteint.
- ④Heavy : Idéal pour ceux dont le doigté est ferme. Demande un toucher plus ferme pour un volume plus élevé.
- ⑤Heavy + : Demande plus de frappe pour un volume élevé.
- ⑥Off : Un volume constant est produit quelle que soit la force utilisée. Ce réglage convient aux sons dont la gamme dynamique est fixe, comme l'orgue ou le clavecin.



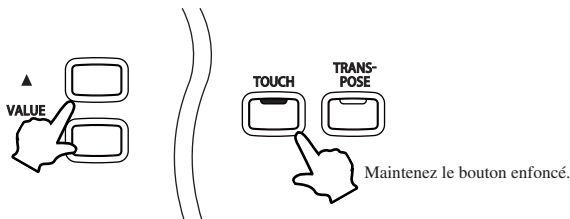
### □ Étape 1

Appuyez sur le bouton TOUCH pour changer le réglage standard (Normal).

Le voyant LED du bouton TOUCH s'allume, indiquant que le piano utilise un réglage de toucher différent.

### □ Étape 2

Pour changer le type de toucher, appuyez sur le bouton TOUCH et maintenez-le enfoncé, et appuyez sur les boutons VALUE.



Appuyez sur le bouton TOUCH et maintenez-le enfoncé, pour afficher la courbe de touche sélectionnée.

Touch  
= Light

Appuyez à nouveau sur le bouton TOUCH pour revenir au réglage de toucher standard (Normal).

Le réglage de toucher est identique pour tous les sons pré-réglés. Il n'est pas possible d'obtenir des réglages individuels pour chaque son pré-réglé.

Lors de la mise hors tension, les réglages de toucher reviennent aux réglages par défaut.

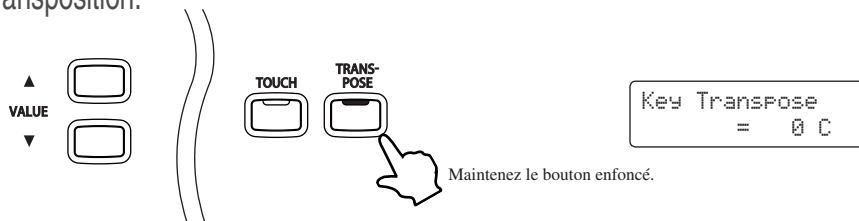
- LIGHT et HEAVY ne représentent pas le poids des touches. Ces réglages affectent la sensibilité des touches, qui détermine le volume en rapport avec le mouvement des touches.

## 7) TRANSPPOSITION DU PIANO

La fonction de transposition permet de lever ou d'abaisser les touches du piano par demi-tons. Ceci est particulièrement utile lors de l'accompagnement d'instruments dont les tons sont différents, ou lorsque vous devez jouer un morceau dans une clé différente de celle que vous avez apprise. La fonction de transposition permet de jouer le morceau dans la clé originale, mais de l'entendre dans une autre clé.

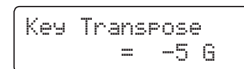
### □ Étape 1

Appuyez sur le bouton TRANPOSE et maintenez-le enfoncé. Tout en maintenant le bouton TRANPOSE enfoncé, utilisez les boutons VALUE ou les touches du clavier entre Do 3 et Do 5 pour définir la transposition.



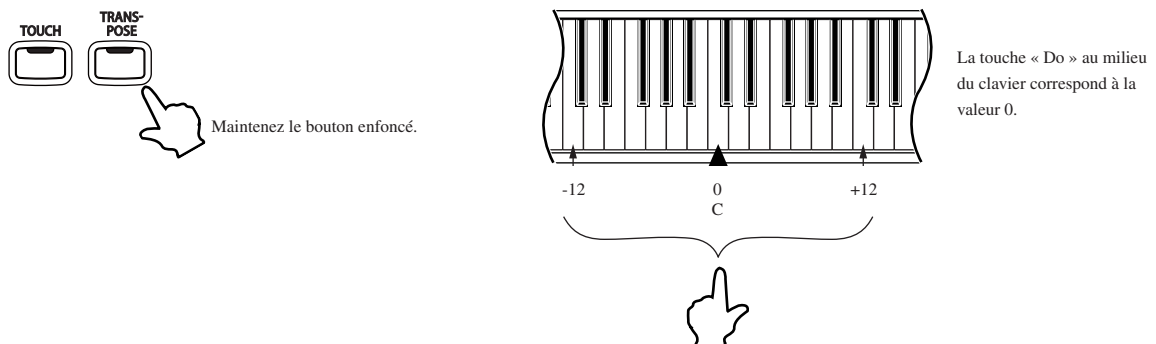
L'écran indique le nombre de demi-tons de transposition vers le haut ou vers le bas du clavier.

« -5 », par exemple, représente une transposition de 5 demi-tons vers le bas.  
« 0 » indique qu'il n'y a pas de transposition.



Chaque fois que vous appuyez sur le bouton VALUE ▲, la valeur de transposition augmente d'un demi-ton, et chaque fois que vous appuyez sur le bouton VALUE ▼, la valeur de transposition diminue d'un demi-ton.

Il est possible de transposer le piano de jusqu'à 12 demi-tons vers le haut ou vers le bas.



Si vous appuyez à nouveau sur le bouton TRANPOSE, vous désactivez la fonction TRANPOSE.

La fonction TRANPOSE mémorise le réglage actuel jusqu'à la mise hors tension.

- La transposition est active quand le témoin LED est allumé, et les notes sont transposées selon la valeur de transposition.  
Par exemple, si le réglage est « -3 » et le voyant LED du bouton TRANPOSE est allumé, les notes sont transposées de 3 demi-tons vers le bas. Lorsque le voyant LED du bouton TRANPOSE est éteint, le réglage de transposition revient automatiquement sur « 0 » (aucune transposition) avec une seule pression.
- Lorsque la valeur est réglée sur « 0 », le voyant LED ne s'allume pas.
- Le réglage de transposition du piano CN42 revient sur « 0 » à chaque mise sous tension.
- Veuillez consulter la page 36 pour les informations concernant la fonction SONG TRANPOSE.

## 8) JOUER AVEC CONCERT MAGIC

Le grand compositeur allemand Jean-Sébastien Bach a dit « *Le jeu du clavier est facile. Il suffit d'appuyer sur les bonnes touches au bon moment.* » De nombreux pianistes souhaiteraient pouvoir en dire autant. Heureusement, KAWAI a créé une méthode de clavier qui est très simple et ne demande même pas de taper sur les bonnes touches.

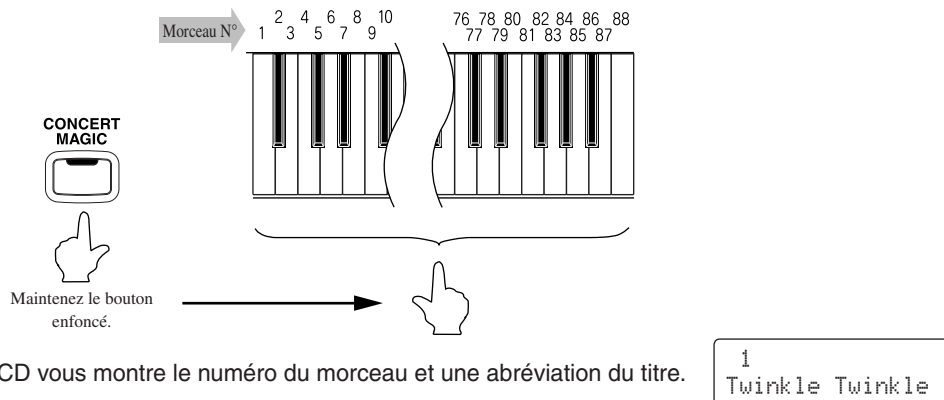
Avec CONCERT MAGIC, n'importe qui peut s'asseoir au piano CN42 et créer de la vraie musique - même les débutants qui n'ont jamais suivi de leçon. Pour profiter des avantages de Concert Magic, choisissez simplement un morceau parmi les 88 morceaux préprogrammés, puis tapez sur n'importe quelle touche avec un rythme et un tempo régulier. Concert Magic vous offre la mélodie et les notes d'accompagnement correctes, quelles que soient les touches utilisées. Avec Concert Magic tout le monde, les jeunes comme les plus âgés, peuvent faire de la musique dès qu'ils prennent place au piano CN42.

### ◇ SÉLECTION D'UN MORCEAU

Les 88 morceaux Concert Magic sont attribués aux 88 touches, et classés par catégorie en huit groupes, comme *Chansons enfantines*, *Classiques américains*, *Chansons de Noël*, etc. Veuillez consulter le volume séparé « Concert Magic Song List/Lesson Song List » pour une liste complète de tous les morceaux Concert Magic.

#### □ Étape 1

Pour sélectionner un morceau, appuyez sur le bouton CONCERT MAGIC et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur la touche qui correspond au morceau souhaité.



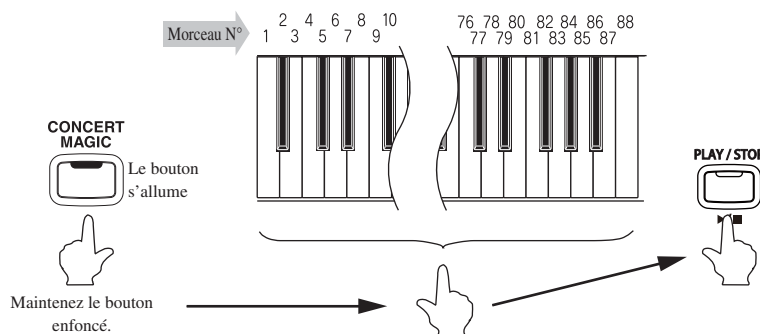
L'écran LCD vous montre le numéro du morceau et une abréviation du titre.

### ◇ ÉCOUTE D'UN MORCEAU

Les musiciens qui connaissent déjà le morceau Concert Magic sélectionné peuvent commencer à le jouer tout de suite. Mais ceux qui ne le connaissent pas peuvent l'écouter dans un premier temps, avant de le jouer.

#### □ Étape 1

Pour écouter, appuyez sur le bouton PLAY/STOP.



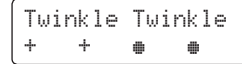
Le piano CN42 lance la lecture du morceau sélectionné.

Il est possible d'ajuster la vitesse ou le tempo du morceau en appuyant sur le bouton TEMPO tout en le maintenant enfoncé, et en appuyant sur les boutons VALUE.

Pendant l'écoute, il est possible de sélectionner différents morceaux Concert Magic en appuyant sur les boutons VALUE.

Les petits cercles de l'écran LCD sont remplacés par des signes plus (« + ») au cours de la lecture. Ces petits symboles offrent un guide visuel qui montre quand il faut appuyer sur la touche suivante. La position et l'espace entre chaque cercle sur l'écran LCD représentent une durée approximative entre chaque touche.

Les cercles sont remplacés par des petits signes plus au cours de la lecture du morceau.



L'aspect important de la performance avec Concert Magic est de connaître le rythme du morceau. L'aperçu approximatif fourni par le Note Navigator permet d'apprendre petit à petit le rythme de chaque morceau.

- Pour écouter un morceau différent, appuyez sur le bouton CONCERT MAGIC et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur la touche qui correspond au morceau souhaité. Appuyez ensuite sur le bouton PLAY/STOP.

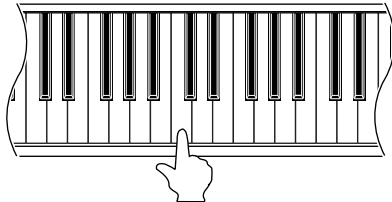
#### □ Étape 2

Appuyez à nouveau sur le bouton PLAY/STOP pour terminer l'écoute du morceau.

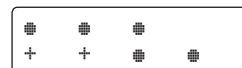
### ◇ JOUER UN MORCEAU

#### □ Étape 1

Tapez le rythme du morceau sélectionné sur n'importe laquelle des 88 touches blanches ou noires du clavier.



Utilisez le Note Navigator (les cercles et signes plus) pour apprendre le rythme du morceau Concert Magic.



Les morceaux Concert Magic répondent aux changements de style de jeu. Si les touches sont enfoncées avec plus de puissance, la musique devient plus forte ; si elles sont enfoncées plus légèrement, la musique est plus douce. Si vous tapez plus rapidement, la musique accélère, et si vous tapez plus lentement, la musique ralentit. Avec Concert Magic, même les pianistes sans expérience peuvent sembler jouer depuis des années, simplement en tapant sur une touche avec un seul doigt.

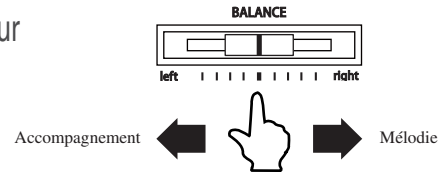
Concert Magic est une méthode parfaite d'apprentissage du piano pour les petits enfants, surtout pour l'acquisition du rythme. Pour les personnes plus âgées, si vous pensez qu'il est trop tard pour apprendre le piano, Concert Magic vous offre un premier pas idéal. Avec Concert Magic, tous les membres de la famille peuvent profiter du piano CN42, même ceux qui n'ont jamais touché un instrument de musique de leur vie.

## ◇ ÉQUILIBRE DE VOLUME DE PARTIE CONCERT MAGIC

Avec Concert Magic, le curseur peut servir à ajuster l'équilibre du volume de la mélodie et de l'accompagnement.

### □ Étape 1

Déplacez le curseur **BLANCE** vers la droite ou vers la gauche pour ajuster l'équilibre du volume.



Quand vous déplacez le curseur vers la droite, le son de la mélodie devient plus fort et l'accompagnement devient plus faible. L'équilibre change de la manière opposée quand le curseur est déplacé vers la gauche.

## ◇ TYPES D'ARRANGEMENTS DE MORCEAUX CONCERT MAGIC

Après avoir joué avec Concert Magic pendant quelque temps, les musiciens peuvent trouver la méthode trop facile, et dépourvue d'élément à apprendre. Certains morceaux sont certes très faciles à jouer, même pour les débutants, mais il y en a d'autres qui demandent plus d'efforts et de pratique pour être bien maîtrisés.

Les 88 morceaux de Concert Magic sont répartis en trois types d'arrangements selon le niveau de connaissance requis pour les jouer.

### ■ EASY BEAT

Ces morceaux sont les plus faciles à jouer. Pour les jouer, tapez simplement un battement constant et régulier sur n'importe quelle touche du clavier.

Voyez l'exemple suivant, « Für Elise ». Le Note Navigator montre qu'il faut maintenir un rythme constant et régulier tout au long du morceau. C'est la caractéristique d'un morceau de la liste Battement facile.

Appuyez sur la touche avec un rythme régulier de doubles croches.

Für Elise  
●●●●●<

Tapez sur X

### ■ MELODY PLAY

Ces morceaux sont aussi assez faciles à jouer, surtout s'ils sont bien connus. Pour les jouer, tapez le rythme de la mélodie sur n'importe quelle touche du clavier. Il peut être utile de chanter en tapant le rythme.

Jouez « Twinkle, Twinkle, Little Star » par exemple. Suivez le rythme de la mélodie comme illustré.

Tapez sur X X X X X X X X X X X X X

Avec les morceaux rapides de Concert Magic, il est parfois plus facile de taper sur deux touches différentes avec deux doigts différents pour jouer avec plus de vitesse.

## ■ SKILLFUL

La difficulté de ces morceaux va de modérément difficile à difficile. Pour les jouer, tapez le rythme de la mélodie et de l'accompagnement sur n'importe quelle touche du clavier, comme dans « Waltz of the Flowers » ci-dessous. Le Note Navigator est très utile pour les morceaux avancés.

Waltz of Flowers

● ● ● ● <

Tapez sur X X X X X X X X X X X X X

Il faut parfois un peu d'entraînement pour bien jouer les morceaux Concert Magic. Une bonne façon d'apprendre est d'écouter ces morceaux dans un premier temps, puis d'essayer de taper le rythme perçu.

- Le volume séparé « Concert Magic Song List/Lesson Song List » énumère les types d'arrangements à côté de chaque morceau, comme « EB » pour Easy Beat, « MP » pour Melody Play et « SK » pour Skillful.

## ◇ STEADY BEAT

Steady Beat permet de jouer les morceaux Concert Magic en tapant simplement sur n'importe quelle touche avec un battement régulier, quel que soit l'arrangement du morceau.

### □ Étape 1

Appuyez sur et maintenez le bouton CONCERT MAGIC enfoncé.

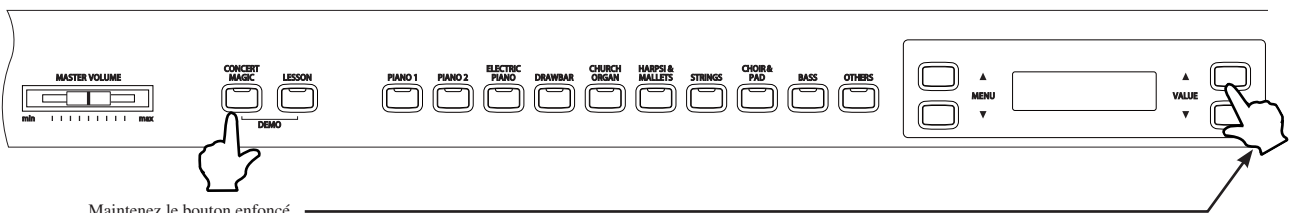
Le mode Concert Magic actuel s'affiche sur la seconde ligne de l'écran LCD.

Le mode Concert Magic par défaut est NORMAL.

Twinkle Twinkle  
NORMAL

### □ Étape 2

Tout en maintenant le bouton CONCERT MAGIC enfoncé, utilisez le bouton VALUE pour changer le mode Concert Magic pour STEADY BEAT.



Maintenez le bouton enfoncé.

Le mode Concert Magic change pour STEADY BEAT.

Twinkle Twinkle  
STEADY BEAT

### □ Étape 3

Tapez d'abord sur n'importe quelle touche avec un battement régulier.

La vitesse utilisée donne le tempo au morceau. L'accompagnement et la mélodie seront automatiquement joués suivant le tempo utilisé.



## ◇ MODES DE DÉMONSTRATION CONCERT MAGIC

Il y a trois manières d'écouter les morceaux Concert Magic en mode DEMO.

### ◆ ALL PLAY

Appuyez sur le bouton CONCERT MAGIC puis appuyez sur le bouton PLAY/STOP sans sélectionner de morceau. Le piano CN42 lit tous les morceaux Concert Magic dans l'ordre.

### ◆ RANDOM PLAY

Appuyez sur le bouton CONCERT MAGIC puis appuyez sur le bouton LESSON. Le piano CN42 lit tous les morceaux Concert Magic dans un ordre aléatoire.

### ◆ CATEGORY PLAY

Appuyez sur les boutons CONCERT MAGIC et LESSON et maintenez-les enfoncés, puis appuyez sur la touche de piano qui correspond au morceau souhaité. Le piano CN42 lit le morceau sélectionné puis le reste des morceaux dans la même catégorie.

Pour arrêter la démonstration, appuyez sur le bouton PLAY/STOP.

## ◇ VITESSE DE LECTURE CONCERT MAGIC

Le bouton TEMPO sert aussi à ajuster la vitesse de lecture des morceaux Concert Magic.

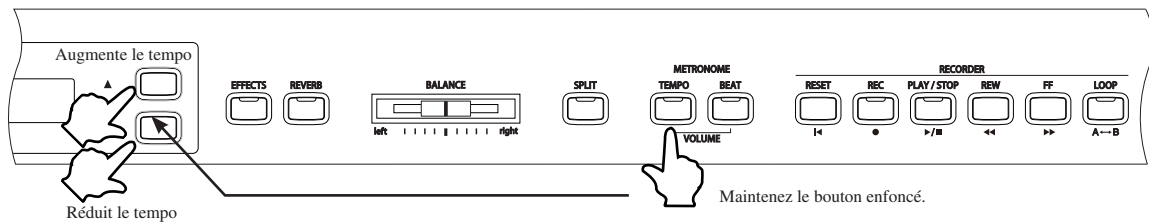
### □ Étape 1

Après la sélection d'un morceau Concert Magic, appuyez sur le bouton TEMPO et maintenez-le enfoncé.

Le tempo s'affiche sur l'écran LCD.

### □ Étape 2

Tout en maintenant le bouton TEMPO enfoncé, utilisez les boutons VALUE pour changer le tempo.



Le tempo du morceau Concert Magic sélectionné peut être ajusté avant ou pendant la lecture.

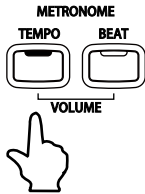
## 9) MÉTRONOME / RYTHME

Le rythme est l'un des éléments les plus importants lors de l'apprentissage de la musique. Il importe de pratiquer le jeu du piano avec le bon tempo et un rythme régulier. Le métronome du piano CN42 aide à cet effet en offrant un battement régulier à suivre.

### ◇ LANCEMENT DU MÉTRONOME

#### □ Étape 1

Appuyez sur le bouton TEMPO.



Le voyant LED du bouton TEMPO s'allume et le métronome commence à battre d'une manière régulière. Le tempo s'affiche sur l'écran LCD en battements par minute.

```
Tempo  ♩ = 120
#000
```

#### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons VALUE pour augmenter ou réduire le tempo dans la plage de 10 - 400 battements par minute. (20-800 BPM avec rythmes de croches).



#### □ Étape 3

Appuyez à nouveau sur le bouton TEMPO pour arrêter le métronome.

### ◇ MODIFICATION DE LA MESURE ET DU RYTHME

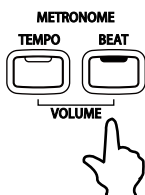
Le métronome produit deux types de clic, avec un clic plus fort sur le quatrième battement - ceci est une mesure 4 battements ou 4/4.

Le métronome est capable de fournir un temps fort pour indiquer le début de chaque mesure.

Il est possible de sélectionner si nécessaire une mesure différente. Il y a dix mesures disponibles sur le piano CN42 : 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8, 7/8, 9/8 et 12/8. Il est aussi possible d'utiliser un des 100 rythmes intégrés au lieu d'un simple clic de métronome.

#### □ Étape 1

Appuyez sur le bouton BEAT.



Le voyant LED du bouton BEAT s'allume et le métronome commence à battre.

La mesure actuellement sélectionnée et un indicateur visuel de chaque battement s'affichent sur l'écran LCD.

Si un rythme est sélectionné, le nom du rythme actuellement sélectionné s'affiche sur l'écran LCD.

```
Beat   = 4/4
#000
```

```
8 Beat 1
#000
```

## □ Étape 2

Appuyez sur les boutons VALUE pour sélectionner la mesure/le rythme souhaités.



La mesure ou le rythme actuellement sélectionné s'affiche sur l'écran LCD.

## □ Étape 3

Appuyez à nouveau sur le bouton BEAT pour arrêter le métronome.

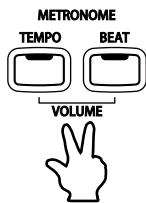
Il est possible d'utiliser le bouton TEMPO et le bouton BEAT pour activer et désactiver le métronome, suivant l'ajustement ou non du tempo ou de la mesure.

## ◇ RÉGLAGE DE VOLUME DU MÉTRONOME

Il est aussi possible d'ajuster le volume du métronome.

## □ Étape 1

Appuyez simultanément sur les boutons TEMPO et BEAT.



Le volume du métronome s'affiche sur l'écran LCD, représenté par des chiffres entre 1 (bas) et 10 (haut). Le volume par défaut du métronome est 5.

```
Volume = 5
■○○○
```

## □ Étape 2

Appuyez sur les boutons VALUE pour augmenter ou réduire le volume du métronome.



## □ Étape 3

Appuyez à nouveau simultanément sur les boutons TEMPO et BEAT pour arrêter le métronome.

## ◇ LISTE DES RYTHMES

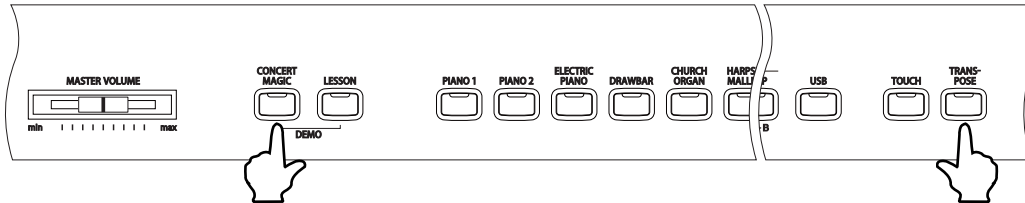
No.	Rythme	No.	Rythme
1	8 Beat 1	51	Hip Hop 3
2	8 Beat 2	52	Hip Hop 4
3	8 Beat 3	53	Techno 1
4	16 Beat 1	54	Techno 2
5	16 Beat 2	55	Techno 3
6	16 Beat 3	56	Heavy Techno
7	16 Beat 4	57	8 Shuffle 1
8	16 Beat 5	58	8 Shuffle 2
9	16 Beat 6	59	8 Shuffle 3
10	Rock Beat 1	60	Boogie
11	Rock Beat 2	61	16 Shuffle 1
12	Rock Beat 3	62	16 Shuffle 2
13	Hard Rock	63	16 Shuffle 3
14	Heavy Beat	64	T Shuffle
15	Surf Rock	65	Triplet 1
16	2nd Line	66	Triplet 2
17	50 Ways	67	Triplet 3
18	Ballad 1	68	Triplet 4
19	Ballad 2	69	Triplet Ballad 1
20	Ballad 3	70	Triplet Ballad 2
21	Ballad 4	71	Triplet Ballad 3
22	Ballad 5	72	Motown 1
23	Light Ride 1	73	Motown 2
24	Light Ride 2	74	Ride Swing
25	Smooth Beat	75	H.H. Swing
26	Rim Beat	76	Jazz Waltz 1
27	Slow Jam	77	Jazz Waltz 2
28	Pop 1	78	5/4 Swing
29	Pop 2	79	Tom Swing
30	Electro Pop 1	80	Fast 4 Beat
31	Electro Pop 2	81	H.H. Bossa Nova
32	Ride Beat 1	82	Ride Bossa Nova
33	Ride Beat 2	83	Beguine
34	Ride Beat 3	84	Mambo
35	Ride Beat 4	85	Cha Cha
36	Slip Beat	86	Samba
37	Jazz Rock	87	Light Samba
38	Funky Beat 1	88	Surdo Samba
39	Funky Beat 2	89	Latin Groove
40	Funky Beat 3	90	Afro Cuban
41	Funk 1	91	Songo
42	Funk 2	92	Bembe
43	Funk 3	93	African Bembe
44	Funk Shuffle 1	94	Merenge
45	Funk Shuffle 2	95	Reggae
46	Buzz Beat	96	Tango
47	Disco 1	97	Habanera
48	Disco 2	98	Waltz
49	Hip Hop 1	99	Ragtime
50	Hip Hop 2	100	Country & Western

# 10) VERROUILLAGE DU PANNEAU

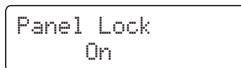
La fonction Panel Lock permet de verrouiller temporairement tous les boutons du panneau pour éviter que les sons et autres réglages ne soient accidentellement modifiés pendant que vous jouez du piano.

## □ Étape 1

Appuyez simultanément sur les boutons CONCERT MAGIC et TRANSPOSE.



Le panneau de contrôle du CN42 cessera de répondre au toucher de boutons.

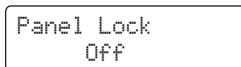


« Panel Lock On » s'affichera sur l'écran LCD.

## □ Étape 2

Appuyez de nouveau simultanément sur les boutons CONCERT MAGIQUE et TRANSPOSE pour désactiver le verrouillage du panneau.

Le panneau de contrôle du CN42 revient au mode de fonctionnement normal.



« Panel Lock Off » s'affichera sur l'écran LCD.

- Lors de la mise hors tension, la fonction Panel Lock sera désactivée.

# 3. FONCTION LESSON

La fonction Lesson du CN42 aide les utilisateurs à pratiquer le piano grâce à une collection d'études de Czerny et Burgmüller, ou de morceaux des leçons de piano de base d'Alfred et du cours de piano « Alfred's Premier » (USA, Canada, Australie et Royaume-Uni uniquement). Il est possible d'écouter chaque étude ou morceau avec différents tempos, pour exercer la main gauche et la main droite séparément, avant d'enregistrer un exercice pour une évaluation personnelle.

Les livres de leçon de piano de base d'Alfred et du cours de piano « Alfred's Premier » sont vendus séparément. Veuillez consulter les distributeurs régionaux ou contacter le service clientèle d'Alfred au 818-892-2452 (USA et Canada), 0-95240033 (Australie), +44 (0)1279828960 (Royaume-Uni). Vous pouvez aussi envoyer un e-mail à l'adresse : customerservice@alfred.com.

## 1) SÉLECTION D'UN LIVRE/MORCEAU

### □ Étape 1

Appuyez sur le bouton LESSON.

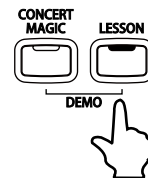
Le voyant LED du bouton LESSON s'allume pour indiquer que le mode Lesson est activé.

Le nom du livre actuellement sélectionné s'affiche sur l'écran LCD.

```
AlfredChild1A-01
Bar= 0- 1 ♯=100
```

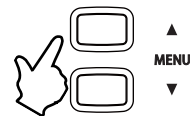
La disponibilité des leçons dépend de la situation géographique :

	Nom du livre de leçons
USA, Canada, Royaume-Uni, Australie	Alfred's Premier Piano Course Lesson 1A
	Alfred's Premier Piano Course Lesson 1B
	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A
	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B
	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level Adult
Reste du monde	Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)
	Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849)
	Czerny 100 (Hundert Übungsstücke, Opus 139)
	Beyer (Vorschule im Klavierspiel, Opus 101)



### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons MENU pour changer le type de livre de leçons.



### □ Étape 3

Appuyez sur les boutons VALUE pour changer le type de morceau de leçon.



Il est aussi possible de sélectionner un morceau directement en maintenant le bouton LESSON enfoncé et en appuyant sur une touche du clavier. Veuillez consulter le volume séparé « Concert Magic Song List/Lesson Song List » pour une liste complète des morceaux de leçons.

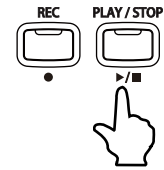
```
AlfredChild1A-01
Bar= 0- 1 ♯=100
```

## 2) ÉCOUTE ET LECTURE D'UN MORCEAU

### □ Étape 1

Appuyez sur le bouton PLAY/STOP pour jouer le morceau sélectionné.

Il y aura une mesure d'entrée avant le commencement de la lecture du morceau.

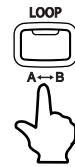


Appuyez sur le bouton PLAY/STOP pour arrêter le morceau.

Appuyez sur le bouton REW pour un retour rapide du morceau et sur le bouton FF pour une avance rapide du morceau. Le numéro de mesure et le numéro de battement s'affichent sur l'écran LCD. Appuyez sur le bouton RESET pour revenir au début du morceau.

### ◆ BOUCLE A-B

La fonction de boucle A-B permet de répéter la lecture d'une partie spécifique du morceau. Pendant la lecture d'un morceau, appuyez sur le bouton LOOP au point de départ souhaité (point A), puis appuyez à nouveau sur le bouton LOOP au point d'arrêt souhaité (point B). L'enregistreur répète le morceau entre le point A et le point B jusqu'à l'activation du bouton PLAY/STOP.



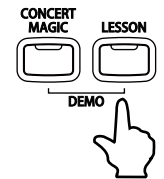
■ Il n'est pas possible de sélectionner les sons DUAL ou SPLIT en mode LESSON.

## ◇ SORTIE DE LA FONCTION LESSON

### □ Étape 1

Appuyez sur le bouton LESSON.

Le voyant LED du bouton LESSON s'éteint, et l'unité revient au mode de fonctionnement normal.

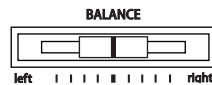


## ◇ EXERCICES DE PARTIE MAIN GAUCHE ET MAIN DROITE

Il est possible d'ajuster l'équilibre du volume des parties de main gauche et de main droite à l'aide du curseur BALANCE.

### □ Étape 1

Après la sélection d'un morceau, déplacez le curseur BALANCE vers la gauche ou la droite.



Réduit le volume de la partie main droite.



Réduit le volume de la partie main gauche.



Si vous déplacez le curseur partiellement vers la gauche, le volume de la partie de main droite diminue, permettant d'exercer la main gauche pendant que la partie pré-enregistrée vous guide doucement. Lorsque le curseur est complètement déplacé vers la gauche, la partie droite pré-enregistrée est silencieuse.

## ◇ RÉGLAGE DU TEMPO D'UN MORCEAU

### □ Étape 1

Appuyez sur le bouton TEMPO et maintenez-le enfoncé puis appuyez sur les boutons VALUE ▲ ou ▼ pour augmenter ou diminuer le tempo du morceau.

## 3) ENREGISTREMENT D'UN EXERCICE

L'écoute d'un exercice enregistré est l'outil idéal pour l'évaluation personnelle.

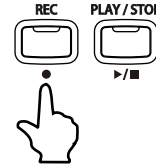
### □ Étape 1

Appuyez sur le bouton REC.

Le voyant LED du bouton REC se met à clignoter pour indiquer que le piano CN42 est prêt à l'enregistrement.

Les informations d'enregistrement s'affichent sur l'écran LCD, comme ci-dessous.

```
Record
Bar= 0- 2 1=100
```

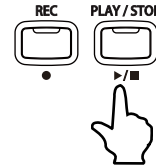


### □ Étape 2

Appuyez sur le bouton PLAY/STOP.

Il y aura une mesure d'entrée avant l'enregistrement du morceau.

```
Recording
Bar= 4- 2 1=100
```



Il est recommandé d'activer le métronome lors de l'enregistrement.

### □ Étape 3

Appuyez sur le bouton PLAY/STOP pour arrêter l'enregistrement de l'exercice.

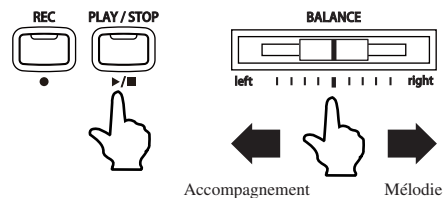
## ◇ LECTURE DE L'ENREGISTREMENT

### □ Étape 1

Appuyez sur le bouton PLAY/STOP pour écouter l'enregistrement.

La performance enregistrée sera lue.

Il est possible de changer le volume de la partie gauche et de la partie droite à l'aide du curseur BALANCE.



## ◇ SUPPRESSION DE L'ENREGISTREMENT

### □ Étape 1

Appuyez simultanément sur les boutons PLAY/STOP et REC pour supprimer l'enregistrement.

- Les enregistrements effectués à l'aide de la fonction Lesson ne peuvent être mémorisés et ne sont conçus que comme référence temporaire.  
Si vous changez pour un autre morceau, quittez la fonction Lesson, ou mettez le CN42 hors tension, les enregistrements de leçons sont supprimés.
- Les morceaux de leçons pré-réglés ne peuvent être effacés ou supprimés.



# 4. ENREGISTREUR

La fonction RECORDER enregistre les performances d'une manière identique à un enregistreur de bandes. Cependant, le piano CN42 enregistre les morceaux sous forme de données numériques, et non de données audio - et mémorise la musique à l'intérieur de l'instrument. Comme chaque morceau est mémorisé d'une manière numérique, il est possible d'en modifier certains aspects pendant la lecture, comme l'ajustement de tempo sans modifier le ton, ou la sélection de différents types de sons et réglages d'effets. Une fois qu'elle est bien comprise, la fonction d'enregistrement est un outil convivial pour s'entraîner et jouer du piano.

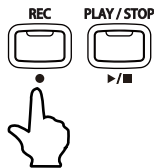
## 1) ENREGISTREMENT (BOUTON REC)

Le CN42 permet l'enregistrement de jusqu'à trois morceaux différents, leur mémorisation et leur lecture sur simple pression d'un bouton. Chaque morceau a deux pistes indépendantes, appelées « parties », qu'il est possible d'enregistrer séparément. Ceci permet d'enregistrer d'abord la main gauche sur une piste, ensuite la main droite sur une autre piste, tout en écoutant la première partie.

Lors de l'enregistrement ou de la lecture d'un morceau, chaque partie (piste) peut être ré-enregistrée ou relue plusieurs fois. Un ré-enregistrement d'une partie supprime automatiquement la performance de la partie préalablement enregistrée, donc si vous enregistrez séparément des parties, il est très important de bien sélectionner la partie, pour éviter l'effacement accidentel d'une partie enregistrée.

### □ Étape 1

Appuyez sur le bouton REC.



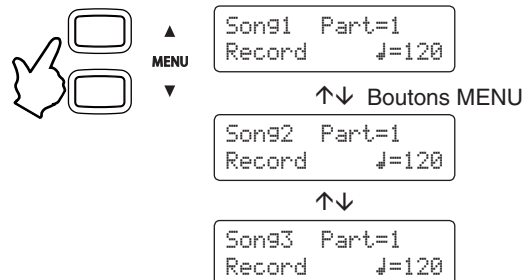
Les informations sur le morceau, le numéro de partie, la mesure et le tempo s'affichent sur l'écran LCD.

Song1	Part=1
Record	♩=120

Pour enregistrer un morceau sans effectuer aucun changement, vous pouvez passer à l'étape 4.

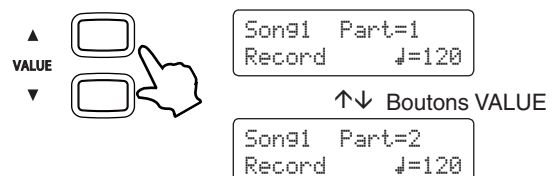
### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons MENU pour sélectionner le morceau à enregistrer (1,2 ou 3).



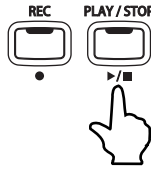
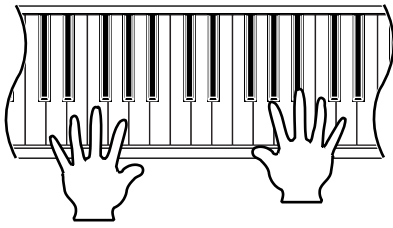
### □ Étape 3

Appuyez sur les boutons VALUE pour sélectionner le numéro de partie (1 ou 2) à enregistrer.



## □ Étape 4

Commencez à jouer du piano.



L'enregistreur commence à enregistrer dès la première note.

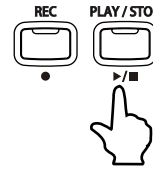
Pendant ce temps, les voyants LED des boutons REC et PLAY/STOP s'allument.

Toute modification apportée au son pendant l'enregistrement est aussi enregistrée.

L'enregistrement peut être lancé en appuyant sur le bouton PLAY/STOP au lieu d'une touche, ce qui permet l'insertion d'une mesure vide au début du morceau.

## □ Étape 5

Appuyez sur le bouton PLAY/STOP pour arrêter l'enregistrement.



Les voyants LED des boutons PLAY/STOP et REC s'éteignent et la partie récemment enregistrée est automatiquement mémorisée.

La mémorisation peut prendre quelques instants, et pendant ce temps le piano ne peut effectuer aucune autre opération.

Pour enregistrer à nouveau le morceau, répétez simplement la procédure ci-dessus. Le nouvel enregistrement supprime complètement le précédent.

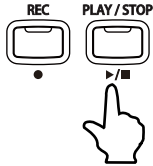
- La capacité totale d'enregistrement du piano CN42 est environ 15 000 notes, et chaque pression de bouton et de pédale vaut une note.  
Lorsque la capacité maximale est atteinte, l'enregistrement s'arrête et toute la musique enregistrée jusqu'à ce point est automatiquement mémorisée.
- Les données enregistrées dans la mémoire du piano CN42 sont conservées même après la mise hors tension.
- Opérations du panneau mémorisées pendant l'enregistrement :
  - Modifications apportées au type de son.
  - Bascules entre les modes DUAL et SPLIT.
- Opérations du panneau NON mémorisées pendant l'enregistrement :
  - Modifications apportées aux réglages d'effet - l'effet sélectionné est appliqué au type de son sélectionné.
  - Modifications apportées au tempo.
  - Modifications apportées à l'aide du curseur BALANCE en mode DUAL ou SPLIT - l'équilibre de volume réglé immédiatement avant l'enregistrement est cependant mémorisé.
  - Activation ou désactivation des fonctions TOUCH CURVE ou TRANSPOSE - quels que soient les réglages de transposition, la performance est relue avec le ton utilisé pour l'enregistrement.

## 2) LECTURE D'UN MORCEAU

Le bouton PLAY/STOP sert à lancer et arrêter la lecture d'un morceau enregistré, et à sélectionner le morceau et la partie à jouer.

### □ Étape 1

Appuyez sur le bouton PLAY/STOP.



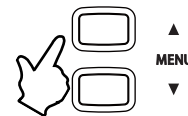
Le morceau et les parties sélectionnés s'affichent sur l'écran LCD, et le piano CN42 est prêt à lire le morceau.

```
Song1 Part=1&2*
Bar= 1- 1 ♯=120
```

### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons MENU pour sélectionner un morceau.

L'astérisque indique que la partie est enregistrée.



```
Song3 Part=2*
Bar= 1- 1 ♯=120
```

### □ Étape 3

Appuyez sur les boutons VALUE pour sélectionner une partie.

Parties 1 et 2 : les deux parties sont lues.

Partie 1 : seule la première partie est lue.

Partie 2 : seule la seconde partie est lue.



### □ Étape 4

Appuyez à nouveau sur le bouton PLAY/STOP et la lecture du morceau enregistré commence.

L'information de lecture s'affiche sur l'écran LCD.

```
Playing
Bar= 2- 1 ♯=120
```

### □ Étape 5

Appuyez à nouveau sur le bouton PLAY/STOP pour arrêter la lecture et revenir à l'affichage de sélection de morceau.

Appuyez sur le bouton REW pour un retour rapide du morceau et sur le bouton FF pour une avance rapide du morceau. Le numéro de mesure et le numéro de battement s'affichent sur l'écran. Appuyez sur le bouton RESET pour revenir au début du morceau.

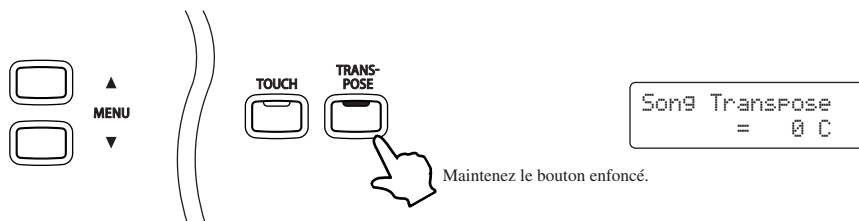
- Pendant la lecture du morceau, les informations de performance sont aussi envoyées vers les dispositifs pris en charge sous forme de données MIDI (voir page 56). Les données de PART1 sont envoyées sur le canal 1 et de PART2 sur le canal 2. Lors de l'enregistrement en mode DUAL, les informations supplémentaires sur PART1 sont envoyées sur le canal 9 et les informations supplémentaires sur PART2 sont envoyées sur le canal 10.

### 3) TRANSPOSITION D'UN MORCEAU

Cette fonction permet au morceau actuellement sélectionné et aux morceaux chargés depuis un dispositif USB d'être transposés.

#### □ Étape 1

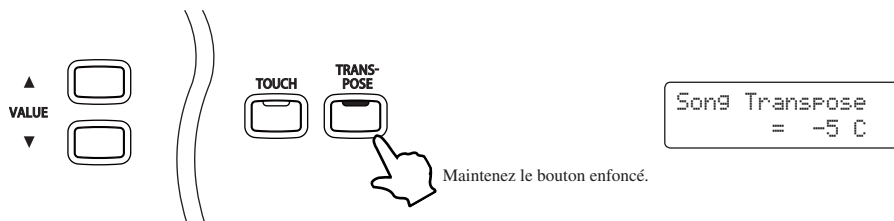
Appuyez sur le bouton TRANSPOSE et maintenez-le enfoncé, puis utilisez les boutons MENU pour sélectionner la fonction de transposition de morceau.



« Song Transpose » et une valeur de « 0 C » s'affichent sur l'écran LCD, indiquant que le morceau est dans sa clé originale et n'a pas été transposé.

#### □ Étape 2

Appuyez sur le bouton TRANSPOSE et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur les boutons VALUE pour définir la transposition.



L'écran LCD indique le nombre de demi-tons de transposition vers le haut ou vers le bas du morceau actuel. « -5 », par exemple, représente une transposition de 5 demi-tons vers le bas.

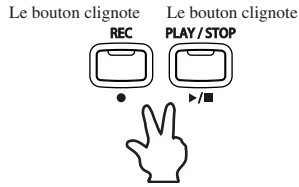
- Il est possible de transposer le piano de jusqu'à 12 demi-tons vers le haut ou vers le bas.
- Lorsqu'un morceau différent est sélectionné, la valeur de transposition de morceau revient à « 0 C ».

## 4) SUPPRESSION D'UN MORCEAU

Cette fonction permet de supprimer tous les morceaux que vous n'écoutez plus.

### □ Étape 1

Appuyez simultanément sur les boutons PLAY/STOP et REC.



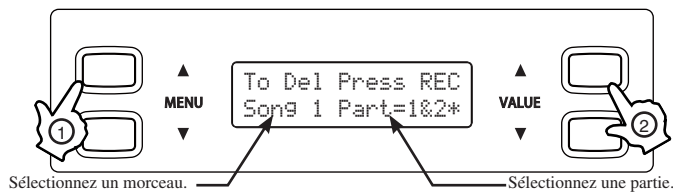
Appuyez simultanément sur ces boutons.

Les voyants LED des boutons PLAY / STOP et REC se mettent à clignoter, et l'information de suppression de morceau s'affiche sur l'écran LCD.

```
To Del Press REC
Song 1 Part=1&2*
```

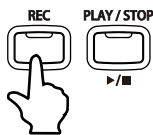
### □ Étape 2

Utilisez les boutons MENU pour sélectionner un morceau, puis utilisez les boutons VALUE pour sélectionner une partie.



### □ Étape 3

Appuyez sur le bouton REC pour supprimer la partie et le morceau sélectionnés. Un message de confirmation s'affiche sur l'écran LCD.



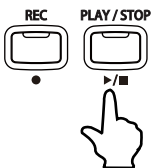
```
Sure? Press REC
Song 1 Part=1&2*
```

### □ Étape 4

Appuyez à nouveau sur le bouton REC pour confirmer la suppression de la partie et du morceau sélectionnés.

```
Deleting
Song 1 Part=1&2*
```

\* Pour annuler la suppression de l'étape 3, appuyez sur le bouton PLAY/STOP.



■ Répétez les étapes ci-dessus pour supprimer plusieurs morceaux et parties.

■ Pour supprimer en une seule fois tous les morceaux de la mémoire, mettez hors puis sous tension en maintenant le bouton REC et le bouton PLAY/STOP enfoncés.

# 5. OPÉRATIONS USB (VERS DISPOSITIF)

Le CN42 comprend deux ports USB (vers dispositif), permettant de raccorder au piano des dispositifs de mémoire USB ou lecteurs de disquettes USB. Le premier dispositif raccordé apparaît comme « USB\_A », le second dispositif raccordé apparaît comme « USB\_B ».

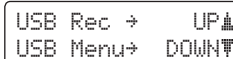
Les ports USB (vers dispositif) offrent un moyen facile de lire des morceaux MIDI standard (SMF). Il existe de nombreuses sources de morceaux SMF, comme par exemple les disques vendus par des musiciens et éditeurs, les morceaux partagés entre musiciens professionnels et amateurs, et les sites Internet qui contiennent des morceaux SMF à télécharger.

De plus, l'enregistreur USB permet d'enregistrer séparément jusqu'à 16 pistes indépendantes.

## □ Étape 1

Après le raccordement d'un dispositif USB, appuyez sur le bouton USB.

Un menu de sélection s'affiche sur l'écran LCD.



```
USB Rec +  UP▲
USB Menu+  DOWN▼
```

## □ Étape 2

Appuyez sur le bouton VALUE ▲ pour entrer dans le mode d'enregistreur USB.

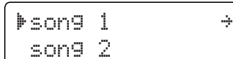
Appuyez sur le bouton VALUE ▼ pour entrer dans le menu USB.

## 1) ENREGISTREUR USB

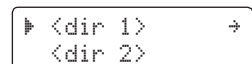
### ◇ LECTURE D'UN MORCEAU

Sélectionnez un morceau ou un répertoire.

Si le dispositif USB contient des données SMF, une liste des noms de fichiers et répertoires s'affiche sur l'écran LCD.



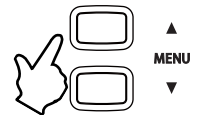
```
▶ song 1  →
  song 2
```



```
▶ <dir 1>  →
  <dir 2>
```

## □ Étape 1

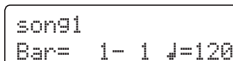
Appuyez sur les boutons MENU pour parcourir la liste de fichiers et de répertoires, puis appuyez sur les boutons VALUE pour sélectionner le morceau ou accéder au répertoire affiché sur la première ligne de l'écran LCD.



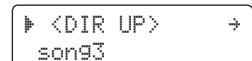
■ Sélectionnez <DIR UP> pour revenir au dossier précédent.

■ Si les dispositifs « USB\_A » et « USB\_B » sont tous deux raccordés, une option de sélection du dispositif actif s'affiche aussi sur la première ligne de l'écran LCD.

■ Il est également possible d'ajuster la clé du morceau sélectionné en utilisant la fonction de transposition de morceau. Veuillez consulter la page 36 pour plus d'informations.



```
song1
Bar= 1- 1 ♯=120
```

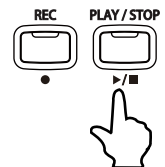


```
▶ <DIR UP>  →
  song3
```

## □ Étape 2

Appuyez sur le bouton PLAY/STOP pour une lecture du morceau sélectionné.

Appuyez sur le bouton TEMPO et maintenez-le enfoncé puis appuyez sur les boutons VALUE pour augmenter ou diminuer le tempo du morceau sélectionné. Le tempo actuel s'affiche sur l'écran LCD.



■ Pour lire tous les morceaux d'un répertoire, appuyez sur le bouton PLAY/STOP et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes.

## □ Étape 3

Appuyez à nouveau sur le bouton PLAY/STOP pour arrêter le morceau.

Appuyez sur le bouton REW pour un retour rapide du morceau et sur le bouton FF pour une avance rapide du morceau. Le numéro de mesure et le numéro de battement s'affichent sur l'écran. Appuyez sur le bouton RESET pour revenir au début du morceau.

■ BOUCLE A-B

La fonction de boucle A-B permet de répéter la lecture d'une partie spécifique du morceau. Pendant la lecture d'un morceau, appuyez sur le bouton LOOP au point de départ souhaité (point A), puis appuyez à nouveau sur le bouton LOOP au point d'arrêt souhaité (point B). L'enregistreur répète le morceau entre le point A et le point B jusqu'à l'utilisation du bouton PLAY/STOP.



## ◇ SOURDINE DE PARTIE

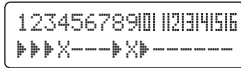
Il est possible de mettre chacune des 16 parties en sourdine.

### □ Étape 1

Appuyez sur un des boutons VALUE.



Les 16 parties s'affichent sur l'écran LCD.



### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons MENU pour déplacer le curseur, puis appuyez sur les boutons VALUE pour régler la partie à mettre en sourdine ou à jouer.

▶ : La partie est lue.    X : La partie est silencieuse.    - : La partie est vide.

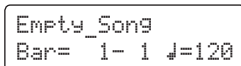
■ Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant plus de deux secondes, l'écran LCD revient à l'affichage précédent.

## ◇ ENREGISTREMENT D'UN MORCEAU

L'enregistreur USB permet d'enregistrer séparément jusqu'à 16 pistes indépendantes.

### □ Étape 1

Après le raccordement d'un dispositif USB et l'activation du bouton USB, appuyez sur le bouton VALUE ▲ pour entrer en mode d'enregistreur USB.

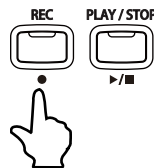


■ Si le dispositif USB est vide, « Empty\_Song » s'affiche sur la première ligne de l'écran LCD.

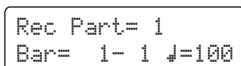
Appuyez sur les boutons MENU pour parcourir la liste de fichiers et de répertoires, puis appuyez sur le bouton VALUE pour sélectionner « Empty\_Song ».

### □ Étape 2

Appuyez sur le bouton REC.



L'information d'enregistrement s'affiche sur l'écran LCD.



### □ Étape 3

Appuyez sur les boutons VALUE pour sélectionner une partie d'enregistrement.

■ La partie 10 est réservée comme piste de tambour. Lors de la sélection de la partie 10, seuls des sons de tambour peuvent être joués. De la même manière, les sons de tambour ne peuvent être joués que sur la partie 10.

■ Lorsque la partie Rec est réglée sur MIDI, toutes les données reçues depuis la prise MIDI IN sont enregistrées sur les parties 1 à 16, selon le canal MIDI.

□ **Étape 4**

Jouez du clavier ou appuyez sur le bouton PLAY / STOP pour lancer l'enregistrement.  
Appuyez à nouveau sur le bouton PLAY/STOP pour arrêter l'enregistrement.

□ **Étape 5**

Appuyez à nouveau sur le bouton REC et sélectionnez une autre partie d'enregistrement pour continuer d'enregistrer d'autres parties.

Lorsqu'une partie a été enregistrée, un astérisque (\*) s'affiche à côté du numéro de partie sur l'écran LCD.

```
Rec Part= 1*
Bar= 1- 1 ↓=120
```

◇ **RÉGLAGE DU VOLUME DE L'ENREGISTREUR USB**

Cette fonction permet d'ajuster le volume de lecture de l'enregistreur USB, et peut être utile si vous souhaitez accompagner un morceau de l'enregistreur USB.

□ **Étape 1**

Appuyez sur le bouton USB et maintenez-le enfoncé.

L'information d'enregistrement s'affiche sur l'écran LCD.

```
USB Recorder
Total Volume=100
```

□ **Étape 2**

Tout en maintenant le bouton USB enfoncé, appuyez sur les boutons VALUE pour ajuster le volume de l'enregistreur USB.

Il est possible de régler le volume des morceaux de l'enregistreur USB entre 0 et 100.

◇ **ENREGISTREMENT DU MORCEAU ENREGISTRÉ SUR LE DISPOSITIF USB**

Lors de la sélection d'un autre morceau, ou si vous appuyez sur le bouton USB pour quitter l'enregistreur USB, un message d'enregistrement s'affiche sur l'écran LCD.

```
Save to USB DRV?
Yes→REC No→STOP
```

□ **Étape 1**

Appuyez sur le bouton REC pour enregistrer le morceau sur le dispositif USB.

Le nom du morceau s'affiche sur l'écran LCD.

```
SongName
NEWSONG001 →REC
```

□ **Étape 2**

Appuyez sur les boutons MENU pour déplacer le curseur, et sur les boutons VALUE pour choisir les caractères du nom du morceau enregistré.

□ **Étape 3**

Appuyez à nouveau sur le bouton REC pour enregistrer le morceau sur le dispositif USB.

« Executing... » puis « Complete! » s'affichent sur l'écran LCD.

Vous pouvez aussi appuyer sur STOP à l'étape précédente pour sélectionner un autre morceau ou quitter l'enregistreur USB. Les données de morceau enregistré sont supprimées.



## 2) MENU USB

Il y a six menus USB. Appuyez sur les boutons MENU pour sélectionner un menu USB, puis appuyez sur un des boutons VALUE pour accéder au menu USB sélectionné. Appuyez sur le bouton STOP pour revenir au menu précédent.

Évitez de déconnecter les dispositifs USB en cours d'accès. Sinon vous risqueriez une perte de données ou un endommagement permanent.

### ◇ 1. INTERNAL SONG SAVE (ENREGISTREMENT DE MORCEAU INTERNE)

Ce menu sert à mémoriser des morceaux enregistrés dans l'enregistreur interne du piano CN42 vers un dispositif USB.

#### □ Étape 1

Appuyez sur les boutons VALUE pour sélectionner le morceau à enregistrer, puis appuyez sur le bouton REC.

```
Int Song Save
Song1      +REC
```

#### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons MENU pour déplacer le curseur, et sur les boutons VALUE pour choisir les caractères du nom du morceau enregistré, puis appuyez sur le bouton REC.

```
Int Song Rename
NewSong    +REC
```

#### □ Étape 3

Appuyez sur les boutons MENU pour parcourir la liste de fichiers et de répertoires, puis appuyez sur le bouton VALUE pour sélectionner le répertoire de destination pour l'enregistrement du morceau interne.

#### □ Étape 4

Appuyez à nouveau sur le bouton REC pour mémoriser le morceau enregistré sur le dispositif USB.

« Executing... » puis « Complete! » s'affichent sur l'écran LCD.

### ◇ 2. RENAME (REBAPTISER)

Ce menu sert à rebaptiser les morceaux et répertoires enregistrés sur un dispositif USB.

#### □ Étape 1

Appuyez sur les boutons MENU et VALUE pour parcourir la liste de fichiers et de répertoires, puis appuyez sur le bouton REC pour sélectionner le morceau ou le répertoire à rebaptiser.

```
Rename
Song1    +REC
```

#### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons MENU pour déplacer le curseur, et sur les boutons VALUE pour choisir les caractères du nouveau nom pour le morceau enregistré.

```
Rename
Song2    +REC
```

#### □ Étape 3

Appuyez à nouveau sur le bouton REC pour rebaptiser le morceau enregistré sur le dispositif USB.

« Executing... » puis « Complete! » s'affichent sur l'écran LCD.

### ◇ 3. DELETE (SUPPRESSION)

Ce menu sert à supprimer les morceaux et vider les répertoires enregistrés sur un dispositif USB.

#### □ Étape 1

Appuyez sur les boutons MENU et VALUE pour parcourir la liste de fichiers et de répertoires, puis appuyez sur le bouton REC pour sélectionner le morceau ou le répertoire à supprimer.

Un message de confirmation s'affiche sur l'écran LCD.

```
Sure?
Yes→REC No→STOP
```

Appuyez sur le bouton PLAY/STOP pour annuler.

#### □ Étape 2

Appuyez à nouveau sur le bouton REC pour supprimer le morceau enregistré du dispositif USB.

« Executing... » puis « Complete! » s'affichent sur l'écran LCD.

### ◇ 4. SONG COPY (COPIE DE MORCEAU)

Ce menu sert à copier un morceau sur une autre disquette (lors de l'utilisation d'un lecteur de disquettes USB), ou pour effectuer une copie d'un morceau sur le même dispositif USB.

#### □ Étape 1

Appuyez sur les boutons MENU et VALUE pour parcourir la liste de fichiers et de répertoires, puis appuyez sur le bouton REC pour sélectionner le morceau à copier.

« Reading... » apparaît brièvement, puis une demande de confirmation s'affiche sur l'écran LCD.

```
Ready to Copy
Song001 →REC
```

Lors de l'utilisation d'un lecteur de disquettes USB, éjectez la disquette et insérez-en une autre, pour copier le morceau sur une autre disquette.

#### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons MENU pour déplacer le curseur, et sur les boutons VALUE pour choisir les caractères du nom du morceau enregistré, puis appuyez sur le bouton REC.

#### □ Étape 3

Appuyez sur les boutons MENU et VALUE pour parcourir la liste de fichiers et de répertoires et sélectionner la destination de copie du morceau.

#### □ Étape 4

Appuyez à nouveau sur le bouton REC pour copier le morceau enregistré sur le dispositif USB.

« Executing... » puis « Complete! » s'affichent sur l'écran LCD.

■ La copie d'un morceau sur un autre dispositif n'est possible que si les deux dispositifs « USB\_A » et « USB\_B » sont raccordés.

## ◇ 5. MAKE DIR (CRÉATION DE RÉPERTOIRE)

Ce menu sert à créer de nouveaux répertoires sur un dispositif USB.

### □ Étape 1

Appuyez sur les boutons MENU et VALUE pour parcourir la liste de fichiers et de répertoires, puis appuyez sur le bouton REC pour sélectionner la destination pour la création de répertoire.

```
Dir Name
userdir
```

### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons MENU pour déplacer le curseur, et sur les boutons VALUE pour choisir les caractères du nouveau nom pour le nouveau répertoire.

```
Dir Name
mdir
```

### □ Étape 3

Appuyez à nouveau sur le bouton REC pour créer un nouveau répertoire sur le dispositif USB.

« Executing... » puis « Complete! » s'affichent sur l'écran LCD.

## ◇ 6. FORMAT

Ce menu sert à formater un dispositif USB pour l'utiliser avec le piano CN42.

### □ Étape 1

Appuyez sur les boutons VALUE pour sélectionner le dispositif USB à formater.

Les dispositifs USB raccordés s'affichent sur l'écran LCD.

```
Format   USB_A▲
         USB_B▼
```

### □ Étape 2

Appuyez sur le bouton REC.

Un message de confirmation s'affiche sur l'écran LCD.

Appuyez sur le bouton PLAY/STOP pour annuler.

```
Format   USB_A
Yes→REC No→STOP
```

### □ Étape 3

Appuyez à nouveau sur le bouton REC pour formater le dispositif USB sélectionné.

« Executing... » puis « Complete! » s'affichent sur l'écran LCD.

# 6. FONCTIONS DE MENU

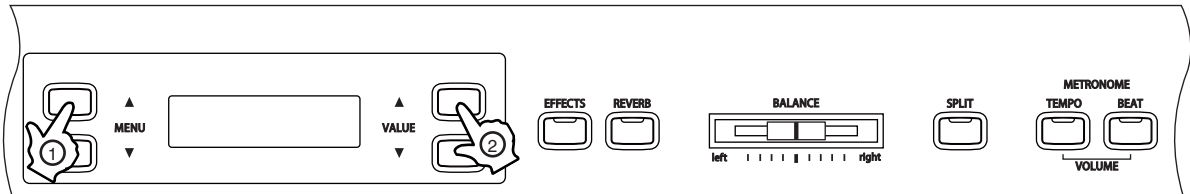
Les fonctions de menu permettent le paramétrage de plusieurs fonctions d'accord, de système et MIDI.

- |  |  |
|--|--|
| 1) Brilliance (Éclat)  | 12) Key of Temperament (Clé de tempérament)  |
| 2) Lower Octave Shift<br>(Modification de l'octave inférieure)                             | 13) MIDI Channel<br>(Canal MIDI)   |
| 3) Lower Pedal On/Off<br>(Activation/désactivation de la pédale pour la partie inférieure) | 14) Transmit Program Change On/Off<br>(Activation/la désactivation de transmission de changement de programme) |
| 4) Layer Octave Shift<br>(Modification de l'octave de superposition)                       | 15) Local Control On/Off<br>(Activation/désactivation du contrôle local)                                       |
| 5) Layer Dynamics<br>(Superposition des dynamiques)  | 16) Multi-Timbral Mode On/Off<br>(Activation/désactivation du mode multitimbre)                                |
| 6) Damper Hold On/Off<br>(Activation/désactivation des étouffoirs)                         | 17) Channel Mute<br>(Sourdine de canal) (MIDI Ch. On/Off)  |
| 7) Damper Effect<br>(Effet Étouffoir)  | 18) Sending Program Change Numbers<br>(Envoi de numéros de changement de programme)                            |
| 8) String Resonance (Résonance des Cordes)   | 19) MIDI Clock (Horloge MIDI)  |
| 9) Four Hands On/Off<br>(Activation/Désactivation du Mode Quatre Mains)                    | 20) User Memory<br>(Mémoire d'utilisateur)   |
| 10) Tuning (Accord)  | 21) Factory Reset (Réglage d'usine)  |
| 11) Temperament (Tempérament)  |  |

Lorsque vous appuyez sur le bouton MENU ▲ le premier élément de menu s'affiche. Lorsque vous appuyez sur le bouton MENU ▼, le dernier élément de menu s'affiche. Appuyez sur les boutons MENU pour parcourir les éléments de menu dans l'ordre croissant/décroissant.

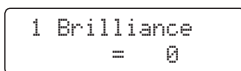
## 1) BRILLIANCE (ÉCLAT)

Cette fonction permet d'ajuster la clarté du son.



### □ Étape 1

Utilisez les boutons MENU pour sélectionner la fonction d'éclat.



La valeur s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran LCD.

### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons VALUE pour sélectionner la valeur d'éclat.

La valeur d'éclat peut être réglée dans une fourchette de -10 à +10.

Les réglages positifs produisent un ton plus clair, les réglages négatifs produisent un ton plus mélodieux.

### □ Étape 3

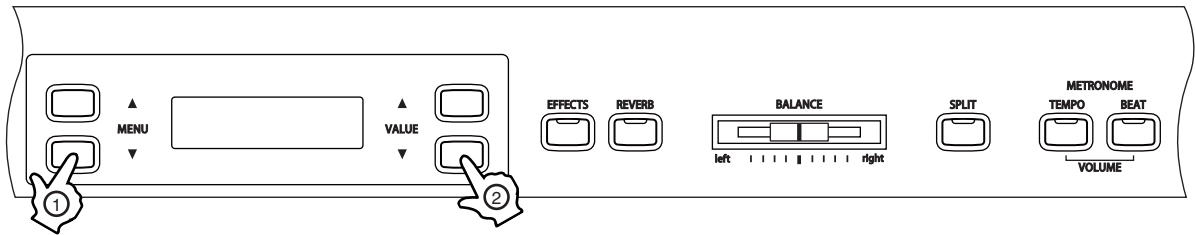
Appuyez sur un des boutons SOUND SELECT pour quitter le menu.

- La fonction d'éclat revient sur le réglage par défaut « 0 » à chaque mise hors tension.
- Utilisez la fonction de mémoire d'utilisateur (page 63) pour enregistrer le réglage d'éclat souhaité, ce qui permet de conserver le réglage actuel après la mise hors tension.

## 2) LOWER OCTAVE SHIFT

### (MODIFICATION DE L'OCTAVE INFÉRIEURE)

Cette fonction permet d'élever la partie inférieure de une, deux ou trois octaves en mode SPLIT.



#### □ Étape 1

Appuyez sur les boutons MENU pour sélectionner la fonction de transposition de l'octave inférieure.

```
2 LowerOctShift
= 0
```

La valeur de transposition s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran LCD.

#### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons VALUE pour régler la valeur de transposition souhaitée.

La valeur de transposition peut être réglée dans une fourchette de 0 à +3.

#### □ Étape 3

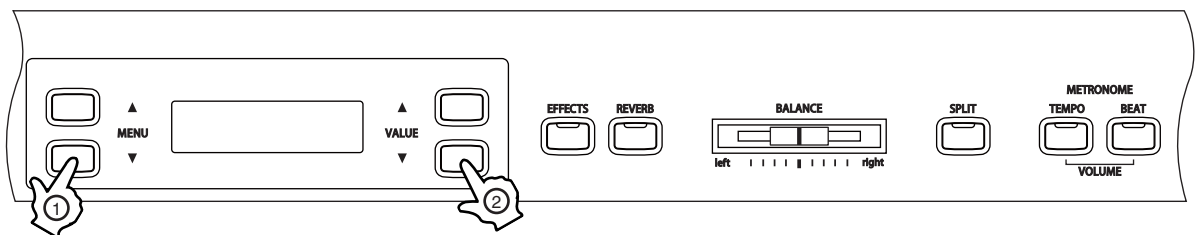
Appuyez sur un des boutons SOUND SELECT pour quitter le menu.

- La fonction de transposition de l'octave inférieure revient sur le réglage par défaut « 0 » à chaque mise hors tension.
- Utilisez la fonction de mémoire d'utilisateur (page 63) pour enregistrer le réglage souhaité, ce qui permet de conserver le réglage actuel de transposition de l'octave inférieure après la mise hors tension.

## 3) LOWER PEDAL ON/OFF

### (ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE LA PÉDALE POUR LA PARTIE INFÉRIEURE)

Cette fonction détermine si la pédale de sustain est active pour le son inférieur en mode SPLIT. Le réglage par défaut est OFF, donc la pédale de sustain n'est pas active pour le son de la partie inférieure.



#### □ Étape 1

Appuyez sur les boutons MENU pour sélectionner la fonction d'activation/de désactivation de la pédale pour la partie inférieure.

```
3 Lower Pedal
= Off
```

ON ou OFF s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran LCD.

#### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons VALUE pour activer ou désactiver la fonction de pédale inférieure.

Lorsqu'elle est activée, la pédale de sustain est active pour le son inférieur quand elle est abaissée.  
Lorsqu'elle est désactivée, la pédale de sustain n'est pas active pour le son inférieur quand elle est abaissée, mais elle reste active pour le son supérieur.

### □ Étape 3

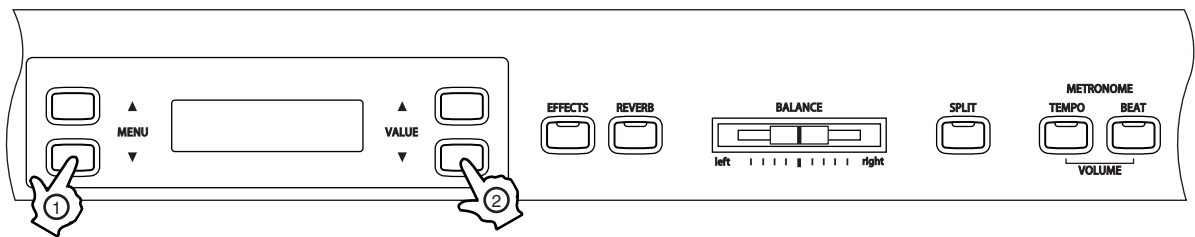
Appuyez sur un des boutons SOUND SELECT pour quitter le menu.

- La fonction d'activation/de désactivation de la pédale pour la partie inférieure revient sur le réglage par défaut « OFF » à chaque mise hors tension.
- Utilisez la fonction de mémoire d'utilisateur (page 63) pour enregistrer le réglage souhaité, ce qui permet de conserver le réglage actuel d'activation/de désactivation de la pédale après la mise hors tension.

## 4) LAYER OCTAVE SHIFT (MODIFICATION DE L'OCTAVE DE SUPERPOSITION)

Cette fonction permet d'élever ou d'abaisser l'octave d'un son superposé (le son indiqué sur la deuxième ligne de l'écran LCD) d'une octave en mode DUAL.

Par exemple, lorsque vous jouez en mode dual avec les sons Concert Grand Piano et String Ensemble, vous pouvez déplacer l'octave de String Ensemble vers le haut ou vers le bas.



### □ Étape 1

Appuyez sur les boutons MENU pour sélectionner la modification de l'octave de superposition.

```
4 LayerOctShift
= 0
```

La valeur de modification de l'octave de superposition s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran LCD.

### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons VALUE pour régler la valeur de modification souhaitée.

La valeur peut être réglée dans une fourchette de -2 à +2.

Les valeurs négatives sélectionnent une gamme d'une octave ou de deux octaves plus bas. Les valeurs positives sélectionnent une gamme d'une octave ou de deux octaves plus haut.

L'octave du son affiché sur la deuxième ligne de l'écran LCD en mode DUAL est modifiée.

- Pour certains sons, la sélection d'une gamme supérieure n'est pas possible.

### □ Étape 3

Appuyez sur un des boutons SOUND SELECT pour quitter le menu.

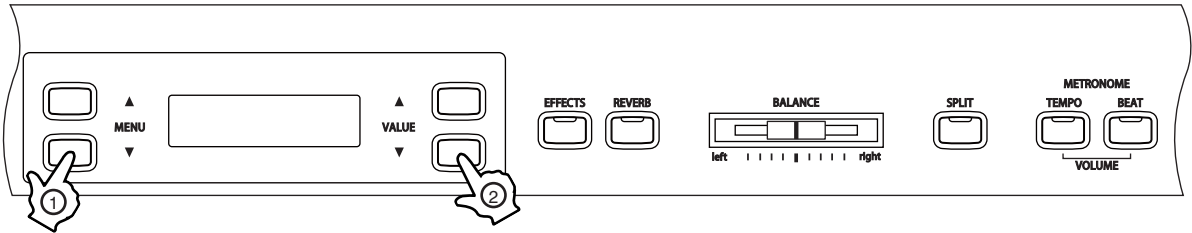
- La fonction de modification de l'octave de superposition revient sur le réglage par défaut « OFF » à chaque mise hors tension.
- Utilisez la fonction de mémoire d'utilisateur (page 63) pour enregistrer le réglage souhaité, ce qui permet de conserver le réglage actuel de modification de l'octave de superposition après la mise hors tension.

## 5) LAYER DYNAMICS (SUPERPOSITION DES DYNAMIQUES)

En mode DUAL, il arrive que le réglage de l'équilibre du volume entre les deux sons superposés ne suffise pas à la création du caractère sonore souhaité, surtout si les deux sons sont très dynamiques. Il peut être difficile de contrôler et maîtriser deux sons tout aussi dynamiques.

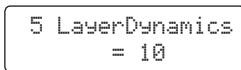
La fonction de superposition des dynamiques permet de limiter la sensibilité dynamique totale du son superposé, pour créer une combinaison parfaite entre les deux sons. En plus de réduire le volume du son superposé, la limitation de sensibilité dynamique du son superposé facilite aussi le contrôle du son par rapport au son principal.

Par exemple, si vous utilisez simultanément les sons Concert Grand Piano et String Ensemble en mode DUAL, la fonction de superposition des dynamiques peut servir à ajuster les dynamiques de String Ensemble.



### □ Étape 1

Appuyez sur les boutons MENU pour sélectionner la fonction de superposition des dynamiques.



La valeur de superposition des dynamiques s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran LCD.

### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons VALUE pour régler la valeur souhaitée de superposition des dynamiques.

La valeur peut être réglée dans une fourchette de 1 à 10.

Une valeur 1 produit la meilleure réduction des dynamiques et une valeur 10 ne change rien aux dynamiques. La valeur par défaut est 10.

### □ Étape 3

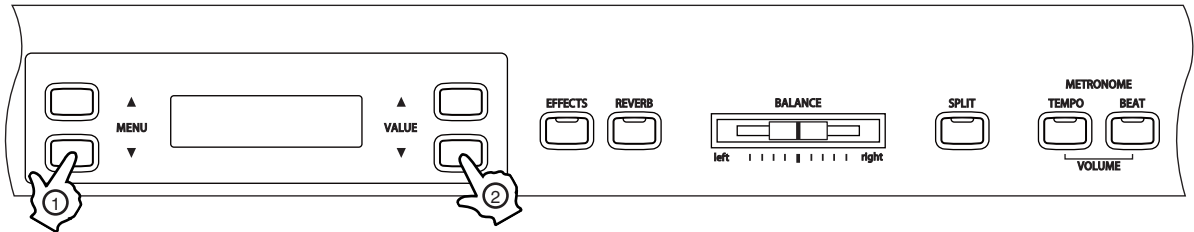
Appuyez sur un des boutons SOUND SELECT pour quitter le menu.

- La fonction de superposition des dynamiques revient sur le réglage par défaut « 10 » à chaque mise hors tension.
- Utilisez la fonction de mémoire d'utilisateur (page 63) pour enregistrer le réglage de superposition des dynamiques souhaité, ce qui permet de conserver le réglage actuel après la mise hors tension.

## 6) DAMPER HOLD ON/OFF

### (ACTIVATION/DÉSACTIVATION DES ÉTOUFFOIRS)

Cette fonction détermine si un son tel qu'un orgue ou des cordes doit être maintenu (ON) ou progressivement estompé (OFF) quand la pédale des étouffoirs est abaissée.



#### □ Étape 1

Appuyez sur les boutons MENU pour sélectionner la fonction d'activation/de désactivation du maintien des étouffoirs.

```
6 Damper Hold
  = Off
```

ON ou OFF s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran LCD.

#### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons VALUE pour activer ou désactiver la fonction de maintien des étouffoirs.

Quand cette fonction est activée et la pédale de sustain abaissée, les sons sont soutenus même après la relâche des notes.

Quand cette fonction est désactivée et la pédale de sustain abaissée, les sons soutenus s'estompent progressivement dès la relâche des notes.

#### □ Étape 3

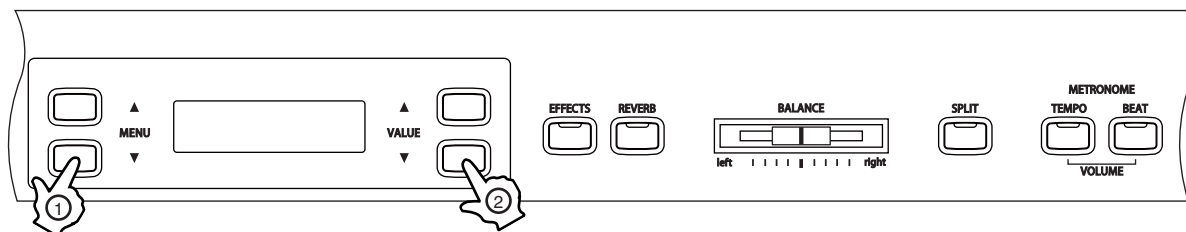
Appuyez sur un des boutons SOUND SELECT pour quitter le menu.

- La fonction de maintien des étouffoirs revient sur le réglage par défaut « OFF » à chaque mise hors tension.
- Utilisez la fonction de mémoire d'utilisateur (page 63) pour enregistrer le réglage souhaité, ce qui permet de conserver le réglage actuel de maintien des étouffoirs après la mise hors tension.



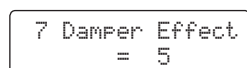
## 7) DAMPER EFFECT (EFFET ÉTOUFFOIR)

Lorsque la pédale de sustain d'un piano acoustique est abaissée, tous les étouffoirs sont levés pour permettre aux cordes de vibrer librement. Quand vous jouez une note ou un accord tout en utilisant la pédale de sustain, non seulement les notes que vous jouez, mais aussi d'autres cordes, vibrent en harmonie. La fonction d'effet étouffoir simule ce phénomène.



### □ Étape 1

Appuyez sur les boutons MENU pour sélectionner la fonction d'effet étouffoir.



La valeur de l'effet étouffoir s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran LCD.

### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons VALUE pour régler la valeur de l'effet étouffoir souhaitée.

Vous pouvez sélectionner le niveau d'effet entre désactivé et 1 à 10. Le réglage par défaut est 5.

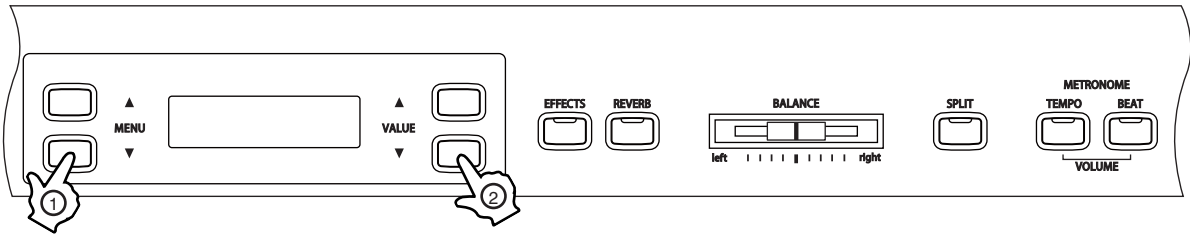
### □ Étape 3

Appuyez sur un des boutons SOUND SELECT pour quitter le menu.

- La fonction d'effet étouffoir revient sur le réglage par défaut « 5 » à chaque mise hors tension.
- Utilisez la fonction de mémoire d'utilisateur (page 63) pour enregistrer le réglage d'effet étouffoir souhaité, ce qui permet de conserver le réglage actuel après la mise hors tension.

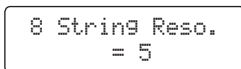
## 8) STRING RESONANCE (RÉSONANCE DES CORDES)

Cette fonction simule la résonance des cordes d'un piano acoustique.  
Vous pouvez ajuster le volume de résonance des cordes.



### □ Étape 1

Appuyez sur les boutons MENU pour sélectionner la fonction de résonance des cordes.



La valeur de résonance des cordes s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran LCD.

### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons VALUE pour régler la valeur de résonance des cordes souhaitée.

5 est le réglage par défaut.

La résonance des cordes n'est pas active si « Off » est sélectionné.

### □ Étape 3

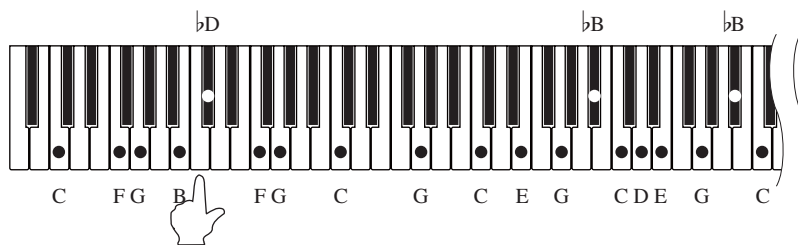
Appuyez sur un des boutons SOUND SELECT pour quitter le menu.

#### ■ À propos de la résonance des cordes

Même quand la pédale de sustain n'est pas abaissée sur un piano acoustique, les cordes de toutes les notes jouées ne sont pas étouffées et résonnent librement en accord avec d'autres notes qui font partie de la même harmonie. De plus, les notes voisines résonnent également. La fonction de résonance des cordes simule ce phénomène. On appelle cela « la résonance des cordes. »

Par exemple, lorsque vous jouez les touches ci-dessous tout en maintenant le do enfoncé, la corde du do résonne et produit un son.

(Appuyez doucement et maintenez le do enfoncé, puis tapez rapidement chacune des touches ci-dessous. Vous pouvez entendre la corde résonner.)



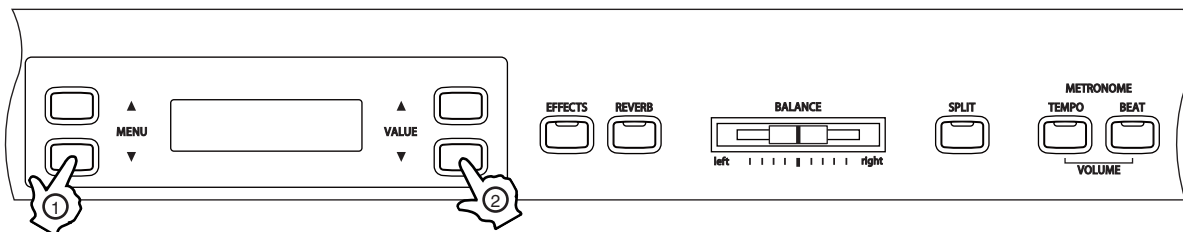
Maintenez la touche enfoncée.

- Lorsque vous jouez une note tout en maintenant une touche voisine enfoncée, un piano acoustique produit un son grâce à la résonance des cordes. Le piano numérique CN42 simule ce phénomène.
- La fonction de résonance des cordes revient sur le réglage par défaut « 5 » à chaque mise hors tension.
- Utilisez la fonction de mémoire d'utilisateur (page 63) pour enregistrer le réglage de résonance des cordes souhaité, ce qui permet de conserver le réglage actuel après la mise hors tension.
- La résonance des cordes n'est pas active quand la pédale de sustain est abaissée.
- La résonance des cordes n'est effective que pour les sons de piano acoustique.

## 9) FOUR HANDS ON/OFF

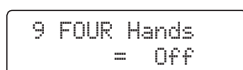
### (ACTIVATION/DÉSACTIVATION DU MODE QUATRE MAINS)

Cette fonction permet au mode Quatre mains (FOUR HANDS) d'être activé ou désactivé en utilisant une méthode alternative à celle décrite à la page 16.



#### □ Étape 1

Appuyez sur les boutons MENU pour sélectionner la fonction d'activation/désactivation du mode Quatre mains.



ON ou OFF s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran LCD.

#### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons VALUE pour activer ou désactiver la fonction Quatre mains.

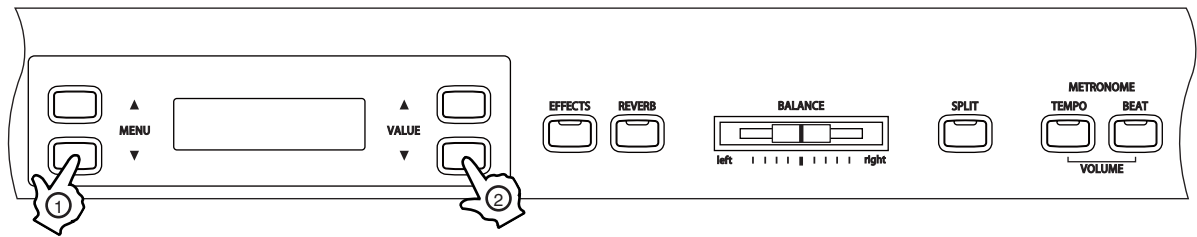
#### □ Étape 3

Appuyez sur un des boutons SOUND SELECT pour quitter le menu.

- La fonction d'activation/désactivation du mode Quatre mains revient sur le réglage par défaut « OFF » à chaque mise hors tension.
- Utilisez la fonction de mémoire d'utilisateur (page 63) pour enregistrer le réglage d'activation/désactivation du mode Quatre mains souhaité, ce qui permet de conserver le réglage actuel après la mise hors tension.

## 10) TUNING (ACCORD)

Cette fonction permet d'accorder précisément le piano, ce qui peut être utile lorsque vous jouez avec d'autres instruments.



### □ Étape 1

Utilisez les boutons MENU pour sélectionner la fonction d'accord.

```
10 Tuning
   = 440.0
```

La valeur d'accord s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran LCD.

### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons VALUE pour régler la valeur d'accord souhaitée.

La valeur peut être réglée dans une fourchette de 427,0 à 453,0 (Hz).

Le ton change de 0,5 Hz à chaque pression d'un des boutons VALUE.

### □ Étape 3

Appuyez sur un des boutons SOUND SELECT pour quitter le menu.

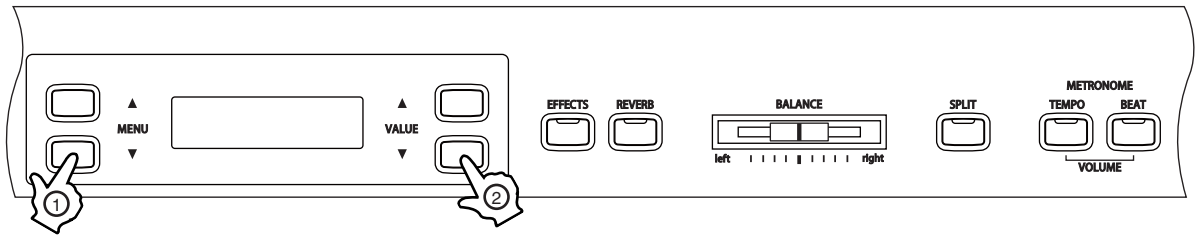
- La fonction d'accord revient sur le réglage par défaut « 440,0 Hz » à chaque mise hors tension.
- Utilisez la fonction de mémoire d'utilisateur (page 63) pour enregistrer le réglage d'accord souhaité, ce qui permet de conserver le réglage actuel après la mise hors tension.

# 11) TEMPERAMENT (TEMPÉRAMENT)

Le piano CN42 offre un accès immédiat à de nombreux tempéraments musicaux qui étaient populaires pendant la Renaissance et l'ère baroque. Il peut être intéressant et instructif d'essayer plusieurs tempéraments autres que le « tempérament égal » moderne, qui domine la musique d'aujourd'hui.

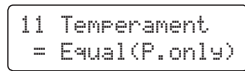
Les tempéraments suivants sont disponibles :

<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Tempérament égal (piano) (Equal P.only)</li> </ul>	<p>C'est le tempérament par défaut. Si un son de piano est sélectionné, l'accord est étendu comme un piano acoustique (Tempérament égal). Si tout autre type de son est sélectionné l'accord est Tempérament égal (plat). Une explication de Tempérament égal et de Tempérament égal (plat) est offerte plus loin dans cette section. Si un son de piano est utilisé en superposition avec tout autre son, les deux sons utilisent la gamme Tempérament égal (étendu).</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Tempérament pur &lt;majeur&gt; (Pure Major)</li> <li>◆ Tempérament pur &lt;mineur&gt; (Pure Minor)</li> </ul>	<p>Ce tempérament, qui élimine les dissonances de tierces et de quintes, reste populaire pour la musique chorale en raison de son harmonie parfaite. Les musiciens qui utilisent ce tempérament doivent savoir dans quelle clé ils jouent. Toute modulation de clé entraîne des dissonances. Lorsque vous jouez dans une clé particulière, la clé du tempérament doit aussi correspondre exactement. Lorsque vous jouez dans une clé majeure, sélectionnez Majeur pur et lorsque vous jouez dans une clé mineure, sélectionnez Mineur pur.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Tempérament pythagorien (Pythagorean)</li> </ul>	<p>Ce tempérament, qui utilise des rapports mathématiques pour éliminer la dissonance des quintes, est limité dans son utilisation avec les cordes, mais produit des lignes mélodiques très caractéristiques.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Tempérament mésotonique (Meantone)</li> </ul>	<p>Ce tempérament, qui utilise une moyenne entre un ton majeur et un ton mineur pour éliminer la dissonance des tierces, a été conçu pour éliminer le manque de consonances observées avec certaines quintes dans le tempérament pur de Mersenne. Il produit des accords plus beaux que ceux du tempérament égal.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Tempérament Werckmeister III (Werckmeister)</li> <li>◆ Tempérament Kirnberger III (Kirnberger)</li> </ul>	<p>Ces deux tempéraments sont placés entre le mésotonique et le pythagorien. Pour la musique comprenant peu d'altérations, ce tempérament produit de beaux accords semblables à ceux du tempérament mésotonique, et au fur et à mesure que les altérations se multiplient, le tempérament produit de beaux sons mélodiques semblables au tempérament pythagorien. Il est surtout utilisé dans la musique classique de l'ère baroque, pour retrouver les caractéristiques originales.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Tempérament égal (plat) (Equal Flat)</li> </ul>	<p>Ceci est un tempérament égal « non étendu » qui divise la gamme en douze demi-tons égaux. Il produit les mêmes intervalles dans les douze clés, et son avantage est la modulation infinie de la tonalité. Mais la sonorité de chaque touche est moins caractéristique et aucun accord n'est en consonance pure.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Tempérament égal (Equal)</li> </ul>	<p>Ceci est le tempérament de piano le plus répandu. L'ouïe de l'être humain est irrégulière et les fréquences élevées et basses ne sont pas aussi précises que la fréquence moyenne. L'accord de ce tempérament est étendu pour compenser cette lacune et pour que le son soit naturellement entendu par l'oreille humaine. Ce tempérament égal « étendu » constitue une variation pratique du tempérament égal « non étendu », basée sur la mathématique.</p>



□ **Étape 1**

Utilisez les boutons MENU pour sélectionner la fonction de tempérament.

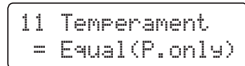


Le type de tempérament s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran LCD.

□ **Étape 2**

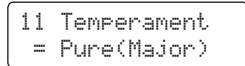
Appuyez sur les boutons VALUE pour régler le type de tempérament souhaité.

■ Tempérament égal

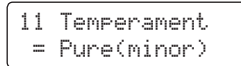


↑↓ Boutons VALUE

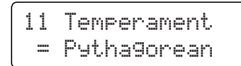
■ Tempérament pur <majeur>



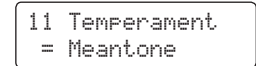
■ Tempérament pur <mineur>



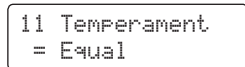
■ Tempérament pythagorien



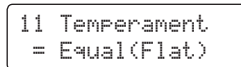
■ Tempérament mésotonique



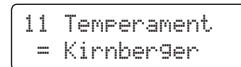
■ Tempérament égal



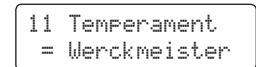
■ Tempérament égal (plat)



■ Tempérament Kirnberger III



■ Tempérament Werckmeister III



■ Après la sélection du type de tempérament souhaité, veuillez lire « 12) KEY OF TEMPERAMENT (CLÉ DE TEMPÉRAMENT) » (page 55) pour de plus amples informations sur la clé du tempérament, avant de poursuivre.

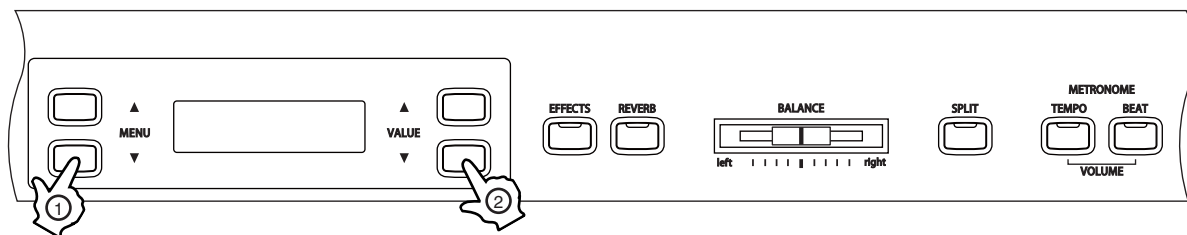
□ **Étape 3**

Appuyez sur un des boutons SOUND SELECT pour quitter le menu.

- Le type de tempérament revient au réglage par défaut « Tempérament égal (Piano) » à chaque mise hors tension.
- Utilisez la fonction de mémoire d'utilisateur (page 63) pour enregistrer le réglage de tempérament souhaité, ce qui permet de conserver le réglage actuel après la mise hors tension.

## 12) KEY OF TEMPERAMENT (CLÉ DE TEMPÉRAMENT)

La modulation infinie de la clé n'est devenue disponible qu'avec l'invention du tempérament égal. Lors de l'utilisation d'un tempérament autre que le tempérament égal, il faut veiller à bien choisir la clé pour jouer. Par exemple, si le morceau à jouer est en ré majeur, « ré » est choisi comme clé de tempérament.



### □ Étape 1

Utilisez les boutons MENU pour sélectionner la fonction de clé de tempérament.

```
12 Key of Temper
= C
```

La clé de tempérament s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran LCD.

### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons VALUE pour régler la clé de tempérament souhaitée.

La clé peut être réglée dans une fourchette de Do à Si.

Veillez remarquer que la modification de clé de tempérament ne change que l'« équilibre » de l'accord, le ton du clavier reste inchangé.

La fonction de clé de tempérament n'a aucun effet quand le tempérament égal est sélectionné.

### □ Étape 3

Appuyez sur un des boutons SOUND SELECT pour quitter le menu.

- La clé de tempérament revient sur le réglage par défaut « Do » à chaque mise hors tension.
- Utilisez la fonction de mémoire d'utilisateur (page 63) pour enregistrer le réglage de clé de tempérament souhaité, ce qui permet de conserver le réglage actuel après la mise hors tension.

## ◇ APERÇU MIDI

Le terme MIDI est un acronyme de Musical Instrument Digital Interface, une norme internationale pour la connexion de synthétiseurs, séquenceurs (enregistreurs MIDI) et autres instruments électroniques, qui leur permet d'échanger des données de performance.

Le CN42 est doté de deux prises MIDI pour l'échange de données : MIDI IN et MIDI OUT. Chaque prise utilise un câble spécial avec un connecteur DIN.

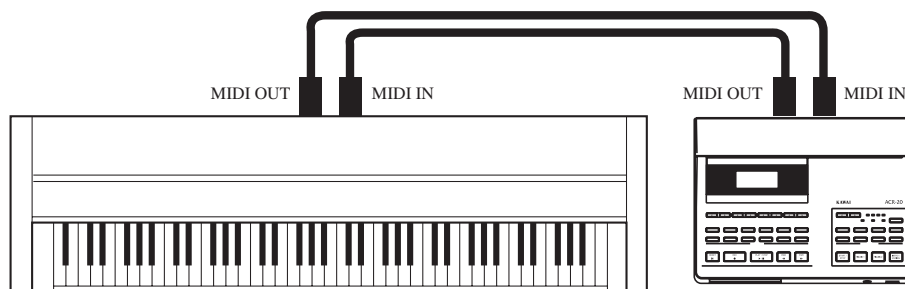
- MIDI IN : Pour la réception de notes, de modification de programme et d'autres données.
- MIDI OUT : Pour l'envoi de notes, de changement de programme et d'autres données.
- MIDI THRU : Pour le passage de données MIDI reçues vers un autre instrument MIDI sans les traiter.

MIDI utilise des canaux pour l'aller et retour de données entre des dispositifs MIDI. Il y a des canaux de réception (MIDI IN) et de transmission (MIDI OUT). La plupart des instruments de musique ou dispositifs MIDI sont équipés de prises MIDI IN et OUT et sont capables de transmettre ou de recevoir des données via MIDI.

Les canaux de réception servent à la réception de données depuis un autre dispositif MIDI, et les canaux de transmission servent à la transmission de données vers un autre dispositif MIDI.

### ■ RACCORDEMENT À UN SÉQUEUR EXTERNE

Dans le cas d'une connexion comme sur l'illustration ci-dessous, les morceaux joués sur le CN42 peuvent être enregistrés à l'aide d'un enregistreur MIDI, avec sons pré-réglés (comme piano, clavecin et vibraphone, etc.) contrôlés par la fonction MULTITIMBRAL MODE du CN42, pour créer un enregistrement MIDI à plusieurs niveaux.



## ◇ FONCTIONS MIDI DU CN42

Transmission/réception de notes de clavier	Grâce à la transmission de données MIDI par la sortie (MIDI out) du piano CN42, il est possible de contrôler un clavier MIDI depuis le piano CN42. Alternativement, grâce à la réception de données (MIDI IN), il est possible de contrôler le piano CN42 depuis un autre clavier ou dispositif MIDI raccordé.
Réglage de canal de transmission/réception	Déterminez les canaux de transmission/de réception dans la plage de 1 à 16.
Transmission/réception de numéro de changement de programme (type de son)	Transmission/réception de données de changement de programme vers/ depuis un instrument ou dispositif MIDI.
Transmission/réception de données de pédale	Transmission/réception de pédale de sustain et de données de pédale de sustain depuis un instrument ou dispositif MIDI. Il est aussi possible de transmettre les données de pédale de sostenuto.
Réception de données de volume	Le piano CN42 répond aux données de volume MIDI envoyées depuis un instrument de musique ou dispositif MIDI raccordé.
Réglage multitimbre	Le piano CN42 est capable de recevoir des données multiples de canal MIDI depuis un instrument ou dispositif MIDI, lorsque le mode multitimbre est activé.
Transmission/réception de données exclusives	Transmission/réception de réglages de panneau avant ou de fonction de menu sous forme de données exclusives.
Transmission de données de lecture d'enregistreur	Les morceaux enregistrés avec l'enregistreur peuvent être lus avec un instrument musical MIDI raccordé, ou être enregistrés par un séquenceur externe via la prise MIDI OUT.

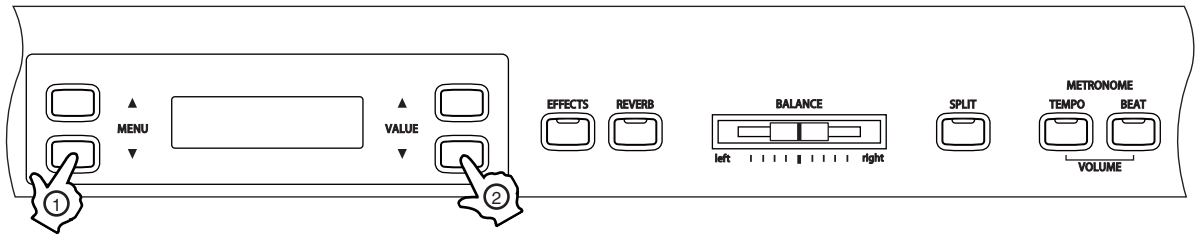
Veuillez consulter le « TABLEAU D'IMPLÉMENTATION MIDI » (page 80) pour de plus amples informations sur les fonctions MIDI du CN42.



## 13) MIDI CHANNEL (CANAL MIDI)

Cette fonction sert à déterminer le canal MIDI utilisé par le piano CN42 pour l'échange d'informations MIDI avec des dispositifs et instruments MIDI externes ou avec un ordinateur.

Le canal sélectionné fonctionne comme canal de transmission et de réception.



### □ Étape 1

Appuyez sur les boutons MENU pour sélectionner la fonction de canal MIDI.

```
13 MIDI Channel
= 1 (TRS/RCU)
```

Le canal MIDI actuel s'affiche sur la seconde ligne de l'écran LCD.

### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons VALUE pour sélectionner le canal MIDI souhaité.

Le canal MIDI peut être réglé dans une fourchette de 1 à +16.

### □ Étape 3

Appuyez sur un des boutons SOUND SELECT pour quitter le menu.

■ Le réglage de canal MIDI du piano CN42 revient sur la réception d'informations de canal MIDI de tous les canaux, 1 à 16 à chaque mise sous tension. Ceci s'appelle « omni mode on ». Le piano CN42 bascule vers « omni mode off » dès qu'un canal spécifique est sélectionné à l'aide de la fonction de canal MIDI, et les données ne sont reçues que sur ce canal déterminé. Pour déterminer le canal 1 dans l'état « omni mode off », sélectionnez d'abord le canal 2, puis sélectionnez le canal 1.

■ Quand le mode multitimbre est activé (page 60) :

Quand vous jouez en mode split avec le mode multitimbre activé

: les notes jouées sur la partie inférieure du clavier sont transmises sur le canal directement au-dessus du canal sélectionné. Par exemple, si le canal MIDI est réglé sur 3, les notes jouées sur la partie inférieure du clavier sont transmises sur le canal 4.

Lors du jeu en mode dual : les notes jouées sont transmises sur deux canaux, le canal sélectionné et le canal directement au-dessus. Lorsque le canal MIDI sélectionné est 16, le canal 1 est utilisé pour transmettre les notes de la partie superposée.

# 14) TRANSMIT PROGRAM CHANGE ON/OFF

## (ACTIVATION/LA DÉSACTIVATION DE TRANSMISSION DE CHANGEMENT DE PROGRAMME)

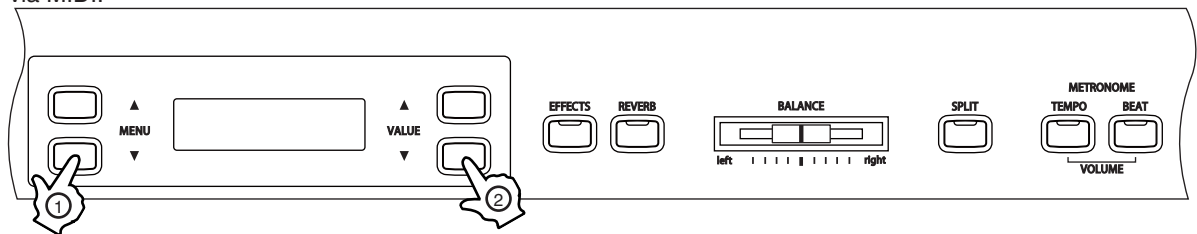
Cette fonction détermine si le piano CN42 transmet l'information de changement de programme lors de la pression des boutons SOUND SELECT.

Lorsque cette fonction est activée et le mode multitimbre réglé sur OFF ou ON1, une pression des boutons SOUND SELECT envoie les numéros de changement de programme qui figurent dans la liste gauche du tableau des pages 69 à 75 via MIDI.

Lorsque le mode multitimbre est réglé sur ON2, une pression des boutons SOUND SELECT envoie les numéros de changement de programme qui figurent dans la liste droite du tableau des pages 69 à 75 via MIDI.

En plus des boutons SOUND SELECT, d'autres opérations comme la courbe de touche, l'effet dual, numérique et les réglages de réverbération peuvent être transmis comme données MIDI exclusives en appuyant sur les boutons correspondants.

Lorsque cette fonction est désactivée, aucune information de modification de programme ou autre n'est transmise via MIDI.



■ Veuillez consulter la page 60 pour les informations sur le mode multitimbre.

### □ Étape 1

Utilisez les boutons MENU pour sélectionner l'activation/la désactivation de transmission de changement de programme.

```
14 Transmit PGM
  = On
```

ON ou OFF s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran LCD.

### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons VALUE pour activer ou désactiver la transmission de changement de programme.

### □ Étape 3

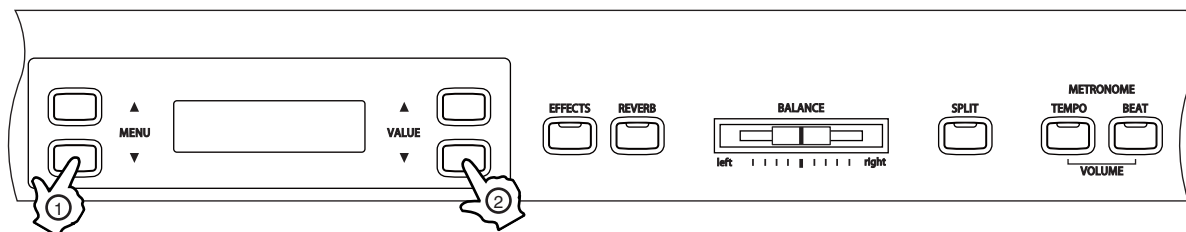
Appuyez sur un des boutons SOUND SELECT pour quitter le menu.

- La transmission de changement de programme revient sur le réglage par défaut « ON » à chaque mise hors tension.
- Utilisez la fonction de mémoire d'utilisateur (page 63) pour enregistrer le réglage souhaité, ce qui permet de conserver le réglage actuel de transmission de changement de programme après la mise hors tension.
- Lors de l'utilisation du mode DUAL ou SPLIT, l'information d'activation/de désactivation et de type de son pour chaque mode est transmise sous forme de données exclusives, mais les numéros de programme ne sont pas transmis. Les numéros de programme sont aussi transmis quand le mode multitimbre est activé.

# 15) LOCAL CONTROL ON/OFF

## (ACTIVATION/DÉSACTIVATION DU CONTRÔLE LOCAL)

Cette fonction détermine si le son du piano CN42 est émis par le clavier du piano (ON) ou par un dispositif MIDI externe (OFF). Même quand le contrôle local du piano est sur OFF, le clavier du piano CN42 transmet sur le canal MIDI vers un dispositif MIDI externe ou un ordinateur.



### □ Étape 1

Appuyez sur les boutons MENU pour sélectionner l'activation/la désactivation de contrôle local.

```
15 Local Control
= On
```

ON ou OFF s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran LCD.

### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons VALUE pour activer ou désactiver le contrôle local.

### □ Étape 3

Appuyez sur un des boutons SOUND SELECT pour quitter le menu.

- La fonction de contrôle local revient sur le réglage par défaut « ON » à chaque mise hors tension.
- Utilisez la fonction de mémoire d'utilisateur (page 63) pour enregistrer le réglage souhaité, ce qui permet de conserver le réglage actuel de contrôle local après la mise hors tension.

# 16) MULTI-TIMBRAL MODE ON/OFF

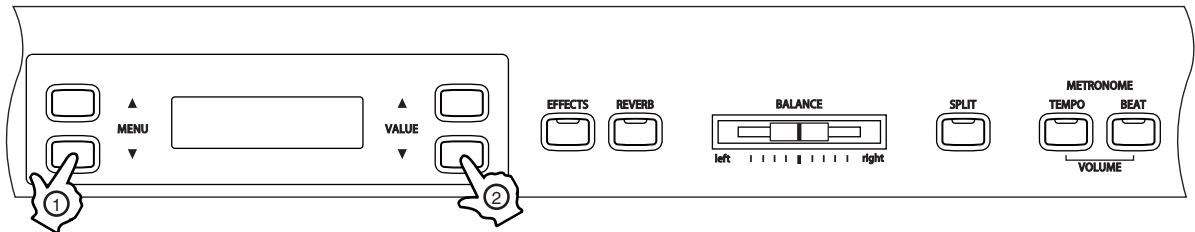
## (ACTIVATION/DÉSACTIVATION DU MODE MULTITIMBRE)

Cette fonction permet au piano CN42 de recevoir simultanément des données sur plus d'un canal MIDI. Avec ce mode, le piano CN42 peut jouer plusieurs parties musicales avec des sons différents.

Ceci active la capacité multitimbre à 16 parties. Il est possible d'activer et désactiver des canaux MIDI individuels, et de les attribuer à n'importe quel son préréglé. Le son préréglé pour chaque canal MIDI peut être modifié quand le numéro de changement de programme pour le son souhaité est reçu depuis un dispositif ou instrument MIDI externe ou depuis un ordinateur. Les numéros de changement de programme normaux du piano CN42 sont attribués à ON1 (correspondant aux numéros de programme dans la moitié gauche du tableau des pages 69 à 75), alors que les numéros de changement de programme MIDI généraux sont attribués à ON2 (correspondant aux numéros de programme dans la moitié droite du tableau des pages 69 à 75). Veuillez consulter la page 61 pour les informations concernant la sourdine de canal.

### Multitimbre désactivé

Cette fonction désactive la capacité multitimbre. Un seul canal MIDI reste actif et seul le son actuellement sélectionné est entendu quand un signal MIDI est reçu.



#### □ Étape 1

Appuyez sur les boutons MENU pour sélectionner le mode multitimbre.

```
16 Multi Timbre
= Off
```

OFF, ON1 ou ON2 s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran LCD.

#### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons VALUE pour régler le mode multitimbre sur OFF, ON1 ou ON2.

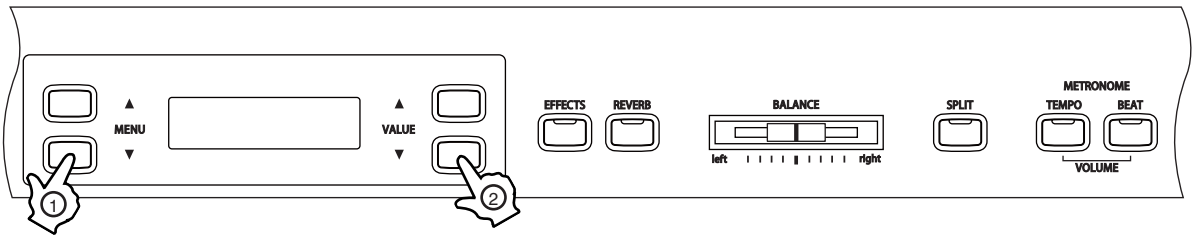
#### □ Étape 3

Appuyez sur un des boutons SOUND SELECT pour quitter le menu.

- Le mode multitimbre revient sur le réglage par défaut « OFF » à chaque mise hors tension.
- Utilisez la fonction de mémoire d'utilisateur (page 63) pour enregistrer le réglage souhaité, ce qui permet de conserver le réglage du mode multitimbre après la mise hors tension.
- Lorsque le mode multitimbre est activé, les sons reçus par les canaux de réception MIDI sont lus, même si le mode split est actif.

# 17) CHANNEL MUTE (SOURDINE DE CANAL) (MIDI CH. ON/OFF)

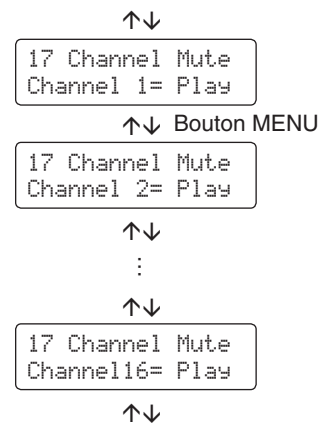
Cette fonction détermine les canaux MIDI à activer pour la réception d'informations MIDI quand le mode multitimbre est réglé sur ON. Chacun des 16 canaux peut être activé ou désactivé individuellement.



## □ Étape 1

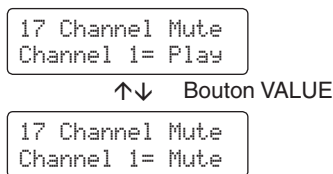
Utilisez les boutons MENU pour sélectionner la fonction de sourdine de canal.

Le numéro de canal et son état de lecture/sourdine s'affichent sur la deuxième ligne de l'écran LCD.



## □ Étape 2

Appuyez sur les boutons VALUE pour régler l'état de lecture/sourdine.



## □ Étape 3

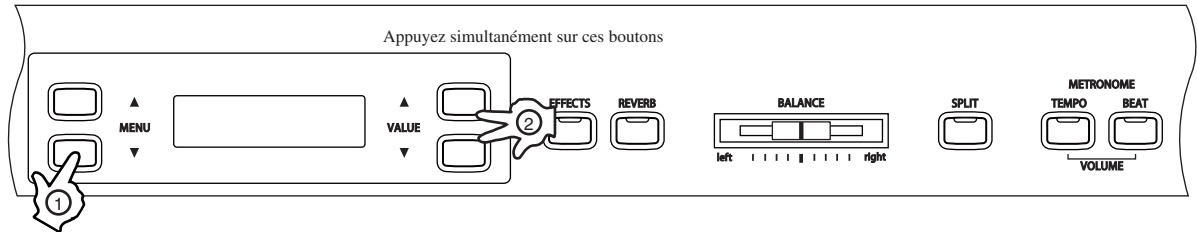
Appuyez sur un des boutons SOUND SELECT pour quitter le menu.

- La fonction de sourdine de canal revient sur le réglage par défaut « ON » à chaque mise hors tension.
- Utilisez la fonction de mémoire d'utilisateur (page 63) pour enregistrer le réglage de sourdine de canal souhaité, ce qui permet de conserver le réglage actuel après la mise hors tension.

# 18) SENDING PROGRAM CHANGE NUMBERS

## (ENVOI DE NUMÉROS DE CHANGEMENT DE PROGRAMME)

Cette fonction permet au piano CN42 d'envoyer les numéros de changement de programme dans une fourchette de 1 à 128.



### □ Étape 1

Appuyez sur les boutons MENU pour sélectionner la fonction d'envoi de numéros de changement de programme.

```
18 Send PGM #
= 1 (UP+DOWN)
```

Le numéro de changement de programme s'affiche sur la seconde ligne de l'écran LCD.

### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons VALUE pour régler le numéro de changement de programme souhaité.

La valeur peut être réglée dans une fourchette de 1 à 128.

### □ Étape 3

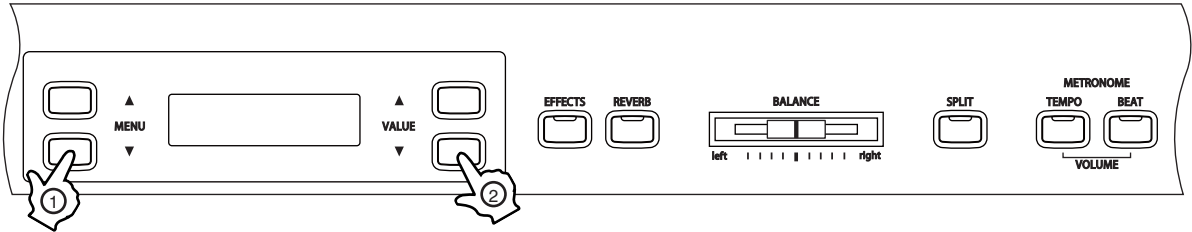
Appuyez simultanément sur les deux boutons VALUE ▲▼ pour envoyer le numéro de changement de programme.

### □ Étape 4

Appuyez sur un des boutons SOUND SELECT pour quitter le menu.

## 19) MIDI CLOCK (HORLOGE MIDI)

L'horloge MIDI est le code de données que les instruments MIDI utilisent comme référence pour le réglage de tempo. Lorsque le réglage est sur Internal (interne), le piano CN42 utilise sa propre horloge intégrée pour contrôler les réglages de tempo. Lorsque le réglage est sur External (externe), le piano CN42 lit les données d'horloge reçues via MIDI et utilise ces données pour contrôler le tempo.



### □ Étape 1

Appuyez sur les boutons MENU pour sélectionner la fonction d'horloge MIDI.

La source d'horloge MIDI sélectionnée s'affiche sur la seconde ligne de l'écran LCD.

### □ Étape 2

Appuyez sur les boutons VALUE pour obtenir le réglage d'horloge MIDI souhaité.

19 MIDI Clock  
= Int.

↑↓ Bouton VALUE

19 MIDI Clock  
= Ext.

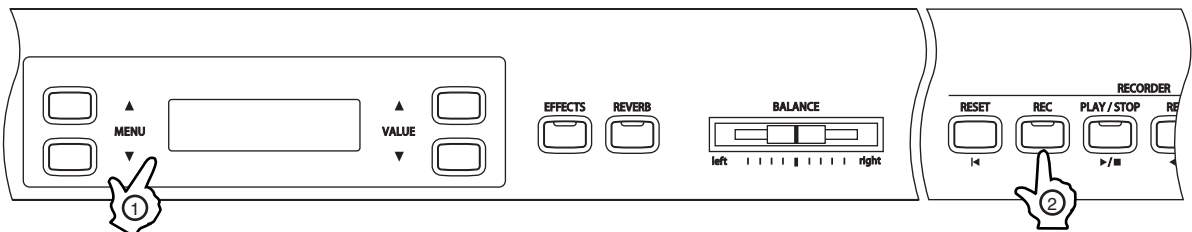
### □ Étape 3

Appuyez sur un des boutons SOUND SELECT pour quitter le menu.

## 20) USER MEMORY (MÉMOIRE D'UTILISATEUR)

Cette fonction permet au piano CN42 d'enregistrer les réglages d'utilisateur, qui seront rappelés à chaque mise sous tension.

La fonction de mémoire d'utilisateur peut servir à enregistrer les réglages d'effets, de métronome (tempo, mesure et volume), le son de départ, le son primaire pour chaque catégorie et les fonctions de menu 1 à 16 décrites dans les pages précédentes.



### □ Étape 1

Utilisez les boutons MENU pour sélectionner la fonction de mémoire d'utilisateur.

20 User Memory  
Save +Press REC

## □ Étape 2

Appuyez sur le bouton REC pour exécuter l'enregistrement.

```
20 User Memory
Save Completed
```

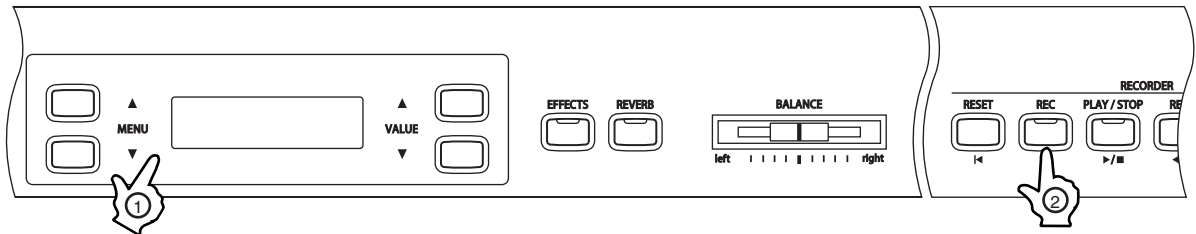
« Save Completed » s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran LCD.

## □ Étape 3

Appuyez sur un des boutons SOUND SELECT pour quitter le menu.

## 21) FACTORY RESET (RÉGLAGE D'USINE)

Cette fonction réinitialise le piano CN42 sur les réglages d'usine et ne s'affiche que quand la fonction de mémoire d'utilisateur a été utilisée. Tous les paramètres enregistrés dans la mémoire d'utilisateur sont réinitialisés sur les valeurs réglées en usine.



## □ Étape 1

Appuyez sur les boutons MENU pour sélectionner la fonction de réglage d'usine.

```
21 Factory Reset
Reset→Press REC
```

## □ Étape 2

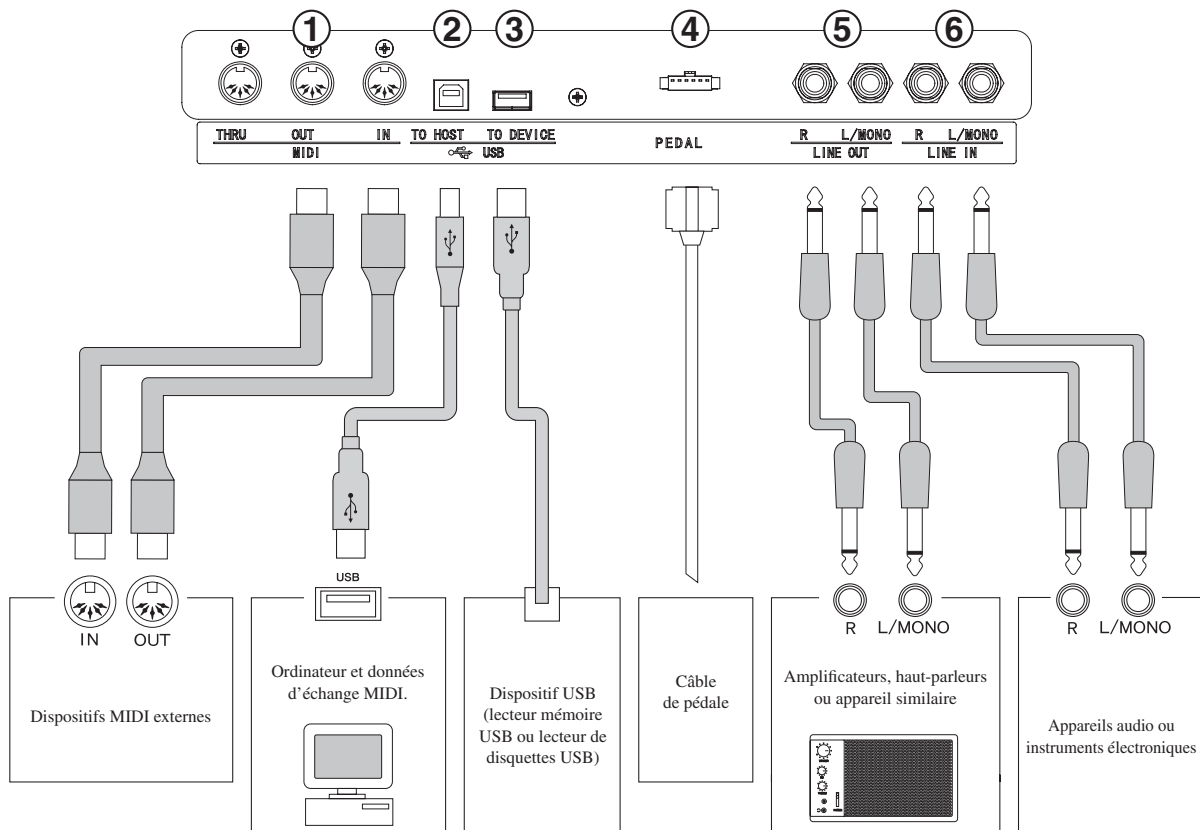
Appuyez sur le bouton REC pour restaurer les réglages d'usine et quitter le menu.



# 7. ANNEXES

## ◇ RACCORDEMENT À D'AUTRES APPAREILS

⚠ Attention • Ne raccordez pas directement les prises LINE IN et LINE OUT du CN42 avec un câble. Une boucle audio (oscillation sonore) se produirait et pourrait endommager l'unité.



### ① MIDI JACKS

Ces prises servent à raccorder des dispositifs MIDI externes au piano CN42. Il y a trois bornes : MIDI IN, MIDI OUT et MIDI THRU.

### ② USB VERS HÔTE

Cette prise sert au raccordement avec un ordinateur personnel et à l'échange de données MIDI.

### ③ USB VERS DISPOSITIF

Cette prise sert à raccorder un dispositif USB. (lecteur mémoire USB ou lecteur de disquettes USB)

### ④ PRISE DE PÉDALE

Cette prise sert à raccorder le cordon des pédales du pédalier au piano CN42.

### ⑤ LINE OUT JACKS

Ces prises offrent une sortie stéréo du son du piano CN42 pour des amplificateurs, enregistreurs ou appareils semblables.

Le signal audio émis par les prises LINE IN passe aussi par ces prises. Le son du piano CN42 est mélangé aux signaux LINE IN.

Le curseur VOLUME du piano CN42 contrôle son propre niveau sonore, sans affecter le niveau du signal LINE IN.

### ⑥ LINE IN JACKS

Ces prises servent à raccorder une paire de sorties stéréo d'autres appareils ou instruments électroniques aux haut-parleurs du piano CN42. Le signal audio émis par ces prises contourne le contrôle de volume du piano CN42. Pour ajuster le volume, utilisez le contrôle de sortie du dispositif externe.

## À PROPOS DU PILOTE USB

Pour l'échange de données entre un ordinateur et un piano numérique via une connexion USB, il faut installer un logiciel (pilote USBMIDI) sur l'ordinateur pour un bon fonctionnement du piano numérique. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes, car le pilote USB-MIDI dépend du système d'exploitation de l'ordinateur.

### ◇ Utilisateurs Windows XP/Me :

Le pilote USB-MIDI standard installé sur Windows est utilisé. Ce pilote USB-MIDI est automatiquement installé quand l'unité est raccordée à l'ordinateur.

Pour établir des communications MIDI avec l'unité à l'aide d'une application, sélectionnez « Dispositif audio USB » pour définir l'unité comme dispositif MIDI.

### ◇ Utilisateurs Windows Vista/2000/98SE :

Vous devez installer un pilote USB-MIDI spécial. Téléchargez le pilote USB du site KAWAI comme indiqué ci-dessous, et installez-le sur l'ordinateur.

[http://www.kawaius.com/archive/download\\_archive\\_2.html](http://www.kawaius.com/archive/download_archive_2.html)

Lisez attentivement le mode d'emploi avant de raccorder l'unité à l'ordinateur, et veillez à bien installer le pilote. Si vous raccordez l'unité à l'ordinateur sans installer le pilote, le pilote USB-MIDI peut ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, utilisez la mise à jour de pilote du système d'exploitation pour installer le pilote USB-MIDI qui convient, ou supprimez le pilote à l'aide de la fonction de suppression de pilote et installez-le à nouveau.

Pour établir des communications MIDI avec l'unité à l'aide d'une application, sélectionnez « KAWAI USB MIDI IN » et « KAWAI USB MIDI OUT » pour définir l'unité comme dispositif MIDI.

### ◇ Utilisateurs Macintosh OS X :

Quand l'unité est utilisée avec Macintosh OS X, l'unité est automatiquement reconnue comme dispositif MIDI ; aucun pilote spécifique n'est donc nécessaire.

Pour établir des communications MIDI avec l'unité à l'aide d'une application, sélectionnez « USB-MIDI » pour définir l'unité comme dispositif MIDI.

### ◇ Utilisateurs de Macintosh OS9 ou système précédent :

L'unité ne prend pas en charge Macintosh OS9 ou les systèmes précédents. Veuillez établir une connexion MIDI à l'aide d'une interface MIDI disponible dans le commerce.

## NOTES ON USB

- Lorsque MIDI et USB sont raccordés simultanément, USB reçoit la priorité.
  - Lors du raccordement d'un piano numérique à un ordinateur à l'aide d'un câble USB, raccordez d'abord le câble puis mettez le piano numérique sous tension.
  - Lorsqu'un piano numérique est raccordé à un ordinateur à l'aide d'un câble USB, il faut parfois patienter un peu avant le début des communications.
  - Lorsqu'un piano numérique et un ordinateur sont raccordés à l'aide d'un multiport, et le fonctionnement n'est pas stable, raccordez le piano numérique directement au port USB de l'ordinateur.
  - Le fonctionnement d'un ordinateur ou d'un piano numérique peut devenir instable si le piano est mis sous ou hors tension, ou si le câble USB est retiré ou introduit pendant :
    - \* L'installation du pilote
    - \* Le fonctionnement d'application MIDI
    - \* La mise en veille pendant le mode d'économie d'énergie
    - \* La mise sous tension de l'ordinateur
    - \* La communication avec l'ordinateur
- \* USB peut ne pas fonctionner correctement selon les réglages de votre ordinateur. Lisez attentivement le manuel d'instruction de l'ordinateur avant l'utilisation et assurez-vous que les réglages corrects sont effectués.

\* « MIDI » est une marque déposée de Association of Manufacturers of Electronic Instruments (AMEI).

\* Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation.

\* Macintosh est une marque déposée de Apple Computer, Inc.

\* Les autres noms d'entreprises et de produits mentionnés ici peuvent être des marques déposées ou des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs.

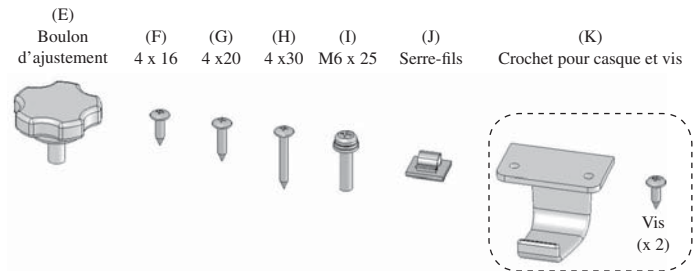
## ◇ MONTAGE DE L'INSTRUMENT

- ⚠ Attention** • Veuillez à lire attentivement ce mode d'emploi avant l'assemblage du piano numérique CN42, et assurez-vous que deux personnes ou plus s'occupent de cet assemblage.
- Il peut être nécessaire de pencher l'unité de 90 degrés pendant l'assemblage du piano numérique CN42. Pendant ce temps, veillez à ne pas vous coincer les mains dans le piano, sous le couvercle ou dans le pupitre, et assurez-vous de ne pas laisser tomber le piano sur les pieds d'une personne.

### ■ PIÈCES FOURNIES

Avant de commencer l'assemblage du piano numérique CN42, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Un tournevis cruciforme est nécessaire pour l'assemblage de l'unité (non fourni).

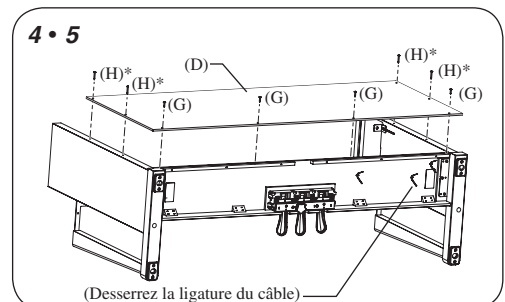
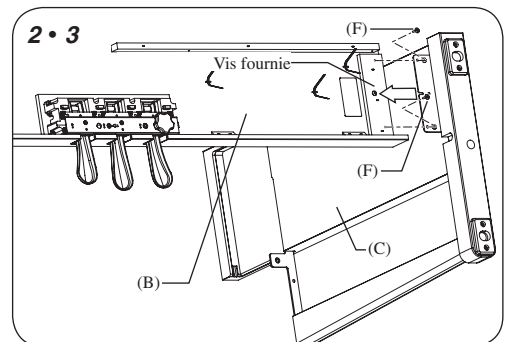
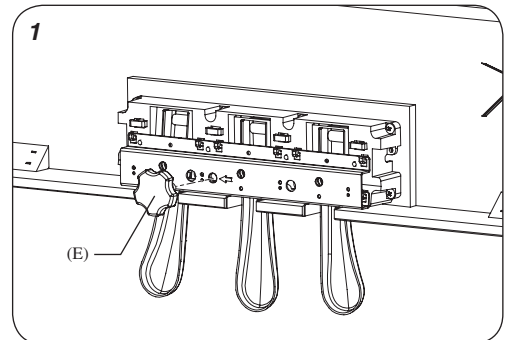
- (A) Piano (x 1)
- (B) Pédalier (x 1)
- (C) Panneau d'extrémité (x 1 pour la droite et x 1 pour la gauche)
- (D) Panneau arrière (x 1)
- (E) Boulon d'ajustement (x 1)
- (F) Vis : 4 x 16 (x 4) (Argenté)
- (G) Vis : 4 x 20 (x 4)
- (H) Vis : 4 x 30 (x 4)
- (I) Vis : M6 x 25 (x 4)
- (J) Serre-fils (x 2)
- (K) Crochet pour casque et vis (x 1 kit)
- (L) Cordon d'alimentation (x 1)



### ■ SÉQUENCE D'ASSEMBLAGE

- ⚠ Attention** • Veuillez à ne pas rayer ou endommager le sol, le piano ou le socle lors de l'assemblage.

1. Placez le bouton d'ajustement (E) dans l'orifice de vis situé sur la pédale.
2. Depuis le côté de la vis déjà situé à l'arrière du pédalier (B), faites glisser et entrer la fixation du panneau d'extrémité (C).
3. Tout en plaçant le panneau d'extrémité (C) contre le pédalier (B), serrez les vis fournies, une à gauche et une à droite, puis serrez les deux vis (F) de chaque côté.
4. Desserrez et retirez le câble de pédale.
5. Réglez le panneau arrière (D) et serrez les vis (G) (H) dans les orifices prévus. Fixez les vis avec le symbole \* sans les serrer.



6. Placez le socle de manière à ce que l'arrière soit contre un mur, puis introduisez le piano lentement et soigneusement. Veillez à ce que plus de deux personnes s'occupent de cet assemblage. Si vous tentez d'assembler le piano sans appuyer le socle contre un mur, soutenez l'arrière du socle avec votre pied ou votre jambe, pour empêcher qu'il ne glisse vers l'arrière.

**⚠ Attention** • Évitez de laisser tomber le piano sur les pieds d'une personne, et de vous coincer les doigts, les mains et les pieds dans le piano.

7. Placez le panneau d'extrémité (C) du socle contre le piano (A), puis fixez le piano au socle à l'aide des quatre vis (I).

**⚠ Attention** • Assurez-vous que le piano et le socle sont fermement fixés à l'aide des vis, pour empêcher qu'il ne tombe.

8. Fixez le crochet pour casque et les vis (K).  
\*Si le crochet pour casque n'est pas requis, conservez-le avec le mode d'emploi.

9. Soulevez l'unité et serrez à fond les vis (H) avec le symbole \*.

10. Introduisez le connecteur du cordon de pédale dans le réceptacle, puis attachez le cordon avec le serre-fils (J) (veillez à ce que la saillie du connecteur soit dans le bon sens, et introduisez le connecteur tout droit).

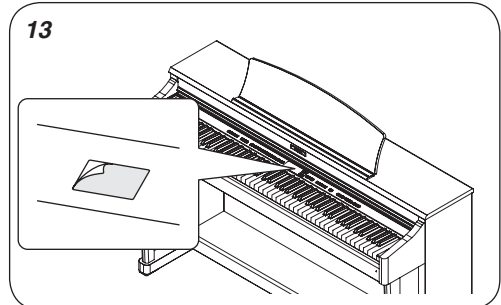
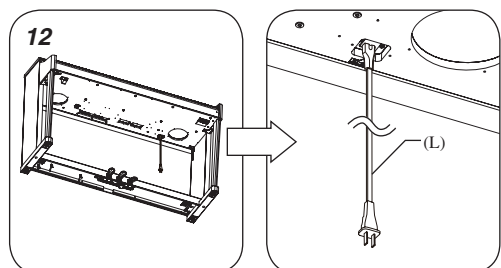
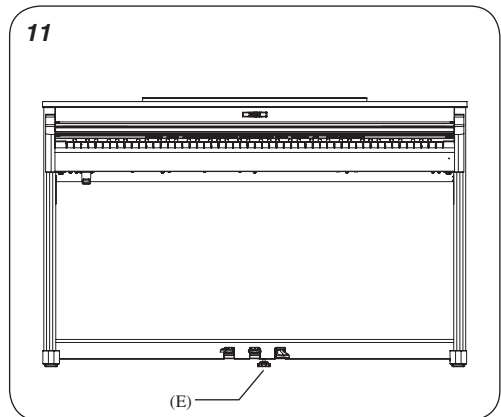
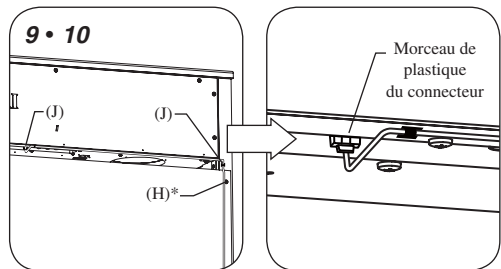
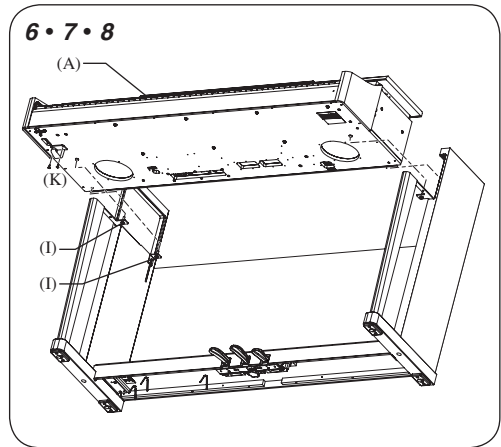
11. Faites tourner le boulon d'ajustement (E) au-dessous du pédalier jusqu'à ce qu'il touche le sol et soutienne convenablement le pédalier.

**⚠ Attention** • Veillez à ce que le boulon d'ajustement (E) touche le sol, en soutenant le pédalier et évitant ainsi les endommagements. Lors du déplacement du piano, retirez le boulon d'ajustement (E) et réajustez-le après le déplacement.

12. Introduisez le cordon d'alimentation (L) dans le piano.

13. Ôtez le film plastique qui protège l'écran.

L'assemblage est maintenant terminé.



## ◇ TABLEAU DES NUMÉROS DE CHANGEMENT DE PROGRAMME

Catégorie	Son	Mode multitimbre				
		Off, On 1		On 2		
		Liste LSB	Numéro de prog.	Liste MSB	Liste LSB	Numéro de prog.
PIANO1	Concert Grand	0	1	121	0	1
	Studio Grand	0	2	121	1	1
	Mellow Grand	0	3	121	2	1
	Modern Piano	0	4	121	0	2
PIANO2	Concert Grand 2	0	5	95	16	1
	Studio Grand 2	0	6	95	17	1
	Mellow Grand 2	0	7	95	18	1
	Rock Piano	0	8	121	1	2
ELECTRIC PIANO	Classic E.P.	0	9	121	0	5
	Modern E.P.	0	10	121	0	6
	60's E.P.	0	11	121	3	5
	Modern E.P. 2	0	12	121	1	6
DRAWBAR	Jazz Organ	0	13	121	0	18
	Drawbar Organ	0	14	121	0	17
	Drawbar Organ 2	0	15	121	1	17
	Be 3	0	16	95	2	17
CHURCH ORGAN	Church Organ	0	17	121	0	20
	Diapason	0	18	95	7	20
	Full Ensemble	0	19	95	1	21
	Diapason Oct.	0	20	95	6	20
HARPSI&MALLETS	Harpsichord	0	21	121	0	7
	Harpsichord 2	0	22	121	3	7
	Vibraphone	0	23	121	0	12
	Clavi	0	24	121	0	8
STRINGS	Slow Strings	0	25	95	1	45
	String Pad	0	26	95	8	49
	Warm Strings	0	27	95	1	49
	String Ensemble	0	28	121	0	49
CHOIR&PAD	Choir	0	29	121	0	53
	Choir 2	0	30	95	53	54
	New Age	0	31	121	0	89
	Atmosphere	0	32	121	0	100
BASS	Wood Bass	0	33	121	0	33
	Electric Bass	0	34	121	0	34
	Fretless Bass	0	35	121	0	36
	W. Bass & Ride	0	36	95	1	33
OTHERS : PIANO	Jazz Grand	0	37	95	8	1
	New Age Piano	0	38	95	9	1
	New Age Piano 2	0	39	95	10	1
	New Age Piano 3	0	40	95	11	1
	Piano Octaves	0	41	95	1	1
	Electric Grand	0	42	121	0	3
	Electric Grand2	0	43	121	1	3
	Honky Tonk	0	44	121	0	4
Wide Honky Tonk	0	45	121	1	4	

Catégorie	Son	Mode multitimbre				
		Off, On 1		On 2		
		Liste LSB	Numéro de prog.	Liste MSB	Liste LSB	Numéro de prog.
OTHERS : E.PIANO	Dolce E.P.	0	46	95	2	5
	Crystal E.P.	0	47	95	1	6
	Tremolo E.P.	0	48	95	1	5
	Classic E.P. 2	0	49	121	1	5
	Classic E.P. 3	0	50	121	2	5
	New Age E.P.	0	51	95	2	6
	Modern E.P. 3	0	52	121	2	6
	Legend E.P.	0	53	121	3	6
	Phase E.P.	0	54	121	4	6
OTHERS : HARPSI&MALLET	Harpsichord Oct	0	55	121	1	7
	WideHarpsichord	0	56	121	2	7
	Synth Clavi	0	57	121	1	8
	Celesta	0	58	121	0	9
	Glockenspiel	0	59	121	0	10
	Music Box	0	60	121	0	11
	Wide Vibraphone	0	61	121	1	12
	Marimba	0	62	121	0	13
	Wide Marimba	0	63	121	1	13
	Xylophone	0	64	121	0	14
	Handbells	0	65	95	1	15
	Tubular Bells	0	66	121	0	15
	Church Bells	0	67	121	1	15
	Carillon	0	68	121	2	15
Dulcimer	0	69	121	0	16	
OTHERS : DRAWBAR	Soft Solo	0	70	95	8	17
	Drawbar Organ 3	0	71	95	1	17
	Jazzer	0	72	95	1	18
	Hi-Lo	0	73	95	3	17
	Drawbar Organ 4	0	74	121	3	17
	ElectronicOrgan	0	75	95	9	17
	60's Organ	0	76	121	2	17
	Perc. Organ	0	77	121	1	18
	Perc. Organ 2	0	78	121	2	18
	Tibia Bass	0	79	95	14	18
	Rock Organ	0	80	121	0	19
OTHERS : CHURCH ORGAN	Principal Oct.	0	81	95	24	20
	Theater Organ	0	82	95	1	20
	8' Celeste	0	83	95	5	20
	Small Ensemble	0	84	95	8	20
	Reeds	0	85	95	10	20
	Chiffy Tibia	0	86	95	17	20
	Principal Pipe	0	87	95	22	20
	Church Organ 2	0	88	121	1	20
	Church Organ 3	0	89	121	2	20
	Reed Organ	0	90	121	0	21
	Puff Organ	0	91	121	1	21

Catégorie	Son	Mode multitimbre					
		Off, On 1		On 2			
		Liste LSB	Numéro de prog.	Liste MSB	Liste LSB	Numéro de prog.	
OTHERS : ACCORDION	FrenchAccordion	0	92	121	0	22	
	Fr. Accordion 2	0	93	95	1	22	
	Accordion	0	94	121	1	22	
	Accordion 2	0	95	95	2	22	
	Blues Harmonica	0	96	95	2	23	
	Harmonica	0	97	121	0	23	
	Tango Accordion	0	98	121	0	24	
OTHERS : GUITAR	FingerNylon Gtr	0	99	95	4	25	
	Nylon Acoustic	0	100	121	0	25	
	Nylon Acoustic2	0	101	121	2	25	
	Nylon Acoustic3	0	102	121	3	25	
	Ukulele	0	103	121	1	25	
	Steel Guitar	0	104	121	0	26	
	Steel Guitar 2	0	105	121	3	26	
	12 String	0	106	121	1	26	
	Mandolin	0	107	121	2	26	
	Jazz Guitar	0	108	121	0	27	
	Pedal Steel	0	109	121	1	27	
	Rhythm Guitar	0	110	121	2	28	
	Electric Guitar	0	111	121	0	28	
	E. Guitar 2	0	112	121	1	28	
	E. Guitar 3	0	113	121	2	29	
	Muted Electric	0	114	121	0	29	
	Cutting Guitar	0	115	121	1	29	
	Country Lead	0	116	121	3	29	
	OverdriveGuitar	0	117	121	0	30	
	Dynmic Ov.drive	0	118	121	1	30	
	Distortion	0	119	121	0	31	
	Dist Feedback	0	120	121	1	31	
	Dist Rhythm	0	121	121	2	31	
	E.Gtr Harmonics	0	122	121	0	32	
	Guitar Feedback	0	123	121	1	32	
	OTHERS : BASS	Wood Bass 2	0	124	95	5	33
		FingerSlap Bass	0	125	121	1	34
Pick Bass		0	126	121	0	35	
Slap Bass		0	127	121	0	37	
Slap Bass 2		0	128	121	0	38	
Synth Bass		1	1	121	0	39	
Synth Bass 2		1	2	121	0	40	
Synth Bass 3		1	3	121	2	39	
Synth Bass 4		1	4	121	1	40	
Warm Synth Bass		1	5	121	1	39	
Clavi Bass		1	6	121	3	39	
Hammer Bass		1	7	121	4	39	
Rubber Bass		1	8	121	2	40	
Attack Bass	1	9	121	3	40		

Catégorie	Son	Mode multitimbre				
		Off, On 1		On 2		
		Liste LSB	Numéro de prog.	Liste MSB	Liste LSB	Numéro de prog.
OTHERS : STRINGS&ORCHINST	Violin	1	10	121	0	41
	Slow Violin	1	11	121	1	41
	Viola	1	12	121	0	42
	Cello	1	13	121	0	43
	Contrabass	1	14	121	0	44
	Tremolo Strings	1	15	121	0	45
	Strings & Brass	1	16	121	1	49
	60's Strings	1	17	121	2	49
	StringEnsemble2	1	18	121	0	50
	Synth Strings	1	19	121	0	51
	Synth Strings 3	1	20	121	1	51
	Synth Strings 2	1	21	121	0	52
	Pizzicato	1	22	121	0	46
	Harp	1	23	121	0	47
	Celtic Harp	1	24	121	1	47
	Timpani	1	25	121	0	48
OTHERS : CHOIR&HIT	Choir 3	1	26	121	1	53
	Voice Oohs	1	27	121	0	54
	Humming	1	28	121	1	54
	Synth Vocal	1	29	121	0	55
	Analog Voice	1	30	121	1	55
	Orchestra Hit	1	31	121	0	56
	Bass Hit Plus	1	32	121	1	56
	6th Hit	1	33	121	2	56
	Euro Hit	1	34	121	3	56
OTHERS : BRASS	Trumpet	1	35	121	0	57
	Solo Trumpet	1	36	121	1	57
	Flugel Horn	1	37	95	1	57
	SentimentalBone	1	38	95	7	58
	Trombone	1	39	121	0	58
	Trombone 2	1	40	121	1	58
	Bright Trombone	1	41	121	2	58
	Tuba	1	42	121	0	59
	CupMute Trumpet	1	43	95	1	60
	CupMuteTrombone	1	44	95	2	60
	Muted Trumpet	1	45	121	0	60
	Muted Trumpet 2	1	46	121	1	60
	French Horns	1	47	121	0	61
	Warm FrenchHorn	1	48	121	1	61
	Brass Section	1	49	121	0	62
	Brass Section 2	1	50	121	1	62
	Synth Brass	1	51	121	0	63
	Synth Brass 3	1	52	121	1	63
	Synth Brass 2	1	53	121	0	64
	Synth Brass 4	1	54	121	1	64
Jump Brass	1	55	121	3	63	
Analog Brass	1	56	121	2	63	
Analog Brass 2	1	57	121	2	64	



Catégorie	Son	Mode multitimbre				
		Off, On 1		On 2		
		Liste LSB	Numéro de prog.	Liste MSB	Liste LSB	Numéro de prog.
OTHERS : REED	Oboe & Strings	1	58	95	5	69
	Soprano Sax	1	59	121	0	65
	Alto Sax	1	60	121	0	66
	Soft Tenor Sax	1	61	95	2	67
	Tenor Sax	1	62	121	0	67
	Baritone Sax	1	63	121	0	68
	Oboe	1	64	121	0	69
	English Horn	1	65	121	0	70
	Bassoon	1	66	121	0	71
	Clarinet	1	67	121	0	72
OTHERS : PIPE	Flute & Strings	1	68	95	8	74
	Piccolo	1	69	121	0	73
	Jazz Flute	1	70	95	1	74
	Big Band Winds	1	71	95	2	74
	OrchestralWinds	1	72	95	3	74
	Flute	1	73	121	0	74
	Ballad Flute	1	74	95	13	74
	Recorder	1	75	121	0	75
	Pan Flute	1	76	121	0	76
	Blown Bottle	1	77	121	0	77
	Shakuhachi	1	78	121	0	78
	Whistle	1	79	121	0	79
	Ocarina	1	80	121	0	80
OTHERS : SYNTH LEAD	Square	1	81	121	0	81
	Square 2	1	82	121	1	81
	Sine	1	83	121	2	81
	Classic Synth	1	84	121	0	82
	Classic Synth 2	1	85	121	1	82
	Lead	1	86	121	2	82
	Classic Synth 3	1	87	121	3	82
	SequencedAnalog	1	88	121	4	82
	Caliope	1	89	121	0	83
	Chiff	1	90	121	0	84
	Charang	1	91	121	0	85
	Wire Lead	1	92	121	1	85
	Voice	1	93	121	0	86
	Fifth	1	94	121	0	87
	Bass & Lead	1	95	121	0	88
Soft Wire Lead	1	96	121	1	88	
OTHERS : SYNTH PAD	Itopia	1	97	121	1	92
	New Age 2	1	98	95	1	89
	New Age 3	1	99	95	2	89
	New Age 4	1	100	95	3	89
	Warm Pad	1	101	121	0	90
	Sine Pad	1	102	121	1	90
	Polysynth	1	103	121	0	91
Choir	1	104	121	0	92	

Catégorie	Son	Mode multitimbre				
		Off, On 1		On 2		
		Liste LSB	Numéro de prog.	Liste MSB	Liste LSB	Numéro de prog.
OTHERS : SYNTH PAD	Bowed	1	105	121	0	93
	Metallic	1	106	121	0	94
	Halo	1	107	121	0	95
	Sweep	1	108	121	0	96
OTHERS : SYNTH SFX	Rain Pad	1	109	121	0	97
	Soundtrack	1	110	121	0	98
	Crystal	1	111	121	0	99
	Synth Mallet	1	112	121	1	99
	Brightness	1	113	121	0	101
	Goblin	1	114	121	0	102
	Echoes	1	115	121	0	103
	Echo Bell	1	116	121	1	103
	Echo Pan	1	117	121	2	103
	Sci-Fi	1	118	121	0	104
OTHERS : ETHNIC	Sitar	1	119	121	0	105
	Sitar 2	1	120	121	1	105
	Banjo	1	121	121	0	106
	Shamisen	1	122	121	0	107
	Koto	1	123	121	0	108
	Taisho Koto	1	124	121	1	108
	Kalimba	1	125	121	0	109
	Bag Pipe	1	126	121	0	110
	Fiddle	1	127	121	0	111
Shanai	1	128	121	0	112	
OTHERS : PERCUSSION	Tinkle Bell	2	1	121	0	113
	Agogo	2	2	121	0	114
	Steel Drums	2	3	121	0	115
	Woodblock	2	4	121	0	116
	Castanet	2	5	121	1	116
	Taiko Drums	2	6	121	0	117
	Concert BD	2	7	121	1	117
	Melodic Toms	2	8	121	0	118
	Melodic Toms 2	2	9	121	1	118
	Synth Drum	2	10	121	0	119
	Rhythm Box Tom	2	11	121	1	119
	Electric Drum	2	12	121	2	119
	Reverse Cymbal	2	13	121	0	120
	Gtr Fret Noise	2	14	121	0	121
	GtrCuttingNoise	2	15	121	1	121
Ac Bass Slap	2	16	121	2	121	
OTHERS : SFX	Breath Noise	2	17	121	0	122
	Flute Key Click	2	18	121	1	122
	Seashore	2	19	121	0	123
	Rain	2	20	121	1	123
	Thunder	2	21	121	2	123
	Wind	2	22	121	3	123
	Stream	2	23	121	4	123
	Bubble	2	24	121	5	123

Catégorie	Son	Mode multitimbre				
		Off, On 1		On 2		
		Liste LSB	Numéro de prog.	Liste MSB	Liste LSB	Numéro de prog.
OTHERS : SFX	Bird Tweet	2	25	121	0	124
	Dog Barking	2	26	121	1	124
	Horse Gallop	2	27	121	2	124
	Bird Tweet 2	2	28	121	3	124
	Telephone	2	29	121	0	125
	Telephone 2	2	30	121	1	125
	Door Creak	2	31	121	2	125
	Door Slam	2	32	121	3	125
	Scratch	2	33	121	4	125
	Wind Chime	2	34	121	5	125
	Helicopter	2	35	121	0	126
	Car Engine	2	36	121	1	126
	Car Stopping	2	37	121	2	126
	Car Passing	2	38	121	3	126
	Car Crash	2	39	121	4	126
	Siren	2	40	121	5	126
	Train	2	41	121	6	126
	Jet Plane	2	42	121	7	126
	Starship	2	43	121	8	126
	Burst Noise	2	44	121	9	126
	Applause	2	45	121	0	127
	Laughing	2	46	121	1	127
	Screaming	2	47	121	2	127
	Punch	2	48	121	3	127
	Heartbeat	2	49	121	4	127
	Foot Step	2	50	121	5	127
	Gunshot	2	51	121	0	128
	Machine Gun	2	52	121	1	128
	Laser Gun	2	53	121	2	128
	Explosion	2	54	121	3	128
OTHERS : DRUMKIT	Standard Set	2	55	120	0	1
	Room Set	2	56	120	0	9
	Power Set	2	57	120	0	17
	Electronic Set	2	58	120	0	25
	Analog Set	2	59	120	0	26
	Jazz Set	2	60	120	0	33
	Brush Set	2	61	120	0	41
	Orchestra Set	2	62	120	0	49
	SFX Set	2	63	120	0	57

## ◇ TABLEAU DES SONS DE TAMBOUR

	<b>Standard Set</b>	<b>Room Set</b>	<b>Power Set</b>	<b>Electronic Set</b>	<b>Analog Set</b>
	D# High Q	High Q	High Q	High Q	High Q
	E Slap	Slap	Slap	Slap	Slap
	F Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push
	F# Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull
	G Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks
	G# Square Click	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click
	A Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click
	A# Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell
	B Acoustic Bass Drum	Acoustic Bass Drum	Acoustic Bass Drum	Acoustic Bass Drum	Acoustic Bass Drum
C2	C Bass Drum 1	Bass Drum 1	Power Kick Drum	Electric Bass Drum	Analog Bass Drum
	C# Side Stick	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Analog Rim Shot
	D Acoustic Snare	Acoustic Snare	Power Snare Drum	Electric Snare 1	Analog Snare 1
	D# Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap
	E Electric Snare	Electric Snare	Electric Snare	Electric Snare 2	Electric Snare
	F Low Floor Tom	Room Low Tom 2	Power Low Tom 2	Electric Low Tom 2	Analog Low Tom 2
	F# Closed Hi-hat	Closed Hi-hat	Closed Hi-hat	Closed Hi-hat	Analog CHH 1
	G High Floor Tom	Room Low Tom 1	Power Low Tom 1	Electric Low Tom 1	Analog Low Tom 1
	G# Pedal Hi-hat	Pedal Hi-hat	Pedal Hi-hat	Pedal Hi-hat	Analog CHH 2
	A Low Tom	Room Mid Tom 2	Power Mid Tom 2	Electric Mid Tom 2	Analog Mid Tom 2
	A# Open Hi-hat	Open Hi-hat	Open Hi-hat	Open Hi-hat	Analog OHH
	B Low-Mid Tom	Room Mid Tom 1	Power Mid Tom 1	Electric Mid Tom 1	Analog Mid Tom 1
C3	C High-Mid Tom	Room Hi Tom 2	Power Hi Tom 2	Electric Hi Tom 2	Analog Hi Tom 2
	C# Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Analog Cymbal
	D Hi Tom	Room Hi Tom 1	Power Hi Tom 1	Electric Hi Tom 1	Analog Hi Tom 1
	D# Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1
	E Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Reverse Cymbal	Chinese Cymbal
	F Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell
	F# Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine
	G Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal
	G# Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Analog Cowbell
	A Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2
	A# Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap
	B Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2
C4	C High Bongo	High Bongo	High Bongo	High Bongo	High Bongo
	C# Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo
	D Mute Hi Conga	Mute Hi Conga	Mute Hi Conga	Mute Hi Conga	Analog Hi Conga
	D# Open Hi Conga	Open Hi Conga	Open Hi Conga	Analog Mid Conga	Analog Mid Conga
	E Low Conga	Low Conga	Low Conga	Analog Low Conga	Analog Low Conga
	F High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale
	F# Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale
	G High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo
	G# Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo
	A Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa
	A# Maracas	Maracas	Maracas	Maracas	Analog Maracas
	B Short Whistle	Short Whistle	Short Whistle	Short Whistle	Short Whistle
C5	C Long Whistle	Long Whistle	Long Whistle	Long Whistle	Long Whistle
	C# Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro
	D Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro
	D# Claves	Claves	Claves	Claves	Analog Claves
	E Hi Wood Block	Hi Wood Block	Hi Wood Block	Hi Wood Block	Hi Wood Block
	F Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block
	F# Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica
	G Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica
	G# Mute Triangle	Mute Triangle	Mute Triangle	Mute Triangle	Mute Triangle
	A Open Triangle	Open Triangle	Open Triangle	Open Triangle	Open Triangle
	A# Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker
	B Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell
C6	C Bell Tree	Bar Chimes	Bar Chimes	Bar Chimes	Bar Chimes
	C# Castanets	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets
	D Mute Surdo	Mute Surdo	Mute Surdo	Mute Surdo	Mute Surdo
	D# Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo
	E				

	<b>Jazz Set</b>	<b>Brush Set</b>	<b>Orchestra Set</b>	<b>SFX Set</b>
	D# High Q	High Q	Closed Hi-hat 2	
	E Slap	Slap	Pedal Hi-hat	
	F Scratch Push	Scratch Push	Open Hi-hat 2	
	F# Scratch Pull	Scratch Pull	Ride Cymbal 1	
	G Sticks	Sticks	Sticks	
	G# Square Click	Square Click	Square Click	
	A Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	
	A# Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	
	B Jazz Kick 2	Jazz Kick 2	Concert BD 2	
C2	C Jazz Kick 1	Jazz Kick 1	Concert BD 1	
	C# Side Stick	Side Stick	Side Stick	
	D Acoustic Snare	Brush Tap	Concert SD	
	D# Hand Clap	Brush Slap	Castanets	High Q
	E Electric Snare	Brush Swirl	Concert SD	Slap
	F Low Floor Tom	Low Floor Tom	Timpani F	Scratch Push
	F# Closed Hi-hat	Closed Hi-hat	Timpani F#	Scratch Pull
	G High Floor Tom	High Floor Tom	Timpani G	Sticks
	G# Pedal Hi-hat	Pedal Hi-hat	Timpani G#	Square Click
	A Low Tom	Low Tom	Timpani A	Metronome Click
	A# Open Hi-hat	Open Hi-hat	Timpani A#	Metronome Bell
	B Low-Mid Tom	Low-Mid Tom	Timpani B	Guitar Fret Noise
C3	C High-Mid Tom	High-Mid Tom	Timpani c	Guitar Cutting Noise Up
	C# Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Timpani c#	Guitar Cutting Noise Down
	D Hi Tom	Hi Tom	Timpani d	String Slap of Double Bass
	D# Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Timpani d#	Fl. Key Click
	E Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Timpani e	Laughing
	F Ride Bell	Ride Bell	Timpani f	Scream
	F# Tambourine	Tambourine	Tambourine	Punch
	G Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Heart Beat
	G# Cowbell	Cowbell	Cowbell	Footsteps 1
	A Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Concert Cymbal 2	Footsteps 2
	A# Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap	Applause
	B Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Concert Cymbal 1	Door Creaking
C4	C High Bongo	High Bongo	High Bongo	Door
	C# Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo	Scratch
	D Mute Hi Conga	Mute Hi Conga	Mute Hi Conga	Wind Chimes
	D# Open Hi Conga	Open Hi Conga	Open Hi Conga	Car-Engine
	E Low Conga	Low Conga	Low Conga	Car-Stop
	F High Timbale	High Timbale	High Timbale	Car-Pass
	F# Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Car-Crash
	G High Agogo	High Agogo	High Agogo	Siren
	G# Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Train
	A Cabasa	Cabasa	Cabasa	Jetplane
	A# Maracas	Maracas	Maracas	Helicopter
	B Short Whistle	Short Whistle	Short Whistle	Startship
C5	C Long Whistle	Long Whistle	Long Whistle	Gun Shot
	C# Short Guiro	Short Guiro Short Guiro	Machine Gun	
	D Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro	Lasergun
	D# Claves	Claves	Claves	Explosion
	E Hi Wood Block	Hi Wood Block	Hi Wood Block	Dog
	F Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Horse-Gallop
	F# Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica	Birds
	G Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica	Rain
	G# Mute Triangle	Mute Triangle	Mute Triangle	Thunder
	A Open Triangle	Open Triangle	Open Triangle	Wind
	A# Shaker	Shaker	Shaker	Seashore
	B Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Stream
C6	C Bell Tree	Bar Chimes	Bar Chimes	Bubble
	C# Castanets	Castanets	Castanets	
	D Mute Surdo	Mute Surdo	Mute Surdo	
	D# Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo	
	E Applause			

## ◇ SPÉCIFICATIONS

■ Clavier	88 Weighted Keyboard with Advanced Hammer Action IV-F
■ Polyphonie	Max. 192
■ Nombre de Sons	310 + 9 Drum Set
■ Catégories de Son	Piano 1, Piano 2, Electric Piano, Drawbar, Church Organ, Harpsi&Mallets, Strings, Choir&Pad, Bass, autres
■ Effets	Reverb (Room1/2, Stage, Hall1/2, Plate), Chorus (1/2/3/4/FB), Flanger, Tremolo, Delay (01/02/03), Rotary (1/2)
■ Tempéraments	Égal (piano uniquement), Mersenne pur (majeur), Mersenne pur (mineur), Pythagoricien, Mésotonique, Werckmeister III, Kirnberger III, Égal (plat), Égal
■ Autres Fonctions	Demo (32 Preset Songs), Concert Magic (88 Preset Songs), Volume, Dual, Split, Four Hands, Balance Slider, Transpose, Tune, Lower Octave Shift, Lower Pedal On/Off, Touch Curve (Light, Light +, Normal, Heavy, Heavy +, Off), MIDI (16 part multi-timbral capability), Damper Hold, Damper Effect, String Resonance, User Memory, Factory Reset
■ Fonction Lesson	Équilibre de partie droite/gauche ajustable, tempo ajustable. Veuillez consulter le volume séparé « Concert Magic Song List/Lesson Song List » pour une liste complète des morceaux de leçons.
■ Enregistreur interne	2 pistes, 3 morceaux. La capacité de mémoire totale de l'enregistreur est d'environ 90 000 notes.
■ Enregistreur USB	16 pistes, enregistrement en temps réel, format SMF
■ Métronome	Mesures : 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8, 7/8, 9/8, 12/8 Rythme : 100 types
■ Pédales	De sustain, douce, de sostenuto
■ Prises Externes	Écouteurs (2), LINE IN (L/MONO, R), LINE OUT (L/MONO, R), MIDI (IN, OUT, THRU), USB (VERS HÔTE, VERS DISPOSITIF x 2)
■ Puissance de Sortie	40 W x 2
■ Haut-parleur	16 cm x 2, 5 cm x 2
■ Couvre-clavier	Coulissant
■ Consommation	80 W
■ Dimensions LxPxH (avec pupitre rabattu)	138 cm x 47 cm x 88 cm
■ Poids (sans le tabouret)	57 kg

## ◇ FORMAT DES DONNÉES EXCLUSIVES MIDI

1st byte	2nd byte	3rd byte	4th byte	5th byte	6th byte	7th byte	9th byte	9th byte	10th byte
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

- 1 F0 .....Code de début
- 2 40.....Numéro d'identification KAWAI
- 3 00 - 0F .....Canal MIDI
- 4 10, 30.....Code de fonction (30 lors du réglage de MULTI TIMBRE ON/OFF)
- 5 04.....Indique que l'instrument est un piano électronique
- 6 08.....Indique que le piano est « CN4X »
- 7 data 1
- 8 data 2.....(Voir tableau ci-dessous.)
- 9 data 3
- 10 F7 .....Code de fin

data 1	data 2	data 3	Function
00	00	—	Multi Timbre désactivé
00	01	—	Multi Timbre activé 1
00	02	—	Multi Timbre activé 2
0D	00-0C	—	00 : Effet désactivé, 01 : Chorus 3, 02 : Delay 1, 03 : Delay 2, 04 : Delay 3, 05 : Tremolo, 06 : Rotary 1, 07 : Rotary 2, 08 : Chorus 1, 09 : Chorus 2, 0a : Chorus 4, 0b : EB Chorus, 0c : Flanger
0E	00-03, 06-08	—	00 : Reverb désactivé, 01 : Room 2, 02 : Stage, 03 : Hall 1, 06 : Room 1, 07 : Hall 2, 08 : Plate
14	00-7F	—	Balance Dual/Split
16	1F-60	—	Tune, 40 : 440 Hz
17	00, 7F	—	00 : Program Change désactivé, 7F : Program Change activé
18	00-07	—	00 : Light, 01 : Normal, 02 : Heavy, 03 : Off, 04 : Light+, 05 : Heavy+, 06 : User 1, 07 : User 2
19	00-03	—	Lower Octave Shift
20	00-7F	00-7F	Changement de programme Dual, données 2 : son de droite, données 3 : son de gauche
21	00-7F	00-7F	Changement de programme Split, données 2 : son supérieur, données 3 : son inférieur
22	00-7F	00-7F	Four Hands, data 2: Right sound, data : Left sound
25	00-08	00-0B	data 2 : Tempérament, data 3 : Touche
26	00, 7F	00-0F	Multitimbre, data 2: 00 (On), 7F (Off), data 3: canal
27	00-02	00-02	Dual/Split, Droite (supérieure)/Gauche (inférieure), Liste de sons LSB

## ◇ TABLEAU D'IMPLEMENTATION MIDI

KAWAI DIGITATL PIANO  
MODÈLE : CN42Date : December 2008  
Version : 1. 0

Fonction		Transmet	Reçoit	Remarques
Canal de base	Défaut	1	1 - 16	
	Modifications	1 - 16	1 - 16	
Mode	Défaut	3	3	
	Messages	×	3, 4	
	Modifié	*****		
Numéro de note		21 - 108*	0 - 127	* 9 - 120 avec transposition
	Voix réelle	*****	0 - 127	
Vélocité	Activation de note	○ 9nH v=1-127	○	
	Désactivation de note	× 9nH v=0	×	
Modification ultérieure	Spécifi que à la touche	×	×	
	Spécifi que au canal	×	○	
Variation de ton		×	○	
Changement de commande	0, 32	○	○	Sélection de banque
	1	×	○	Modulation
	5	×	○	Durée de portamento
	6, 38	×	○	Saisie de données
	7	○	○	Volume
	10	×	○	Atténuateur panoramique
	11	×	○	Pédale d'expression
	64	○ (Pédale de droite)	○	Pédale de sustain
	65	×	○	Portamento
	66	○ (Pédale du milieu)	○	Pédale de sostenuto
	67	○ (Pédale de gauche)	○	Pédale douce
	69	○	○	Maintien 2
	70	×	○	Niveau de sustain
	71	×	○	Résonance
	72	×	○	Temps de relâche
	73	×	○	Temps d'attaque
	74	×	○	Coupe
	75	×	○	Durée de diminution
	76	×	○	Vitesse de vibrato
	77	×	○	Vibrato Depth
78	×	○	Vibrato Delay	
84	×	○	Contrôle de portamento	
91	○	○	Niveau d'envoi Reverb	
93	○	○	Niveau d'envoi Chorus	
98, 99	×	○	NRPN LSB, MSB	
100, 101	×	○	RPN LSB, MSB	
Changement de programme	Numéro réel	○ 0 - 127	○	
		*****		
Exclusivité de système		○	○	
Courant	Position du morceau	×	×	
	Sélection du morceau	×	×	
	Air	×	×	
Temps réel de système	Horloge	○	○	
	Commandes	○ FA, FB, FC	○	
Aux	Tous sons désactivés	×	○ (120)	
	Réinitialiser tout le contrôleur	×	○ (121)	
	Local On/Off	×	×	
	Désactiver toutes les notes	×	○ (123 - 127)	
	Détection active	○	○	
	Réinitialisation	×	×	
Remarques				

Mode 1 : omni mode activé, Poly, Mode 2 : omni mode activé, Mono  
 Mode 3 : omni mode désactivé, Poly, Mode 2 : omni mode désactivé, Mono

○: Oui  
 ×: Non





# **KAWAI**

---

THE FUTURE OF THE PIANO

CN42 Manuel de l'Utilisateur  
KPSZ-0283 : 816463  
OW1012F-S0812  
Version.1

Printed in Indonesia

Copyright © 2008 KAWAI Musical Instruments Mfg. Co.,Ltd. All Rights Reserved.